

ARBORTECH™

BA200X CORDLESS DUAL BLADE RECIPROCATING SAW

INSTRUCTION MANUAL

ALL.FG.200SKN.00
ALL.FG.200SKN.40
ALL.FG.200SKN.60



Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni
del tuo Comune

www.arbortechtools.com



Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

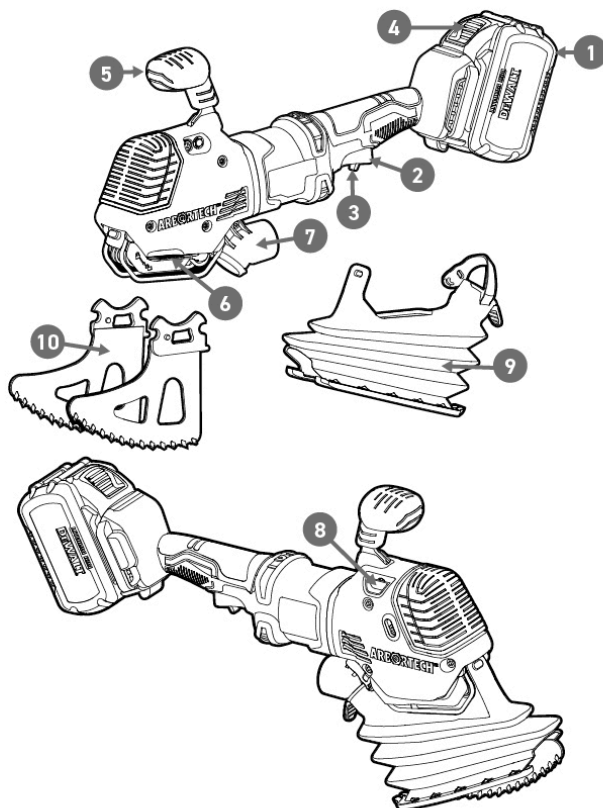
CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

⚡ Denotes risk of electric shock.

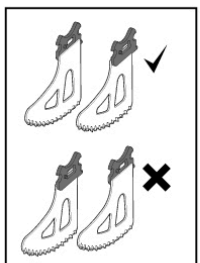
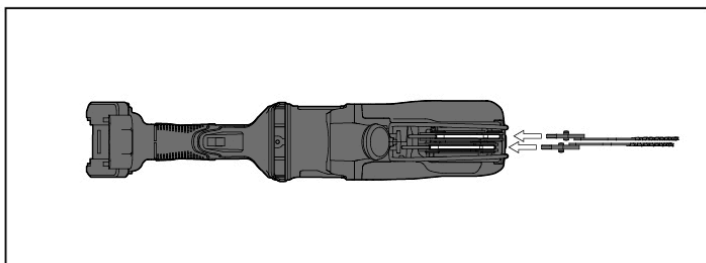
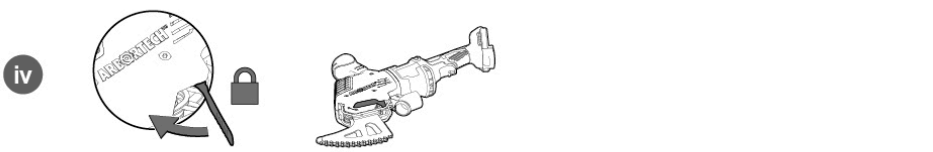
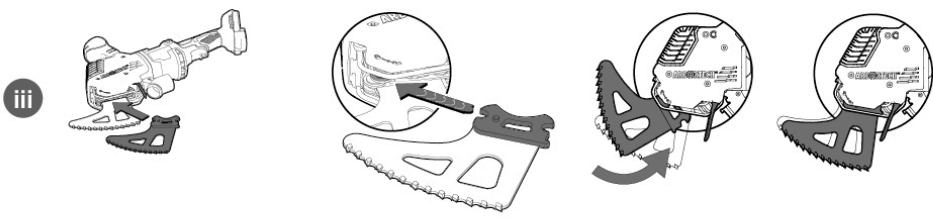
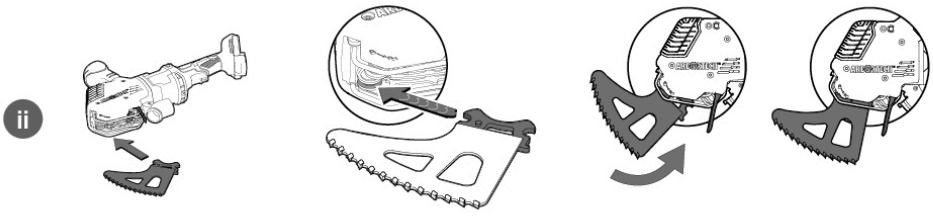
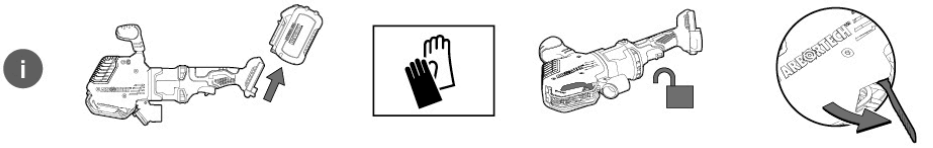
⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual and the included DEWALT® Battery and Charger instruction manual.

ITEM	DESCRIPTION	ITEM	DESCRIPTION
1	Battery pack*	6	Lever - blade locking
2	Trigger switch	7	Vacuum bracket
3	Lock-off lever	8	Handle locking button
4	Battery release button	9	Dust boot*
5	Top handle	10	Blades*

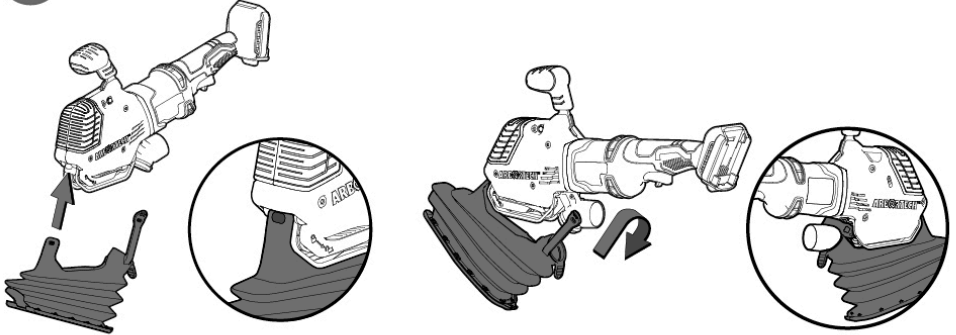
*Included with KIT, or sold separately



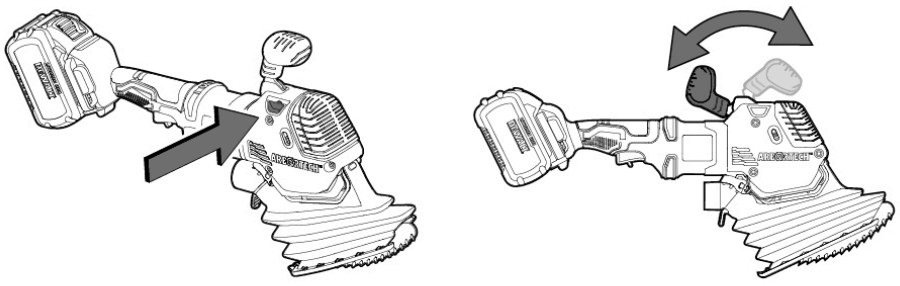
Blade installation



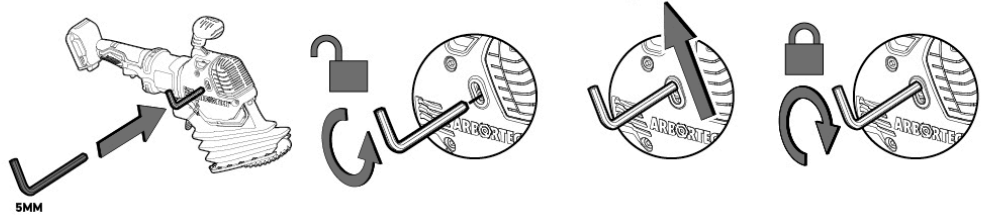
v **Dust Boot installation** (*Dust Boot included with KIT only, or sold separately)



vi **Handle adjustment**



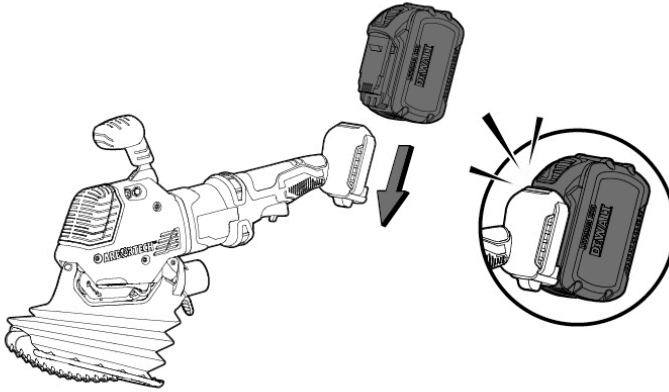
vii **Belt tension adjustment**



5MM

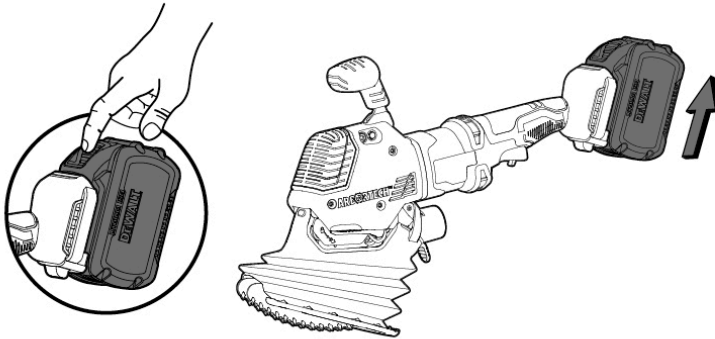
viii

Battery pack installation (*Battery Pack included with KIT only, or sold separately)



ix

Battery pack removal



x

Suitable battery packs and chargers

Battery Pack	Model #	Voltage DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Supplied with KIT

All other battery packs and chargers sold separately.

Chargers – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

INTRODUCTION

The Arbotech BA200X Cordless Dual Blade Reciprocating Saw is designed and manufactured in Australia, using only the highest quality components and manufacturing processes.

The BA200X is designed for use exclusively with DEWALT® FLEXVOLT® 54V battery packs and DEWALT® FLEXVOLT® chargers.


The unique patented orbital cutting action of two reciprocating blades, allows cutting of brick, mortar, wood, soil and soft stone, faster and safer than traditional reciprocating saws.

This cutting action also produces minimal amounts of airborne dust, offering a safe and controllable operation, with the ability to cut to a depth of 120 mm (4 3/4"), cut square corners and make variable width cuts. The BA200X is ideally suited to a variety of tasks including:

- Removal of mortar for tuck pointing of brick walls
- Removal of single bricks from walls
- Cutting of bricks without damage to adjacent bricks, keying or toothing of brick walls, chasing cuts for conduits and similar items into walls
- Cutting holes in walls or other surfaces
- Removal of tree roots from soil
- Cutting of asphalt and road base
- Turf and sod cutting.

The tool can be fitted with a range of blades to best suit different applications.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any**

adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety.** A careless action can cause severe injuries within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with a charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.







7) Safety Instructions for Reciprocating Saws

- a) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b) **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- c) **Do not operate the tool with any attachment other than those recommended in this instruction manual.**
- d) **Only use the tool with the correct voltage, as specified in the tool label.**
- e) **Never start a tool under load.** Start the tool before engaging the work piece.
- f) Never start or operate the tool with fingers or other objects through the holes in the blades.
- g) **Use care when handling blades during and after use.** The blades and some areas of the tool become hot in use.
- h) Always ensure that before cutting there are no hazards such as electrical wiring, pipes or insulation in the area to be cut.
- i) **Allow for resting periods** to ease the effect of the vibration of the tool. Use work gloves to minimise vibration effect on the body.
- j) Ensure the dust extraction equipment is connected and properly used.
- k) The use of any accessory or attachment other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- l) **Do not force the tool.** It is designed to operate with moderate effort. Overheating of the drive system

and motor can occur if the tool is overloaded.

m) Always operate the tool holding it with both hands.

SYMBOLS The following symbols are used in this manual and marking of this tool

	Class 2 Construction (Double Insulation used throughout, no provision for earthing.)
	Read instruction manual
	Wear hearing protection
	Wear eye protection
	Wear breathing protection
	Wear gloves
VDC	Volts direct current
Hz	Hertz
W	Watt
N ₀	No load speed
/min	Reciprocations per minute
dB	Decibels
mm	Millimetres

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1) BA200X tool description

The BA200X is a dual blade reciprocating saw designed to cut materials such as brick, mortar, clay fired bricks, wood, turf, plasterboard and fibreboard. The BA200X uses a variety of blades to suit the material being cut.

Blades can be changed, as shown on the diagrams (i) to (iv), to suit the required depth or length of cut.

A Dust Boot (sold separately or with KIT) can easily be attached by the user following the instruction diagram (v).

The blades are driven via a belt drive designed to allow some slip in case of the blades jamming. **If excessive belt slipping occurs, re-tension the belt as shown on the diagrams (vii).**

The top and rear handle are designed for comfort when used in a variety of cutting orientations. For better handling in various cutting applications the top handle can be repositioned as shown on the diagram (vi).

2) Blade description

BLADES CAN BE INSTALLED AND REMOVED AS SHOWN IN DIAGRAMS (i) to (iv).

The BA200X uses a variety of blades to cut different materials and different profiles. Blades sold separately.

General Purpose blades use Tungsten Carbide teeth and are suited for working general masonry. General Purpose blades are designed to cut to a depth of 110mm (4 3/8").



Plunge blades use Tungsten Carbide teeth and have a maximum cutting depth of 120mm (4 3/4").

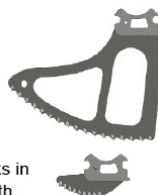
Switch Box Blades use Tungsten Carbide teeth and have a maximum cutting depth of 120mm (4 3/4"). Suitable for installing small electrical switch boxes into plaster, brick/ masonry walls.



Heritage Blades Ideal for mortar removal on thin joints and heritage restoration and have a maximum cutting depth of 75mm (3").



Head joint Blades Ideal for mortar removal on vertical joints and have a maximum cutting depth of 75mm (3").



XL General Purpose Blades Cutting depth up to 170mm (6 3/4") without overcutting.

Tuckpointing Blades Used for removing the mortar between bricks in restoration work. Max. cutting Depth 35mm (1 3/8")

NOTE: Blades are a wearing part. In normal operation, blade life may vary with the hardness of materials cut.

OPERATION

1) Setup

The BA200X is supplied as a bare tool, or in a KIT containing blades, battery pack, Charger and Dust Boot, detached from the tool.

WARNING: Before installing or removing blades or dust boot, always ensure that the battery pack is disconnected and removed from the tool. Failure to do so may result in serious injury.

Mount the blades and the dust boot before using the tool following the instruction diagrams (i to v). Make sure the blades are locked and secure before switching the tool on.

NOTE: Always use matched pairs of blades. Never mix used blades with new blades

CAUTION: Do not operate the tool if the blades are loose. Operation with loose blades will severely damage the blade mount requiring repair.

2) Inserting and Removing the Battery Pack

⚠ CAUTION: Use only approved DEWALT® FLEXVOLT® 54V battery packs with your BA200X tool.

To install the battery pack into the BA200X tool:

1. Align the battery pack with the rails inside the rear of the BA200X tool (viii).
2. Slide the battery pack firmly into the tool until it is seated and ensure that you hear the lock snap into place (viii).

To remove the battery pack from the BA200X tool

1. Press the battery pack release button (4) and firmly pull the battery pack out of the tool handle (ix).
2. Insert the battery pack into the DEWALT® charger as described in the charger manual.

3) Dust extraction

The BA200X should be fitted with a Dust Boot as shown in diagram (v), and used with a dust extraction vacuum. The Dust Boot significantly reduces airborne dust exposure to the user and bystanders. The Dust Boot can be fitted and removed from the BA200X without tools, and with the blades mounted. See the instruction diagrams how to fit the Dust Boot.

The Vacuum Bracket (Item 7) on the underside of the BA200X is designed to accommodate standard dust extraction vacuums including a 35mm (1 3/8") diameter tapered vacuum and a 38mm (1 1/2") diameter vacuum fitting. Use an appropriate dust extraction system or vacuum intended for masonry dust.

NOTE: Failure to use the Dust Boot when cutting masonry materials will cause excessive wear of electrical components. Damage caused by dust will lead to premature failure of the motor, which will affect the warranty.

⚠ CAUTION: Verify that the vacuum machine being used has a filter system appropriate for the material being cut. Incorrect filtration can result in inadequate dust control and also possible damage to the vacuum machine.

4) SPECIFICATIONS

ITEM	SPECIFICATION
Cutting depth/width	120 mm (4 3/4")/7.2 mm (9/32"), depending on blade
Weight, with cutting blades	5.2 kg (11.4 lb)
Dimensions without blades	530 mm (21") L 90 mm (3.5") W 250 mm (10") H
No load speed N_0	5200 rpm
Power	2300 W
Voltage	54 VDC
Battery Type	Li-Ion (DeWALT® FLEXVOLT® ONLY)
Dust extraction vacuum hose interface	Suits vacuum hose with 35mm diameter internal taper fitting, or 38mm diameter external taper fitting.

A- Weighted sound pressure level L_{pWA}	96.4 dB(A)
Uncertainty K_{pWA}	3 dB(A)
A- Weighted sound power level L_{WA}	101.4 dB(A)
Uncertainty K_{WA}	3 dB(A)
Vibration emissions GP Blade (k=1.5)	6.4 m/s ²
Vibration emissions Plunge Blade (k=1.5)	4.6 m/s ²
Vibration emissions Head Joint Blade (k=1.5)	3.9 m/s ²

5) Operation



⚠ WARNING: Always wear protective hearing, breathing, eye and hand protection when using the BA200X tool.

⚠ CAUTION: During operation the BA200X may cause hand-arm vibration, which can result in fatigue or discomfort after long periods of continuous use. Vibration will increase with the hardness of material. Wearing gloves will also reduce hand-arm vibration.

Do not operate the tool if discomfort is experienced and ensure that sufficient rest periods are taken during cutting.

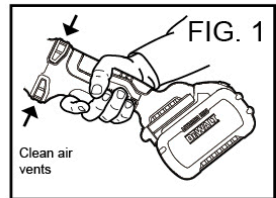
Before attempting to operate the tool, please ensure that the safety section of this manual has been consulted and the battery pack is removed.

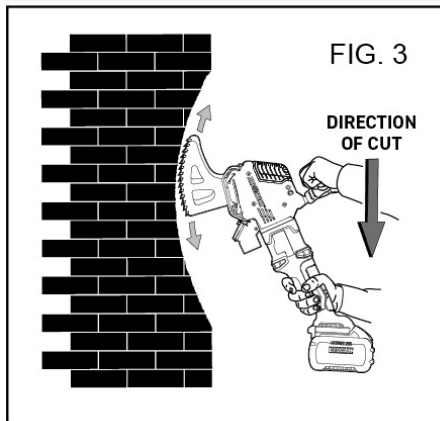
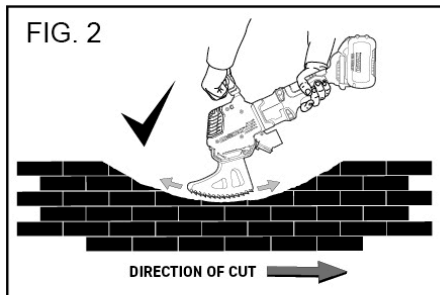
With the blades secured and the tool switch OFF, connect the battery pack.

To start the cut, hold the tool firmly in your hands and press the trigger switch. Apply the middle of the blade cutting edge to the work, keeping in mind that the direction of cut is towards the rear of the blades.

Hold the tool by both the top handle and the motor housing. While cutting, move the tool and blade in a slow sawing motion, which improves the cut rate, reduces concentrated heat build-up and evens the wear on the blades. (See Fig.2 & 3)

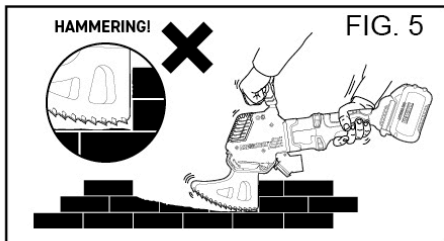
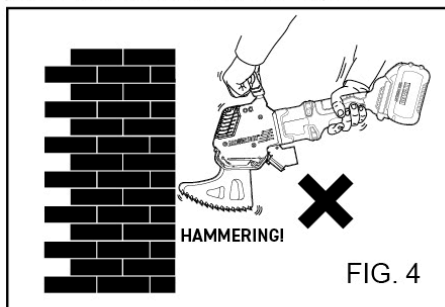
⚠ CAUTION: Do not block the air intake as this may cause the motor to overheat. If working in dusty conditions, it is recommended that the vents be regularly cleaned with an air blast. (See Fig. 1).



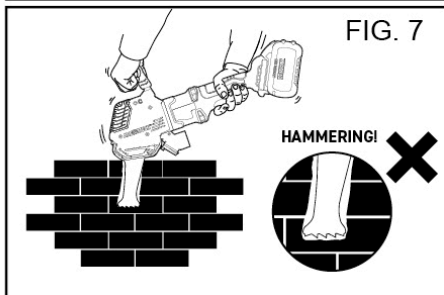
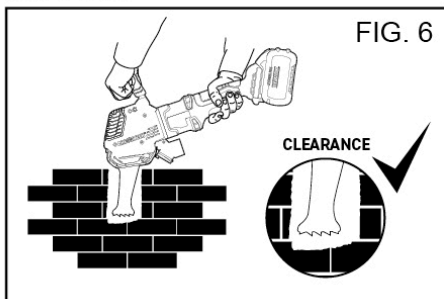


CAUTION: Do not allow the forward or rear end of the blades to hammer onto hard surfaces (shown in Fig. 4, 5 & 7) as this will damage the blades and tool. If unintentional hammering occurs, stop the tool or withdraw it from the cut immediately.

When using any of the blade types, avoid hammering of the ends of the blades into the ends of the cut by using a slow rocking and sweeping motion. For best performance try to ensure that the teeth are the only part of the blade in contact with the workpiece.



When using the Plunge blades, the cut should have enough clearance on each end (shown in Fig. 6), to ensure that no hammering of the blade ends occurs (as shown in Fig. 7).



6) Storage

Always remove the battery pack from the tool when not in use. Store the BA200X tool and battery pack in a cool, dry place, free from moisture and dust. Consult the battery pack instruction manual for further storage instructions.

BATTERY PACKS AND CHARGERS

⚠ WARNING: Always read the Instruction Manual for battery packs and chargers before use. The BA200X KIT is supplied with DEWALT® battery packs and Charger, and the associated Instruction Manuals. **READ ALL INSTRUCTIONS** for these devices before use.

This tool is designed to use DEWALT® FLEXVOLT® 54V battery packs only (x). Do not attempt to use other battery packs.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the

safety instructions and following the charging procedure detailed in the Instruction Manual.

Charge the battery pack only in DEWALT® FLEXVOLT® chargers. Consult the Charger Instruction Manual for safe use.

Do not splash or immerse the tool, battery pack or charger in water.

Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4°C (34°F) or reach or exceed 40°C (104°F).

Only charge the battery pack in temperatures between 4°C (34°F) and 40°C (104°F).

MAINTENANCE

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn the tool off and disconnect the battery pack from the tool before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by an ARBORTECH authorised service centre. Always use identical replacement parts.

1) Motor

Cleaning

⚠ CAUTION: Blow dust and grit out of the motor and air vents as often as dust is seen collecting on these surfaces. Use only dry compressed air to clean the tool. Dust and grit particles often accumulate on interior surfaces and can cause premature failure. Failure to regularly clean the BA200X will affect the tool warranty.

⚠ CAUTION: Always wear safety glasses and a mask when cleaning this tool. Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. Use compressed air and a clean, dry cloth only.

Accessories

To reduce the risk of injury, only ARBORTECH accessories and approved DEWALT® battery packs and chargers, should be used with this product. Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorised service centre.

Repairs

If the power tool is damaged, repair or replacement may be necessary. Repairs must be done by the manufacturer or an authorised service centre to avoid a safety hazard.

If you need any assistance in locating any accessory, or general tool query please contact ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Belt drive

CAUTION: The belt tension should be checked if frequent belt slip occurs during use. Continuing to operate the tool with a loose belt may result in poor

functionality or damage to the tool. Replacement is required if the belt cannot be sufficiently tensioned to prevent slipping.

If tensioning is required, insert 5mm Allen key through the slot on the right-hand plastic housing and loosen up the socket screw (one turn only), then pull it upward to increase the tension and then tighten up at the new position (see the instruction diagram vii). If frequent belt slipping continues, belt replacement is required.

To replace the belt, contact your ARBORTECH authorised service centre.

3) Blades and teeth

With use, the blades will become dull and the cutting performance will decrease. Occasionally, if very hard materials are cut, or the teeth impact a hard surface at an odd angle, teeth may become chipped or broken. The blades can still be used, but cutting performance will be reduced.

If "bluing" of the blade periphery occurs, the blades are running too hot. This occurs when the blades become worn, too much force is applied or the material is too hard.

NOTE: Using sharp blades will improve the performance and longevity of the tool.

WARRANTY AND SERVICE

Arbortech provides a 12-month limited warranty for defects from workmanship or faulty materials on the motor and/or mechanism of our products from the date of original purchase.

For specific warranty details for your region, please consult the Arbortech website:

www.arbortechtools.com

For warranty repair, inspection, service and spare parts, please contact your place of purchase, or contact us directly at:

AUSTRALIA:

T: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPE and UK

T: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

UK- Declaration of Conformity

Arbortech declares that the product described in this manual under "Technical Specifications" is manufactured in compliance with IEC62841 standardised documents and following UK regulations:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 -
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 -The
Restriction of the Use of Certain Hazardous
Substances in Electrical and Electronic Equipment
Regulations 2012

Technical file at: Arbortech Pty Ltd, 67 Westchester
Road, Malaga, WA 6090, Australia



Sven Blicks
Chief Executive Officer
Arbortech Pty Ltd

EC - Declaration of Conformity

Arbortech declares that the product described in this manual under "Technical Specifications" is manufactured in compliance with IEC62841 standardised documents and in conformity with Machinery Directives: 2006/42/EC; 2014/30/EU; 2011/65/EU.

Technical file at: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester
Road, Malaga, WA 6090



Sven Blicks
Chief Executive Officer
Arbortech Pty Ltd

Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. Only for EC countries: Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují úroveň závažnosti každého signálního slova. Přečtěte si prosím návod a věnujte pozornost těmto symbolům.

⚠ NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, **bude** mít za následek **smrt** nebo **vážné zranění**.

⚠ VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, **může** mít za následek **smrt** nebo **vážné zranění**.

⚠ POZOR: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, **může** vést k **lehkému** nebo **středně těžkému zranění**.

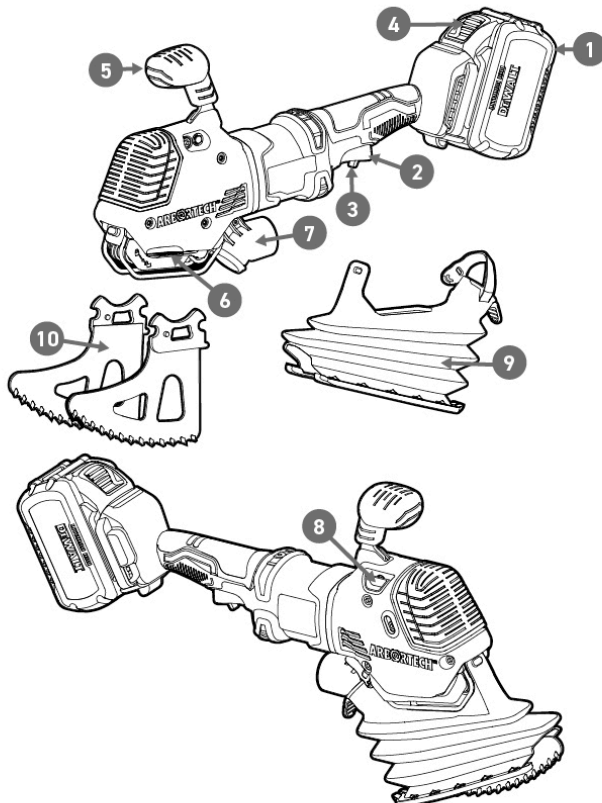
POZOR: Použití bez bezpečnostního výstražného symbolu označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, **může vést k poškození majetku**.

⚠ Označuje riziko úrazu elektrickým proudem.

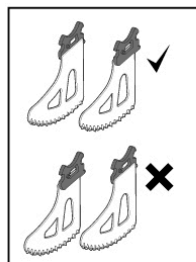
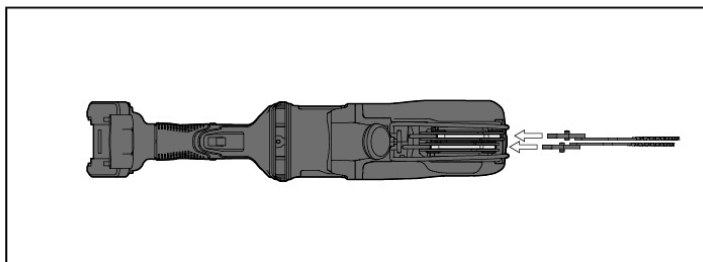
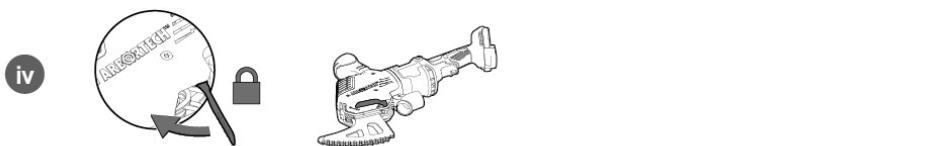
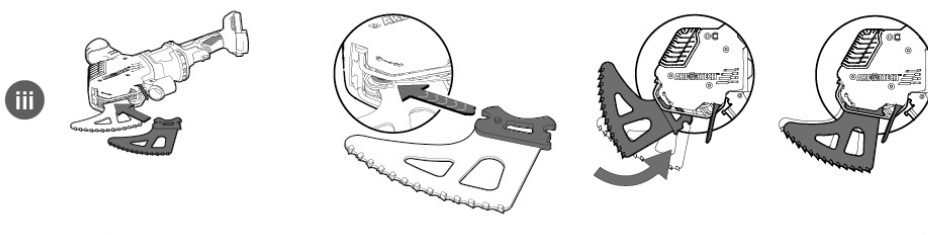
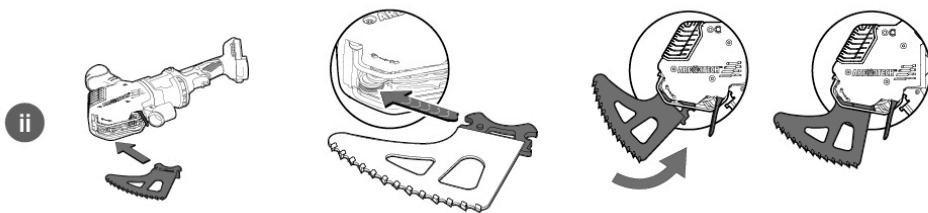
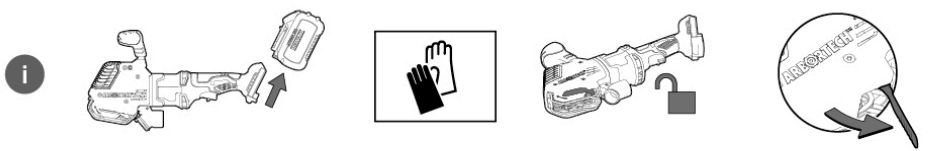
⚠ VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel přečíst tento návod k použití a přiložený návod k použití baterií a nabíječky DEWALT®.

POLOŽKA	POPIS	POLOŽKA	POPIS
1	Akumulátor*	6	Páka - aretace čepele
2	Spouštěcí spínač	7	Vakuový držák
3	Odjišťovací páka	8	Tlačítko zamykání rukojeti
4	Uvolňovací tlačítko baterie	9	Protiprachová manžeta*
5	Horní rukojeť	10	Čepele*

*Zahrnuto v sadě nebo se prodává samostatně

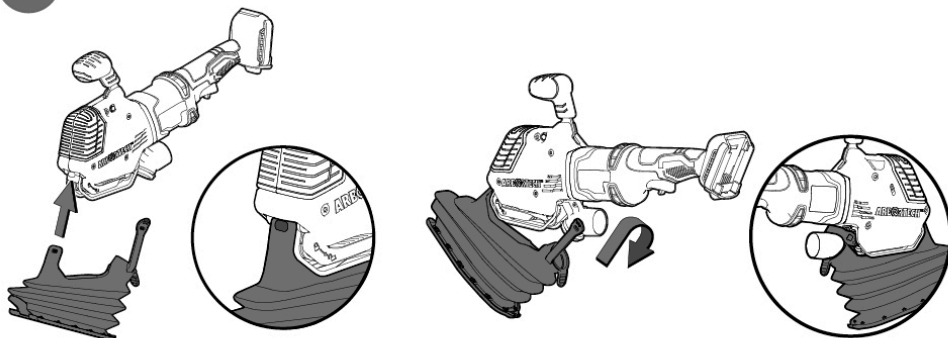


Instalace čepele



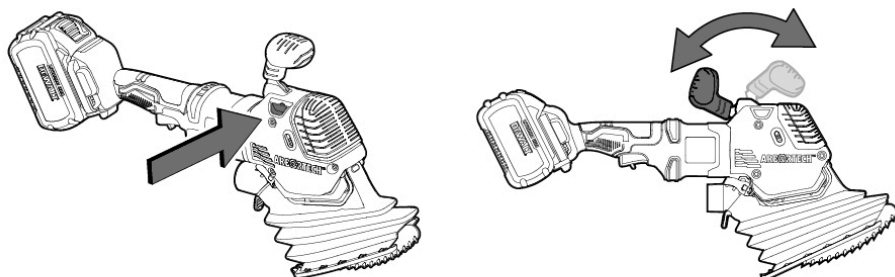
V

Instalace Dust Boot (*Dust Boot je součástí pouze KIT nebo se prodává samostatně)



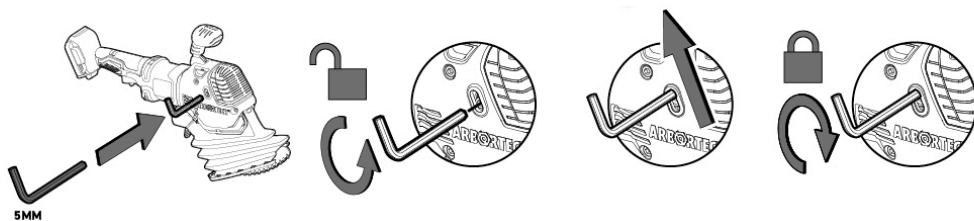
Vi

Nastavení rukojeti



Vii

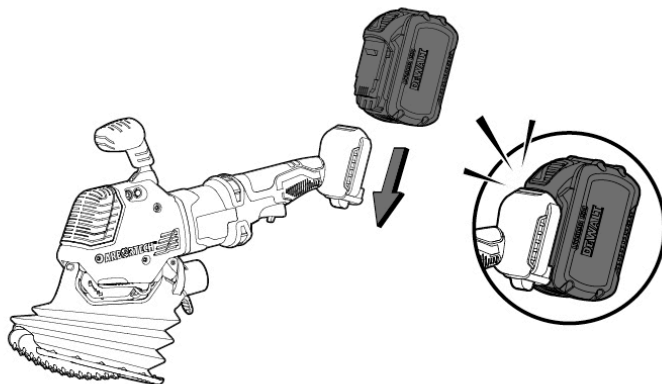
Nastavení napnutí řemene



5MM

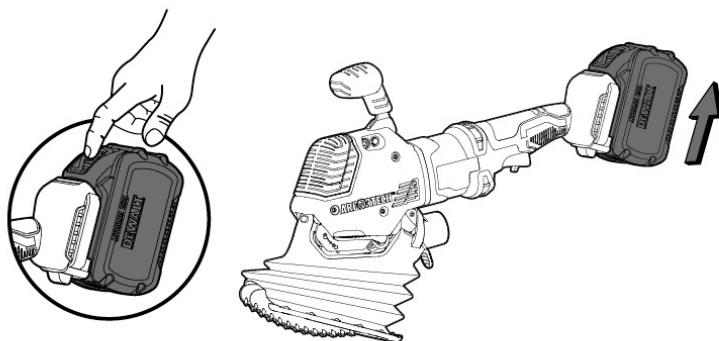
Viii

Instalace baterie (*Baterie je součástí pouze sady KIT nebo se prodává samostatně)



Ix

Vyjmutí baterie



x

Vhodné akumulátory a nabíječky

Akumulátor	Model #	Napětí DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546:	54 V
	DCB547*	
	DCB548:	
	DCB549	

*Dodáváno se sadou KIT

Všechny ostatní baterie a nabíječky se prodávají samostatně.

Nabíječky – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

ÚVOD

Akumulátorová dvoubřitá přímočará pila Arbortech BA200X je navržena a vyrobena v Austrálii za použití pouze těch nejvyšších kvalitních komponentů a výrobních procesů.

BA200X je navržen výhradně pro použití s akumulátory DEWALT® FLEXVOLT® 54V a nabíječkami DEWALT® FLEXVOLT®.

Unikátní patentovaný orbitální řezný účinek dvou přímočarých nožů umožňuje řezání cihel, malty, dřeva, zeminy a měkkého kamene, rychleji a bezpečněji než tradiční přímočará pily.

Při tomto řezání také vzniká minimální množství polétavého prachu, což nabízí bezpečný a kontrolovatelný provoz se schopností řezat do hloubky 120 mm (4 3/4"), řezat hranaté rohy a provádět řezy s proměnlivou šířkou. BA200X je ideální pro různé úkoly, včetně:

- Odstranění malty pro zastrčení cihelných zdí
- Odstraňování jednotlivých cihel ze stěn
- Řezání cihel bez poškození sousedních cihel, klíčování nebo ozubování cihelných zdí, drážkování zářezů pro potrubí a podobné prvky do stěn
- Řezání otvorů do stěn nebo jiných povrchů
- Odstranění kořenů stromů z půdy
- Řezání asfaltu a podkladu vozovky
- Sekání trávníků a dříví.

Nástroj může být vybaven řadou čepelí, které nejlépe vyhovují různým aplikacím.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodávané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Uschovejte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Pojem "elektrické nářadí" ve varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo akumulátorové (akumulátorové) nářadí.

1) Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek a tmavé oblasti mohou vést k nehodám.
- Neppracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a kolemjdoucí mimo dosah.** Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce.** Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. S uzemněnými elektrickým nářadím nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se tělesného kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nezneužívejte kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektrickým nářadím v reklamě amp umístění je nevyhnutelné, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečí

- Buďte pozorní, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné prostředky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách, omezí zranění osob.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má zapnutý vypínač, může vést k úrazům.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíč nebo klíč.** Klíč nebo klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- Nepřekračujte dosah. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou

být zachyceny pohyblivými částmi.

- g) **Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení na odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.
- h) **Nedovoďte, aby vám znalost získaná častým používáním nástrojů umožnila usnout na vavřínech a ignorovat bezpečnost nástrojů.** Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážná zranění.

4) Použití a péče o elektrické nářadí

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Pro svou práci používejte správné elektrické nářadí.** Správné elektrické nářadí bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jej vypínač nezapíná a nevyplíná.** Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo akumulátor od elektrického nářadí.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovoďte osobám, které nejsou obeznamenány s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby elektrické nářadí obsluhovaly.** Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části vychýleny nebo zablokovány, zda nejsou části zlomené a zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit provoz elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí poškozené, nechte jej před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nasazovací nástroje atd. v souladu s těmito pokyny, s ohledem na pracovní podmínky a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést ke nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.

5) Použití a péče o akumulátorové nářadí

- a) **Nabíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií způsobit požár.

- b) **Elektrické nářadí používejte pouze se speciálně určenými akumulátory.** Použití jakékoli jiné baterie může způsobit zranění a požár.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení z jednoho pólu na druhý.** Zkratování svorek baterie může způsobit popálení nebo požár.
- d) **Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat kapalina; vyhněte se kontaktu.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Kapalina vytekající z baterie může způsobit podráždění nebo popálení.
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které je poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C / 265 °F může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6) Služba

- a) **Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a používejte pouze identické náhradní díly.** Tím zajistíte, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé servisu.

7) Bezpečnostní pokyny pro přímočaré pily

- a) **Držte elektrické nářadí za izolované rukojeti, pokud provádíte operace, při kterých by se řezné příslušenství mohlo dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vedeními.** Kontakt řezného nástroje s "živým" vodičem může způsobit, že nechráněné kovové části elektrického nářadí budou "živé" a obsluha může způsobit úraz elektrickým proudem.
- b) **Použijte třáms nebo jiný praktický způsob, jak zajistit a podepřít obrobek na stabilní plošině.** Držení obrobku rukou nebo proti tělu jej činí nestabilním a může vést ke ztrátě kontroly.
- c) **Nepracujte s nářadím s jiným nástavcem, než který je doporučen v tomto návodu k použití.**
- d) **Používejte pouze nářadí se správným objememtage, jak je uvedeno na štítku nástroje.**
- e) **Nikdy nespouštějte nářadí pod zatížením.** Před zapojením obrobku spusťte nástroj.
- f) **Nikdy nespouštějte ani neobsluhujte nářadí prsty nebo jinými předměty otvory v nožích.**

- g) **Při manipulaci s noži během a po použití buďte opatrní.** Čepele a některé oblasti nástroje se při používání zahřívají.
- h) Před řezáním se vždy ujistěte, že v oblasti, která má být řezána, nehrozí žádná nebezpečí, jako je elektrické vedení, potrubí nebo izolace.
- i) **Nechte si odpočinout,** abyste zmírnili účinek vibrační nástroje. Používejte pracovní rukavice, abyste minimalizovali účinek vibrací na tělo.
- j) Ujistěte se, že je zařízení pro odsávání prachu připojeno a správně používáno.
- k) Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo nástavce, než je doporučeno v tomto návodu k obsluze, může představovat riziko zranění osob.
- l) **Na nástroj netlačte silou.** Je navržen tak, aby fungoval s mírným úsilím. Při přetížení nástroje může dojít k přehřátí hnacího systému a motoru.
- m) Nářadí vždy používejte a držte jej oběma rukama.

SYMBOLY V tomto návodu a označení tohoto nástroje jsou použity následující symboly

	Konstrukce třídy 2 (Dvojitá izolace použitá v celém rozsahu, bez opatření pro uzemnění.)
	Přečtěte si návod k použití
	Noste ochranu sluchu
	Používejte ochranu očí
	Noste ochranu dýchacích cest
	Noste rukavice
VDC	Volty stejnosměrný proud
Hz	Hertz
W	Watt
N0	Otáčky při chodu naprázdno
/Min	Vratné pohyby za minutu
dB	Decibelů
milimetr	Milimetry

FUNKČNÍ POPIS

1) Popis nástroje BA200X

BA200X je dvoukotoučová přímočará pila určená k řezání materiálů, jako jsou cihly, malta, pálené cihly, dřevo, trávník, sádrokarton a dřevolátnité desky. BA200X používá různé kotouče, které vyhovují řezanému materiálu.

Kotouče lze vyměnit, jak je znázorněno na obrázcích (i) až (iv), aby vyhovovaly požadované hloubce nebo délce řezu.

Prachovou manžetu (prodává se samostatně nebo se sadou) může uživatel snadno nasadit podle schématu

pokynů (v).

Nože jsou poháněny řemenovým pohonem, který je navržen tak, aby umožňoval určité prokluzování v případě zaseknutí noží. **Pokud dojde k nadměrnému prokluzování řemene, znovu jej napněte, jak je znázorněno na obrázcích (vii).**

Horní a zadní rukojeť jsou navrženy pro pohodlí při použití v různých orientacích řezu. Pro lepší manipulaci při různých řezných aplikacích lze horní rukojeť přemístit, jak je znázorněno na obrázku (vi).

2) Popis čepelí

NOŽE LZE INSTALOVAT A DEMONTOVAT, JAK JE ZNÁZORNĚNO NA OBRÁZČÍCH (i) až (iv).

BA200X používá různé kotouče k řezání různých materiálů a různých profilů. Čepele se prodávají samostatně.

Kotouče pro všeobecné použití

používají zuby z karbidu wolframu a jsou vhodné pro opracování běžného zdiva. Univerzální kotouče jsou navrženy tak, aby řezaly do hloubky 110 mm (4 3/8").



Ponorné nože používají zuby z karbidu wolframu a mají maximální hloubku řezu 120 mm (4 3/4").



Čepele spínací skříňky

používají zuby z karbidu wolframu a mají maximální hloubku řezu 120 mm (4 3/4"). Vhodné pro instalaci malých elektrických spínacích skříní do omítek, cihelných/zděných stěn.



Ideální pro odstraňování malty na tenkých spárách a restaurování památek a mají maximální hloubku řezu 75 mm (3").



Ideální pro odstraňování malty na svislých spárách a mají maximální hloubku řezu 75 mm (3").



Univerzální kotouče XL

Hloubka řezu až 170 mm (6 3/4") bez přehřnutí.



Zasouvací čepelí Používá se k odstraňování malty mezi cihlami při restaurátorských pracích. Max. hloubka řezu 35 mm (1 3/8")



POZNÁMKA: Čepele jsou opotřebitelné díly. Při normálním provozu se životnost kotouče může lišit v závislosti na tvrdosti řezaných materiálů.

OPERACE

1) Sestava

BA200X je dodáván jako samostatný nástroj nebo v sadě obsahující čepelí, baterii, nabíječku a prachovou manžetu, oddělenou od nářadí.

VAROVÁNÍ: Před montáží nebo demontáží nožů nebo protiprachové manžety se vždy ujistěte, že je akumulátor odpojen a vyjmut z nářadí. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění.

Před použitím nářadí namontujte nože a protiprachovou manžetu podle schémat pokynů (i až v). Před zapnutím nářadí se ujistěte, že jsou nože zajištěny a zajištěny.

POZNÁMKA: Vždy používejte odpovídající páry nožů. Nikdy neměchejte použité nože s novými čepelemi

POZOR: Nepoužívejte nářadí, pokud jsou nože uvolněné. Provoz s uvolněnými noži vážně poškodí držák čepele vyžadující opravu.

2) Vložení a vyjmutí baterie

POZOR: S nářadím BA200X používejte pouze schválené akumulátory DEWALT® FLEXVOLT® 54V.

Instalace baterie do nástroje BA200X:

- Zarovnejte baterii s koležnicemi uvnitř zadní části nářadí BA200X (viii).
- Zasuňte akumulátor pevně do nářadí, dokud nezapadne, a ujistěte se, že slyšíte, jak zámek zapadl na místo (viii).

Vyjmutí akumulátoru z nářadí BA200X

- Stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru (4) a pevně vytáhněte akumulátor z rukojeti nářadí (ix).
- Vložte baterii do nabíječky DEWALT®, jak je popsáno v návodu k nabíječce.

3) Odsávání prachu

BA200X by měl být vybaven prachovou manžetou, jak je znázorněno na obrázku (v), a měl by být používán s vysavačem pro odsávání prachu. Dust Boot výrazně snižuje vystavení uživatele a kolemjdoucím prachu ve vzduchu. Protiprachovou manžetu lze z BA200X nasadit a vyjmout bez použití nářadí a s namontovanými noži. Podívejte se na schémata pokynů, jak nasadit prachovou botu.

Vakuový držák (položka 7) na spodní straně BA200X je navržen tak, aby vyhovoval standardním vysavačům pro odsávání prachu, včetně kuželového vysavače o průměru 35 mm (1 3/8") a vakuové armatury o průměru 38 mm (1 1/2"). Použijte vhodný systém odsávání prachu nebo vysavač určený pro prach ze zdiva.

POZNÁMKA: Nepoužití prachové manžety při řezání zděných materiálů způsobí nadměrné opotřebení elektrických součástí. Poškození způsobené prachem povede k předčasnému selhání motoru, což ovlivní záruku.

POZOR: Ověřte, zda má používaný vysavač filtrační systém vhodný pro řezaný materiál. Nesprávná filtrace může mít za následek nedostatečnou kontrolu prašnosti a také možné poškození vysavače.

4) SPECIFIKACE

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Hloubka/šířka řezu	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32")

	v závislosti na čepeli
Hmotnost, s řeznými noži	5,2 kg (11,4 libry)
Rozměry bez lopatek	530 mm (21") L 90 mm (3,5") Š 250 mm (10") H
Otáčky při chodu naprázdno N0	5200 otáček za minutu
Moc	2300 W
Napětí	54 VDC
Typ baterie	Li-Ion (POUZE DeWALT® FLEXVOLT®)
Rozhraní vakuové hadice pro odsávání prachu	Hodí se pro vakuovou hadici s vnitřním kuželovým šroubením o průměru 35 mm nebo vnějším kuželovým šroubením o průměru 38 mm.
A- Vážená hladina akustického tlaku L _{PA}	96,4 dB(A)
Nejistota K _{PA}	3 dB(A)
A- Vážená hladina akustického výkonu L _{WA}	101,4 dB(A)
Nejistota K _{WA}	3 dB(A)
Emise vibrací GP Blade (k=1,5)	6,4 m/s ²
Emise vibrací Ponomý nůž (k=1,5)	4,6 m/s ²
Emise vibrací Hlavice (k=1,5)	3,9 m/s ²

5) Operace



VAROVÁNÍ: Při používání nástroje BA200X vždy používejte ochranu sluchu, dýchání, oči a rukou.

POZOR: Během provozu může BA200X způsobovat vibrace rukou a paží, což může mít za následek únavu nebo nepohodlí po dlouhé době nepřetržitého používání. Vibrace se budou zvyšovat s tvrdostí materiálu. Nošení rukavic také sníží vibrace rukou a paží.

Nepoužívejte nářadí, pokud se setkáte s nepohodlím, a zajistěte, aby byly během řezání dodrženy dostatečné doby odpočinku.

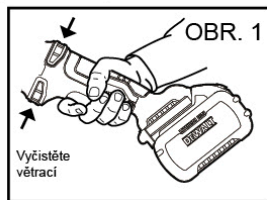
Než se pokusíte nářadí použít, ujistěte se, že jste si prostudovali bezpečnostní část této příručky a vyjměte baterii.

Se zajištěnými noži a vypnutým nářadím připojte baterii.

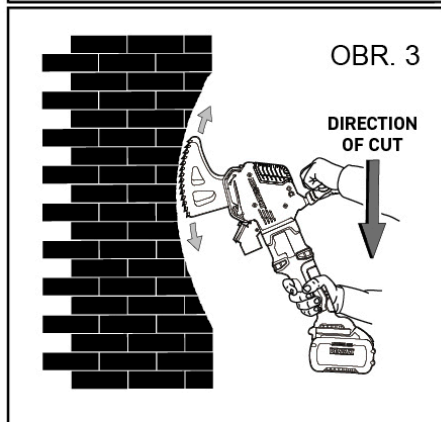
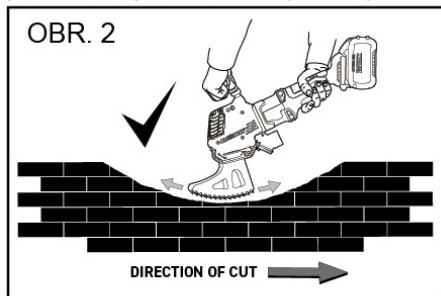
Chcete-li zahájit řezání, držte nástroj pevně v ruce a stiskněte spouštěcí spínač. Přiložte střed řezné hrany kotouče na obrobek, přičemž mějte na paměti, že směr řezu je směrem k zadní části nožů.

Držte nářadí za horní rukojeť i za kryt motoru. Při řezání pohybuje nástrojem a kotoučem pomalým řezným pohybem, který zlepšuje rychlost řezu, snižuje koncentrované hromadění tepla a vyrovnává opotřebení kotoučů. (Viz obr. 2 a 3)

POZOR: Neblokujte přívod vzduchu, protože by to mohlo způsobit přehřátí motoru. Při práci v prašném prostředí se doporučuje větrací otvory

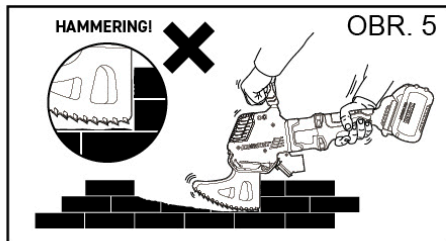
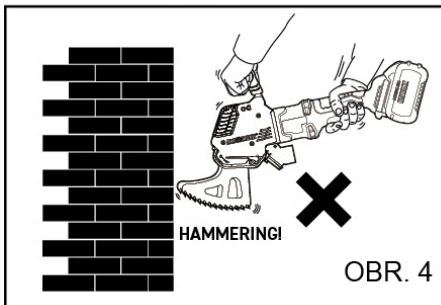


pravidelně čistit proudem vzduchu. (Viz obr. 1).

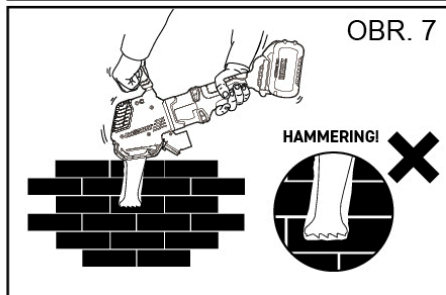
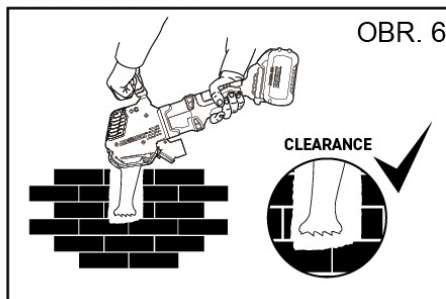


POZOR: Nedovolte, aby přední nebo zadní konec nožů narážel na tvrdé povrchy (znázorněné na obr. 4, 5 a 7), protože by došlo k poškození nožů a nástroje. Pokud dojde k neúmyslnému zaklepnání, zastavte nástroj nebo jej okamžitě vytáhněte z řezu.

Při použití kteréhokoli z typů nožů se vyvarujte zatloukání konců nožů do konců řezu pomalým kývavým a zametacím pohybem. Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu, snažte se zajistit, aby zuby byly jedinou částí kotouče, která je v kontaktu s obrobkem.



Při použití ponomých nožů by měl mít řez na obou koncích dostatečnou vůli (znázorněno na obr. 6), aby se zajistilo, že nedojde k zatloukání konců čepele (jak je znázorněno na obr. 7).



6) Skladování

Pokud nářadí nepoužíváte, vždy jej z nářadí vyjměte. Nářadí BA200X a akumulátor skladujte na chladném a suchém místě bez vlhkosti a prachu. Další pokyny pro skladování naleznete v návodu k použití baterie.

AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY

VAROVÁNÍ: Před použitím si vždy přečtěte návod k použití akumulátorů a nabíječek. Sada BA200X KIT je dodávána s bateriemi a nabíječkou DEWALT® a souvisejícími návody k použití. **PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY** pro tato zařízení.

Toto nářadí je navrženo pouze pro použití akumulátorů DEWALT® FLEXVOLT® 54V (x). Nepokoušejte se používat jiné baterie.

Baterie není po vyjmutí z krabice plně nabitá. Před použitím akumulátoru a nabíječky si přečtěte bezpečnostní pokyny a postupujte podle postupu nabíjení podrobně popsáno v návodu k použití.

Akumulátor nabíjejte pouze v nabíječkách DEWALT® FLEXVOLT®. Pro bezpečné používání nahleďte do návodu k použití nabíječky.

Nestříkejte ani neponořujte nářadí, akumulátor nebo nabíječku do vody.

Neskladujte ani nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (34 °F) nebo dosáhnout nebo překročit 40 °C (104 °F).

Baterii nabíjejte pouze při teplotách mezi 4 °C (34 °F) a 40 °C (104 °F).

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko vážného zranění, vypněte nářadí a odpojte akumulátor od nářadí před prováděním jakýchkoli úprav nebo demontáží/instalací příslušenství nebo příslušenství.

Aby byla zajištěna BEZPEČNOST a SPOLEHLIVOST produktu, opravy, údržba a seřízení by mělo provádět autorizované servisní středisko ARBORTECH. Vždy používejte identické náhradní díly.

1) Motor

Čištění

POZOR: Vyfukujte prach a písek z motoru a větracích otvorů tak často, jak se na těchto površích hromadí prach. K čištění nástroje používejte pouze suchý stlačený vzduch. Prach a částice písku se často hromadí na vnitřních površích a mohou způsobit předčasné selhání. Nepravidelné čištění BA200X ovlivní záruku na nářadí.

POZOR: Při čištění tohoto nářadí vždy používejte ochranné brýle a masku. K čištění nekovových částí nástroje nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní chemikálie. Používejte pouze stlačený vzduch a čistý, suchý hadřík.

Příslušenství

Aby se snížilo riziko zranění, mělo by se s tímto výrobkem používat pouze příslušenství ARBORTECH a schválené akumulátory a nabíječky DEWALT®. Doporučené příslušenství pro použití s vašim nářadím je k dispozici u místního prodejce nebo autorizovaného servisního střediska.

Opravy

Pokud je elektrické nářadí poškozeno, může být nutná oprava nebo výměna. Opravy musí provádět výrobce nebo autorizované servisní středisko, aby se předešlo bezpečnostnímu riziku.

Potřebujete-li pomoc s vyhledáním jakéhokoli příslušenství nebo obecný dotaz na nástroj, obraťte se na společnost ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Řemenový pohon

POZOR: Napnutí řemene by mělo být zkontrolováno, pokud během používání dochází k častému prokluzování řemene. Pokračování v práci s nářadím s uvolněným řemenem může mít za následek špatnou funkčnost nebo poškození nástroje. Výměna je nutná, pokud pás nelze dostatečně napnout, aby se zabránilo sklouznutí.

Pokud je vyžadováno napnutí, protáhněte 5mm imbusový klíč štěrbínou na pravém plastovém krytu a povolte šroub s vnitřním šestihranem (pouze o jednu otáčku), poté jej vytáhněte nahoru, abyste zvýšili napětí, a poté jej utáhněte v nové poloze (viz schéma pokynů vii). Pokud časté prokluzování řemene pokračuje, je nutná výměna řemene.

Chcete-li řemen vyměnit, obraťte se na autorizované servisní středisko ARBORTECH.

3) Čepel a zuby

Při používání se nože utopí a řezný výkon se sníží. Příležitostně, pokud jsou řezány velmi tvrdé materiály nebo zuby narážejí na tvrdý povrch v neobvyklém úhlu, zuby se mohou odštipnout nebo zlomit. Nože lze stále používat, ale řezný výkon se sníží.

Pokud dojde k "modrání" obvodu lopatky, lopatky běží příliš horké. K tomu dochází, když se čepel opotřebuje, je aplikována příliš velká síla nebo je materiál příliš tvrdý.

POZNÁMKA: Použití ostrých čepelí zlepšuje výkon a životnost nástroje.

ZÁRUKA A SERVIS

Společnost Arbortech poskytuje 12měsíční omezenou záruku na vady způsobené zpracováním nebo vadnými materiály na motoru a/nebo mechanismu našich produktů od data původního nákupu.

Konkrétní podrobnosti o záruce pro váš region naleznete na Arbortech webových stránkách:

www.arbortechtools.com

Pro záruční opravu, kontrolu, servis a náhradní díly se prosím obraťte na místo nákupu nebo nás kontaktujte přímo na adrese:

AUSTRÁLIE:

T: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EVROPA a Velká Británie

Tel.: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EC - Prohlášení o shodě

Společnost Arbortech prohlašuje, že výrobek popsany v této příručce v části "Technické specifikace" je vyroben v souladu s IEC62841 standardizovanými dokumenty a v souladu se směnicemi o strojních zařízeních: 2006/42/ES; směrnice 2014/30/EU; směrnice 2011/65/EU.

Technický soubor na adrese: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blinks
CEO
Arbortech Pty Ltd

Likvidace

Stroj, příslušenství a obaly by měly být tříděny pro ekologickou recyklaci. Pouze pro země EU:
Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její implementace do národního práva musí být elektrické nářadí, které již není použitelné, shromažďováno odděleně a likvidováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Definitioner: Sikkerhedsretningslinjer

Definitionerne nedenfor beskriver sværhedsgraden for hvert signalord. Læs venligst manualen og vær opmærksom på disse symboler.

FARE: Angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i **død eller alvorlig personskade**.

ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i **død eller alvorlig personskade**.

FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

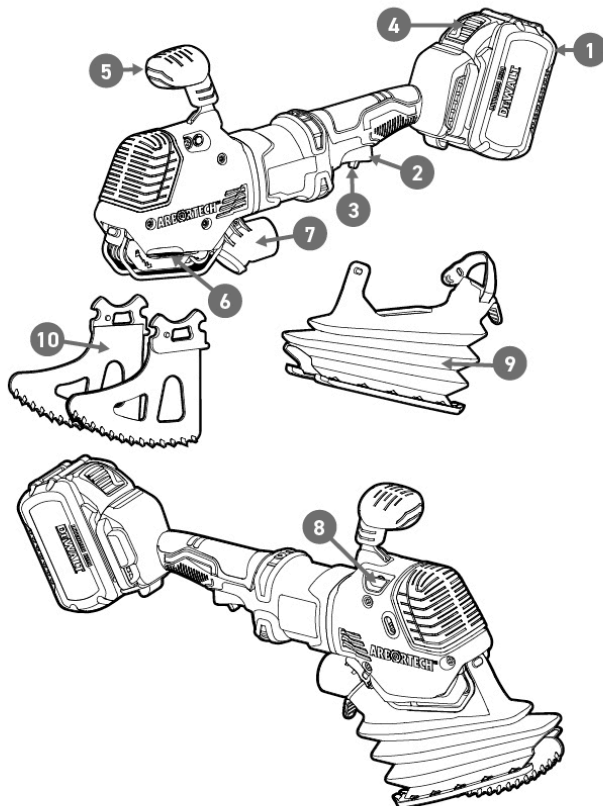
FORSIGTIG: Brugt uden sikkerhedsadvarselssymbolet angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i **materiel skade**.

⚡ Angiver risiko for elektrisk stød.

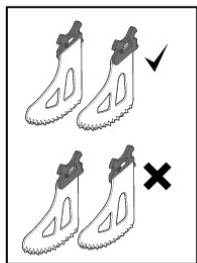
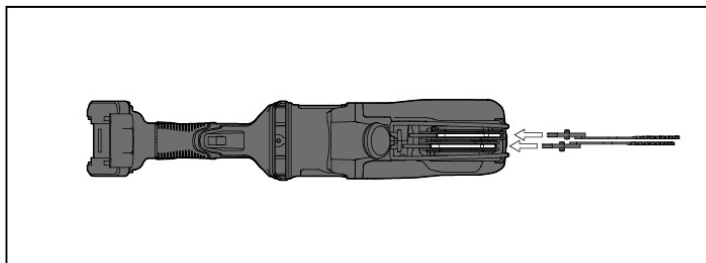
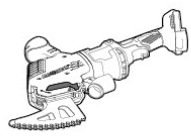
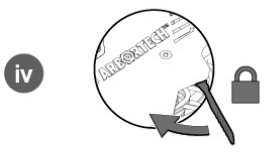
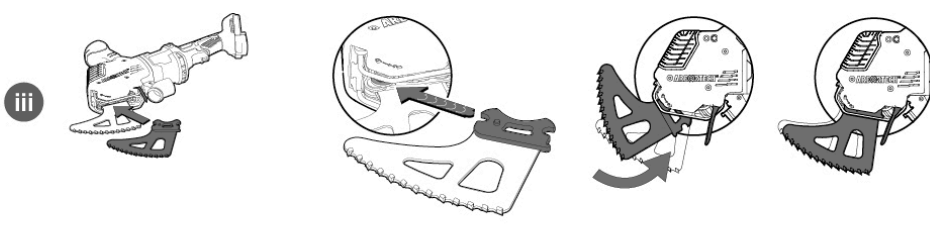
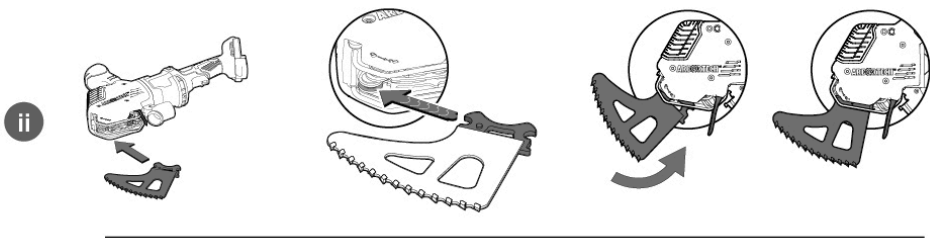
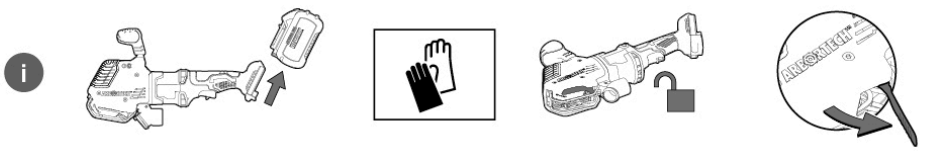
ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal brugeren læse denne brugsanvisning og den medfølgende DEWALT® batteri- og opladerbrugsanvisning.

VARE	BESKRIVELSE	VARE	BESKRIVELSE
1	Batteri*	6	Håndtag - klinge låsning
2	Udløser kontakt	7	Vakuumbeslag
3	Låsehåndtag	8	Håndtag låseknop
4	Knap til udløser batteri	9	Støvstøv*
5	Top håndtag	10	Vinger*

*Inkluderet i KIT eller sælges separat

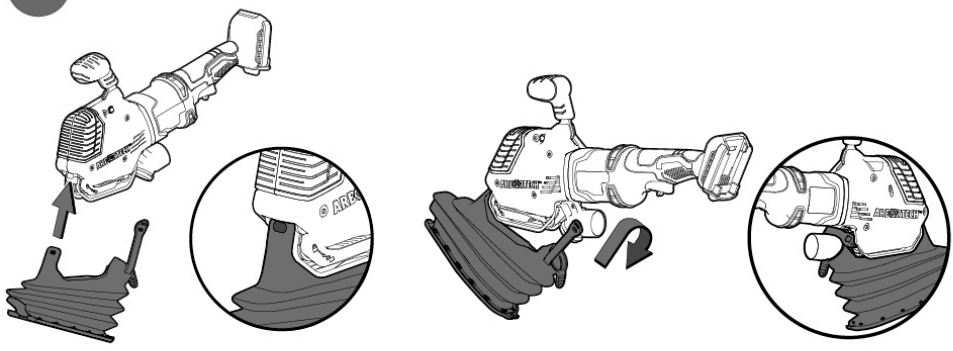


Installation af klinge

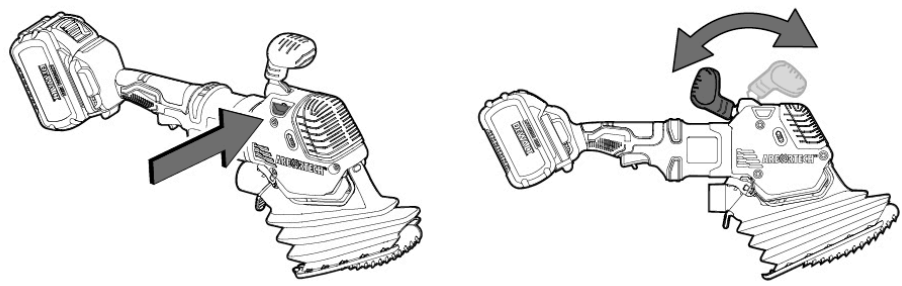


DANSK

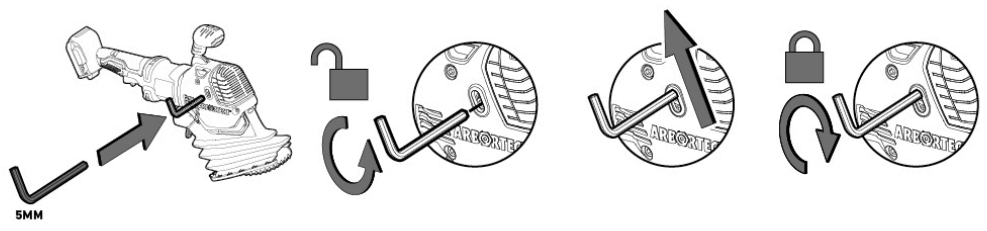
V Dust Boot-installation (*Dust Boot følger kun med KIT eller sælges separat)



VI Justering af håndtag

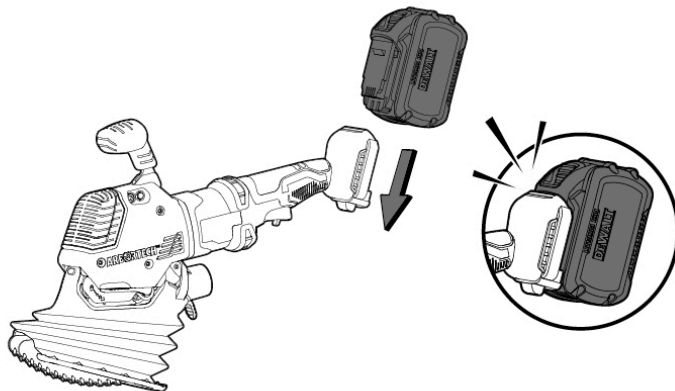


Vii Justering af remspænding



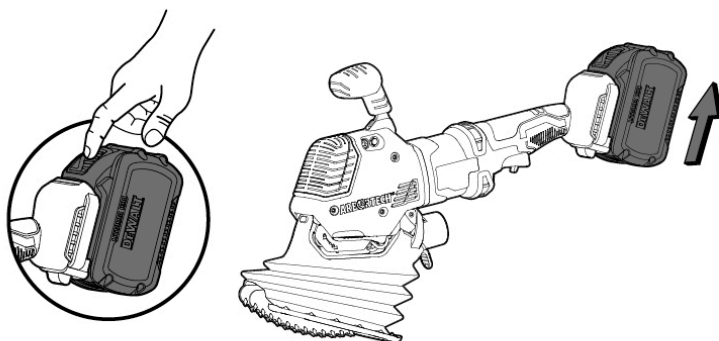
Viii

Installation af batteri (*Batteripakke følger kun med KIT eller sælges separat)



Ix

Fjernelse af batteri



x

Egnede batteripakker og opladere

Batteri	Model #	Spænding DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Leveres med KIT

Alle andre batteripakker og opladere sælges separat.

Opladere – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

INDFØRELSEN

Arbortech BA200X batteridrevet dobbeltklinge bajonetsav er designet og fremstillet i Australien ved kun at bruge komponenter og fremstillingsprocesser af højeste kvalitet.

BA200X er designet til brug udelukkende med DEWALT® FLEXVOLT® 54V batteripakker og DEWALT® FLEXVOLT® opladere.

Den unikke patenterede orbitale skærevirkning af to frem- og tilbagegående klinger gør det muligt at skære mursten, mørtel, træ, jord og bløde sten hurtigere og sikrere end traditionelle bajonetsave.

Denne skærehandling producerer også minimale mængder luftbærent støv, hvilket giver en sikker og kontrollerbar drift med mulighed for at skære til en dybde på 120 mm (4 3/4"), skære firkantede hjørner og foretage snit i variabel bredde. BA200X er ideel til en lang række opgaver, herunder:

- Fjernelse af mørtel til tuck pegning af murstensvægge
- Fjernelse af enkelte mursten fra vægge
- Slibning af mursten uden beskadigelse af tilstødende mursten, nøglering eller tanding af murstensvægge, jagt efter udskæringer til ledninger og lignende i vægge
- Skære huller i vægge eller andre overflader
- Fjernelse af trærodder fra jord
- Skæring af asfalt og vejunderlag
- Græs og spadestik skæring.

Værktøjet kan udstyres med en række knive, der passer bedst til forskellige applikationer.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit elværktøj med ledning eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede og mørke områder inviterer til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Elværktøj skaber gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre tilstedeværende på afstand, mens elværktøjet betjenes.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundet (jordforbundet) elværktøj.** Umodificerede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne eller jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet eller jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde forhold.** Vand, der trænger ind i et elværktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du betjener et elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at betjene et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en fejlstrømsanordning (RCD) beskyttet forsyning. Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du betjener et elværktøj. Brug ikke et elektrisk værktøj, mens du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hård hat eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før du tilslutter til strømkilde og/eller batteripakke, tager værktøjet op eller bærer det.** At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller aktivere elværktøj, der har kontakten tændt, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøgler eller skruenøgler, før elværktøjet tændes.** En skruenøgle eller en nøgle, der sidder fast på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
- Ræk ikke for langt ud. Hold altid korrekt fodfæste og balance.** Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Klæd dig ordentligt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der forefindes anordninger til tilslutning af støvudsugnings- og støvopsamlingsanlæg, skal

du sikre dig, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Brug af disse enheder kan reducere støvrelaterede farer.

- h) **Lad ikke fortrolighed opnået ved hyppig brug af værktøjer give dig mulighed for at blive selvtilfreds og ignorere værktøjsikkerheden.** En skodesløs handling kan forårsage alvorlige kvæstelser inden for en brøkdæl af et sekund.

4) Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- a) **Tving ikke elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til din applikation.** Det rigtige elværktøj vil gøre jobbet bedre og sikrere med den hastighed, det er designet til.
- b) **Brug ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker det.** Ethvert elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteriet fra elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøj.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
- d) **Opbevar inaktivt elværktøj utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- e) **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller for forkert justering eller binding af bevægelige dele, brud på dele og andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligehold elværktøj.
- f) **Hold skærende værktøjer skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdt skærende værktøjer med skarpe skærkanter er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- g) Brug elværktøj, tilbehør og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til andre opgaver end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5) Brug og vedligeholdelse af batteriværktøj

- a) **Oplad kun med en oplader, der er specificeret af producenten.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan medføre brandfare, når den bruges sammen med en anden batteripakke.
- b) **Brug kun elværktøj med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan medføre risiko for personskade og brand.
- c) **Når batteriet ikke er i brug, skal du holde det væk fra metalgenstande som papirclips,**

mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.

- d) **Under voldelige forhold kan væske skubbes ud af batteriet; undgå kontakt.** Hvis der ved et uheld opstår kontakt, skylles med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp. Væske, der skubbes ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke et batteri eller værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Udsæt ikke et batteri eller værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C / 265 °F kan forårsage eksplosion.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Tjeneste

- a) **Få dit elværktøj serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.
- b) **Servicer aldrig beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

7) Sikkerhedsinstruktioner for bajonetsave

- a) **Hold elværktøjet på isolerede gribeblader, når du udfører en operation, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skæretilbehør, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre blottede metaldele på elværktøjet "strømførende" og kan give operatøren elektrisk stød.
- b) **Brug klemmer eller en anden praktisk måde at fastgøre og støtte emnet til en stabil platform.** Hvis du holder emnet i hånden eller mod din krop, bliver det ustabil og kan føre til tab af kontrol.
- c) **Brug ikke værktøjet med andet tilbehør end det, der anbefales i denne brugsanvisning.**
- d) **Brug kun værktøjet med den korrekte spænding, som angivet på værktøjsetiketten.**
- e) **Start aldrig et værktøj under belastning.** Start værktøjet, før du aktiverer emnet.
- f) **Start eller betjen aldrig værktøjet med fingrene eller andre genstande gennem hullerne i knivene.**
- g) **Vær forsigtig, når du håndterer knive under og efter brug.** Knivene og nogle områder af værktøjet bliver varme i brug.
- h) **Sørg altid for, at der inden skæring ikke er farer såsom elektriske ledninger, rør eller isolering i det**

område, der skal skæres.

- i) **Tillad hvileperioder** for at lette effekten af værktøjets vibrationer. Brug arbejdshandsker for at minimere vibrationseffekten på kroppen.
- j) Sørg for, at støvudsugningsudstyret er tilsluttet og bruges korrekt.
- k) Brug af andet tilbehør eller tilbehør end det, der anbefales i denne brugsanvisning, kan udgøre en risiko for personskade.
- l) **Tving ikke værktøjet.** Det er designet til at fungere med moderat indsats. Overophedning af drivsystemet og motoren kan forekomme, hvis værktøjet er overbelastet.
- m) Bøjlen altid værktøjet, mens du holder det med begge hænder.

SYMBOLER Følgende symboler bruges i denne vejledning og markering af dette værktøj

	Klasse 2 konstruktion (dobbelt isolering brugt overalt, ingen bestemmelse om jordforbindelse.)
	Læs brugsanvisningen
	Brug høreværn
	Brug øjenbeskyttelse
	Brug åndedrætsværn
	Brug handsker
VDC	Volt jævnstrøm
Hz	Hertz
W	Watt
N ₀	Ingen belastningshastighed
/min	Gengældelser pr. minut
dB	Decibel
mm	Mm

FUNKTIONEL BESKRIVELSE

1) Beskrivelse af BA200X-værktøjet

BA200X er en dobbeltbladet bajonetsav designet til at skære materialer som mursten, mørtel, lertyrede mursten, træ, græstøv, gipsplader og fiberplader. BA200X bruger en række knive, der passer til det materiale, der skæres.

Knivene kan ændres, som vist på diagrammerne (i) til (iv), så de passer til den ønskede spåndybde eller -længde.

En støvstøve (sælges separat eller med KIT) kan nemt monteres af brugeren ved at følge instruktionsdiagrammet (v).

Knivene drives via et remdrev, der er designet til at tillade noget glidning, hvis knivene sidder fast. **Hvis**

bæltet glider for meget, skal bæltet spændes igen som vist på diagrammerne (vii).

Det øverste og bageste håndtag er designet til komfort, når det bruges i forskellige skæreretninger. For bedre håndtering i forskellige skæreopgaver kan det øverste håndtag flyttes som vist på diagrammet (vi).

2) Blade beskrivelse

KNIVE KAN INSTALLERES OG FJERNES SOM VIST I DIAGRAM (i) til (iv).

BA200X bruger en række knive til at skære forskellige materialer og forskellige profiler. Knive sælges separat.

General Purpose knive bruger Wolfram Carbid tænder og er velegnede til at arbejde generelt murværk. Knive til generelle formål er designet til at skære til en dybde på 110 mm (4 3/8").



Dykklinger bruger wolframcarbiddænder og har en maksimal skæredybde på 120 mm (4 3/4").



Switch Box Blades bruger wolframcarbiddænder og har en maksimal skæredybde på 120 mm (4 3/4"). Velegnet til installation af små elektriske afbryderbokse i gips-, mursten / murvægge.



Heritage Blades Ideel til fjernelse af mørtel på tynde samlinger og restaurering af arv og har en maksimal skæredybde på 75 mm (3").



Hovedledsklinger Ideel til fjernelse af mørtel på lodrette samlinger og har en maksimal skæredybde på 75 mm (3").



XL klinger til generelle formål Skæredybde op til 170 mm (6 3/4") uden overskæring.



Tuckpointing Knife Bruges til at fjerne mørtel mellem mursten i restaureringsarbejde. Maks. skæredybde: 35 mm (1 3/8")



BEMÆRK: Klinger er en siddel. Ved normal drift kan klingens levetid variere med hårdheden af de spånte materialer.

OPERATION

1) Installationsprogrammet

BA200X leveres som et bart værktøj eller i et sæt, der indeholder knive, batteripakke, oplader og støvstøv, løst fra værktøjet.

⚠ ADVARSEL: Før du monterer eller fjerner knive eller støvstøv, skal du altid sikre dig, at batteriet er

frakoblet og fjernet fra værktøjet. I modsat fald kan det medføre alvorlig personskade.

Monter knivene og støvstøvlen, før du bruger værktøjet, ved at følge instruktionsdiagrammerne (i til v). Sørg for, at knivene er låst og sikre, før du tænder for værktøjet.

BEMÆRK: Brug altid matchede par knive. Bland aldrig brugte knive med nye knive

⚠ FORSIGTIG: Brug ikke værktøjet, hvis knivene er løse. Betjening med løse knive vil beskadige knivbeslaget alvorligt og kræver reparation.

2) Isætning og fjernelse af batteriet

⚠ FORSIGTIG: Brug kun godkendte DEWALT® FLEXVOLT® 54V batteripakker sammen med dit BA200X-værktøj.

Sådan installerer du batteriet i BA200X-værktøjet:

1. Juster batteriet med skinnerne inde bag på BA200X-værktøjet (viii).
2. Skub batteriet godt ind i værktøjet, indtil det har sat sig, og sørg for, at du hører låsen klikke på plads (viii).

Sådan fjernes batteriet fra BA200X-værktøjet

1. Tryk på udløserknappen til batteripakken (4), og træk batteriet hårdt ud af værktøjshåndtaget (ix).
2. Sæt batteriet i DEWALT®-opladeren som beskrevet i opladermanualen.

3) Udsugning af støv

BA200X skal udstyres med en støvstøve som vist i diagram (v) og bruges med støvudsugningsvakuum. Dust Boot reducerer eksponeringen for luftbåret støv betydeligt for brugeren og tilskuere. Støvstøvlen kan monteres og tages af BA200X uden brug af værktøj, og med knivene monteret. Se instruktionsdiagrammerne, hvordan du monterer støvstøvlen.

Vakuumbeslaget (punkt 7) på undersiden af BA200X er designet til at rumme standard støvudsugningsstøvsugere, herunder et konisk vakuum med en diameter på 35 mm (1 3/8") og en vakuummontering på 38 mm (1 1/2") i diameter. Brug et passende støvudsugningssystem eller vakuum beregnet til murstøv.

BEMÆRK: Manglende brug af støvstøvlen ved skæring af murmaterialer vil medføre overdreven slid på elektriske komponenter. Skader forårsaget af støv vil føre til for tidlig svigt i motoren, hvilket vil påvirke garantien.

⚠ FORSIGTIG: Kontroller, at den anvendte vakuummaskine har et filtersystem, der passer til det materiale, der skæres. Forkert filtrering kan resultere i utilstrækkelig støvkontrol og også mulig skade på vakuummaskinen.

4) SPECIFIKATIONER

VARE	SPECIFIKATION
Skæredybde/-bredde	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), afhængigt af klinger
Vægt, med knive	5,2 kg (11,4 lb)

Dimensioner uden knive	530 mm (21") L 90 mm (3,5") W 250 mm (10") H
Ingen belastningshastighed N0	5200 o/min
Magt	2300 W
Spænding	54 VDC
Batteritype	Li-Ion (KUN DeWALT® FLEXVOLT®)
Støvudsugning vakuumslange interface	Passer vakuumslange med indvendig konisk montering med en diameter på 35 mm eller udvendig konisk montering med en diameter på 38 mm.
A- Vægtet lydtrykniveau L _{PA}	96,4 dB(A)
Usikkerhed K _{PA}	3 dB(A)
A- Vægtet lydtrykniveau L _{WA}	101,4 dB(A)
Usikkerhed K _{WA}	3 dB(A)
Vibrationsemissioner GP Blade (k = 1,5)	6,4 m/s ²
Vibrationsemissioner Dykklinge (k = 1,5)	4,6 m/s ²
Vibrationsemissioner Hovedledklinge (k = 1,5)	3,9 m/s ²

5) Operation



⚠ ADVARSEL: Brug altid beskyttende høre-, vejrtræknings-, øjen- og håndbeskyttelse, når du bruger BA200X-værktøjet.

⚠ FORSIGTIG: Under drift kan BA200X forårsage hånd-arm-vibrationer, hvilket kan resultere i træthed eller ubehag efter lange perioder med kontinuerlig brug. Vibrationer vil stige med materialets hårdhed. Brug af handsker reducerer også hånd-arm-vibrationer.

Brug ikke værktøjet, hvis der opstår ubehag, og sørg for, at der tages tilstrækkelige hvileperioder under skæringen.

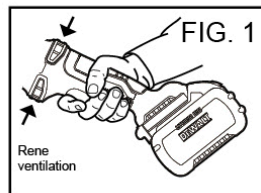
Før du forsøger at betjene værktøjet, skal du sørge for, at sikkerhedsafsnittet i denne vejledning er blevet konsulteret, og at batteriet er fjernet.

Når knivene er fastgjort, og værktøjet er slukket, skal du tilslutte batteriet.

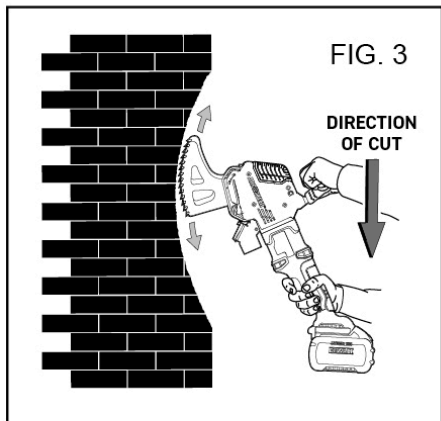
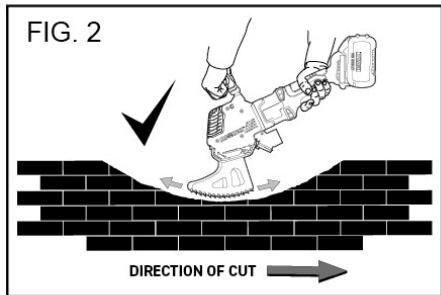
For at starte snittet skal du holde værktøjet fast i dine hænder og trykke på udløserkontakten. Påfør midten af knivskærkanten på arbejdet, idet du skal huske på, at skærrretningen er mod bagsiden af knivene.

Hold værktøjet i både det øverste håndtag og motorhuset. Under skæring skal du flytte værktøjet og klingens i en langsom savebevægelse, hvilket forbedrer skærehastigheden, reducerer koncentreret varmeopbygning og udjævner slid på knivene. (Se fig. 2 & 3)

⚠ FORSIGTIG: Bloker ikke luftindtaget, da dette kan medføre, at motoren overophedes. Hvis du arbejder under støvede forhold, anbefales det, at ventilationsåbningerne rengøres regelmæssigt med en

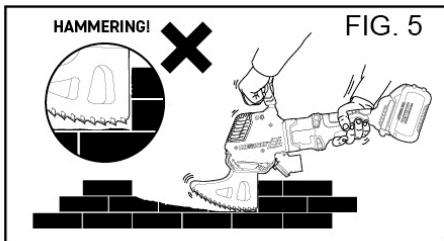
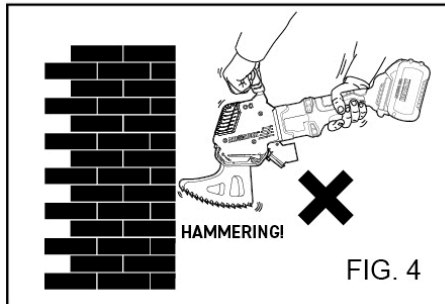


luftblæsning. (Se fig. 1).

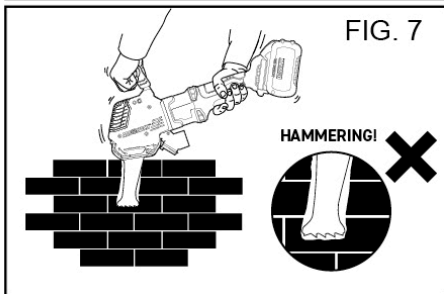
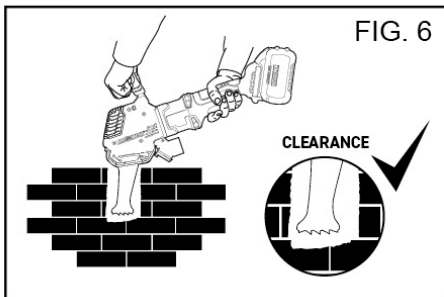


FORSIGTIG: Lad ikke den forreste eller bageste ende af knivene hamre på hårde overflader (vist i fig. 4, 5 & 7), da dette vil beskadige knivene og værktøjet. Hvis der opstår utilsigtet hamring, skal du stoppe værktøjet eller straks trække det ud af snittet.

Når du bruger en af klingetyperne, skal du undgå at hamre enderne af knivene ind i enderne af snittet ved hjælp af en langsom vuggende og fejende bevægelse. For at opnå den bedste ydeevne skal du forsøge at sikre, at tænderne er den eneste del af bladet, der er i kontakt med emnet.



Når du bruger springbladene, skal snittet have tilstrækkelig afstand i hver ende (vist i fig. 6) for at sikre, at der ikke sker hamring af knivenderne (som vist i fig. 7).



6) Opklaring

Fjern altid batteriet fra værktøjet, når det ikke er i brug. Opbevar BA200X-værktøjet og batteriet på et køligt, tørt sted uden fugt og støv. Se brugervejledningen til batteripakken for yderligere opbevaringsinstruktioner.

BATTERIPAKKER OG OPLADERE

⚠ ADVARSEL: Læs altid brugsanvisningen til batteripakker og opladere før brug. BA200X KIT leveres med DEWALT® batteripakker og oplader samt tilhørende brugsanvisninger. **LÆS ALLE INSTRUKTIONER** til disse enheder før brug.

Dette værktøj er designet til kun at bruge DEWALT® FLEXVOLT® 54V batteripakker (x). Forsøg ikke at bruge andre batteripakker.

Batteriet er ikke helt opladet ud af kartonen. Før du bruger batteriet og opladeren, skal du læse sikkerhedsinstruktionerne og følge opladningsproceduren, der er beskrevet i

brugsanvisningen.

Oplad kun batteriet i DEWALT® FLEXVOLT®-opladere. Se brugervejledningen til opladeren for sikker brug.

Sprøjt eller nedsenk ikke værktøjet, batteriet eller opladeren i vand.

Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteriet på steder, hvor temperaturen kan falde til under 4 °C (34 °F) eller nå eller overstige 40 °C (104 °F).

Oplad kun batteriet ved temperaturer mellem 4 °C (34 °F) og 40 °C (104 °F).

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du slukke for værktøjet og frakoble batteriet fra værktøjet, før du foretager justeringer eller fjerner/monterer tilbehør eller tilbehør.

For at sikre produktets SIKKERHED og PALIDELIGHED skal reparationer, vedligeholdelse og justering udføres af ARBORTECH-autoriseret servicecenter. Brug altid identiske reservedele.

1) Motor

Rensning

⚠ FORSIGTIG: Blæs støv og grus ud af motor- og luftthulleme, så ofte som støv ses samle sig på disse overflader. Brug kun tør trykluft til at rengøre værktøjet. Støv- og gruspartikler ophobes ofte på indvendige overflader og kan forårsage for tidlig svigt. Manglende regelmæssig rengøring af BA200X vil påvirke værktøjsgarantien.

⚠ FORSIGTIG: Brug altid sikkerhedsbriller og en maske, når du rengør dette værktøj. Brug aldrig opløsningsmidler eller andre skrappe kemikalier til rengøring af værktøjets ikke-metalliske dele. Brug kun trykluft og en ren, tør klud.

Tilbehør

For at reducere risikoen for personskade bør kun ARBORTECH-tilbehør og godkendte DEWALT®-batteripakker og -opladere anvendes sammen med dette produkt. Anbefalet tilbehør til brug med dit værktøj fås hos din lokale forhandler eller autoriserede servicecenter.

Reparationer

Hvis elværktøjet er beskadiget, kan det være nødvendigt at reparere eller udskifte det. Reparationer skal udføres af producenten eller et autoriseret servicecenter for at undgå en sikkerhedsrisiko.

Hvis du har brug for hjælp til at finde tilbehør eller generelle værktøjsforespørgsler, bedes du kontakte ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Bælte træk

FORSIGTIG: Selespændingen skal kontrolleres, hvis der ofte opstår bælteglidning under brug. Hvis du fortsætter med at betjene værktøjet med et løst bælte, kan det resultere i dårlig funktionalitet eller beskadigelse af værktøjet. Udskiftning er påkrævet, hvis selen ikke kan spændes tilstrækkeligt til at

forhindre glidning.

Hvis spænding er påkrævet, skal du indsætte 5 mm unbrakonøgle gennem åbningen på højre plasthus og løse fatningskraven (kun en omdrejning), derefter trække den opad for at øge spændingen og derefter stramme op i den nye position (se instruktionsdiagram vii). Hvis hyppig bælteglidning fortsætter, er det nødvendigt at udskifte bæltet.

Hvis du vil udskifte remmen, skal du kontakte dit autoriserede ARBORTECH-servicecenter.

3) Blade og tænder

Ved brug bliver knivene kedelige, og skæreydelsen falder. Lejlighedsvis, hvis meget hårde materialer skæres, eller tænderne rammer en hård overflade i en ulige vinkel, kan tænderne blive fliset eller brudt. Knivene kan stadig bruges, men skæreydelsen reduceres.

Hvis der opstår "blåfarvning" af bladets periferi, kører knivene for varmt. Dette sker, når knivene bliver slidt, der påføres for meget kraft, eller materialet er for hårdt.

BEMÆRK: Brug af skarpe knive forbedrer værktøjets ydeevne og levetid.

GARANTI OG SERVICE

Arbortech yder 12 måneders begrænset garanti for fabriktionsfejl eller defekte materialer på motoren og/eller mekanismen i vores produkter fra datoen for det oprindelige køb.

For specifikke garantioplysninger for din region, se venligst Arbortechs websted:

www.arbortechtools.com

For garantireparation, inspektion, service og reservedele bedes du kontakte dit købssted eller kontakte os direkte på:

AUSTRALIEN:

Tlf.: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA og Storbritannien

Tlf.: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EF - Overensstemmelseserklæring

Arbortech erklærer, at produktet beskrevet i denne vejledning under "Tekniske specifikationer" er fremstillet i overensstemmelse med IEC62841 standardiserede dokumenter og i overensstemmelse med maskindirektiverne: 2006/42/EF; 2014/30/EU 2011/65/EU.

Teknisk fil på: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blicks
CEO
Arbortech Pty Ltd

Bortskaffelse

Maskinen, tilbehør og emballage skal sorteres for miljøvenlig genanvendelse. Kun for EF-lande:
Eleværktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i national lovgivning skal eleværktøj, der ikke længere kan bruges, indsamles separat og bortskaffes på en miljømæssigt korrekt måde.



Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Die folgenden Definitionen beschreiben den Schweregrad für jedes Signalwort. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

⚠ GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar bevorstehende gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum **Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.**

⚠ WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.**

⚠ VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, **zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.**

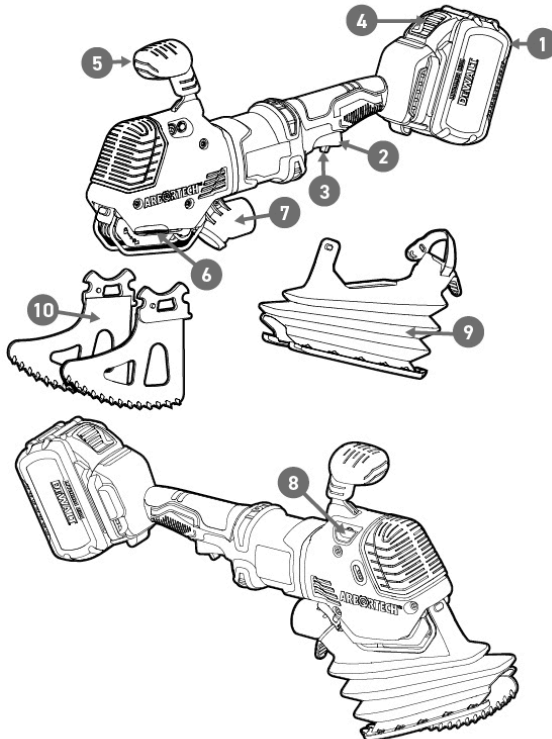
VORSICHT: Die Verwendung ohne Sicherheitssymbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, **zu Sachschäden führen kann.**

⚡ Weist auf die Gefahr eines Stromschlags hin.

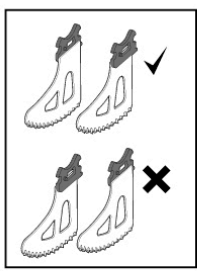
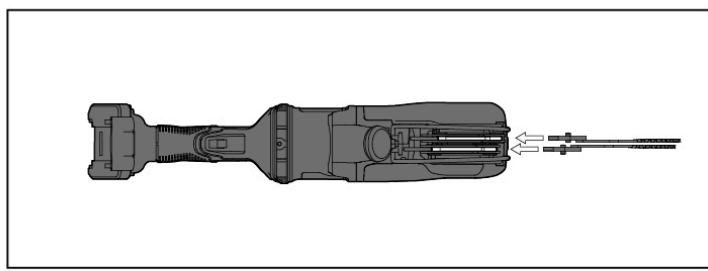
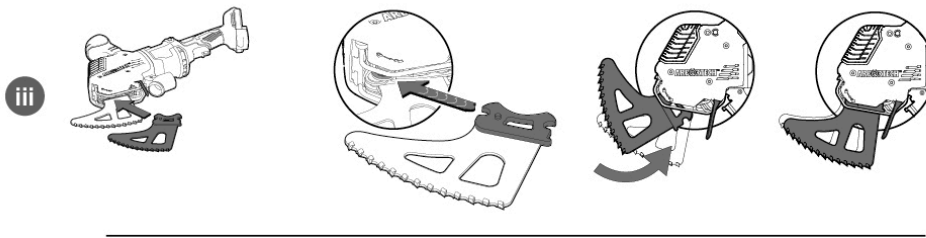
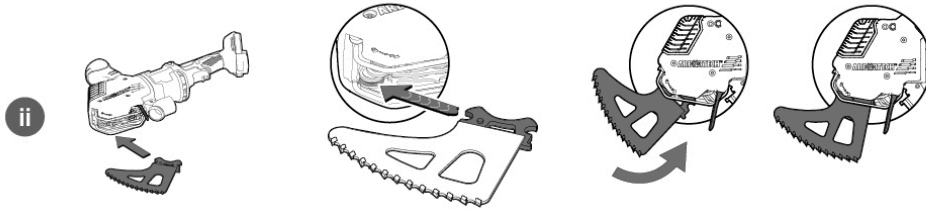
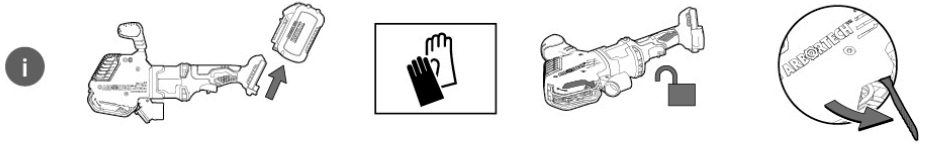
⚠ WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer diese Bedienungsanleitung und die mitgelieferte Bedienungsanleitung für DEWALT® Akkus und Ladegeräte lesen.

ARTIKEL	BESCHREIBUNG	ARTIKEL	BESCHREIBUNG
1	Batteriepack*	6	Hebel - Klingenarretierung
2	Trigger-Schalter	7	Vakuum-Halterung
3	Verriegelungshebel	8	Verriegelungsknopf des Griffs
4	Batterie-Entriegelungsknopf	9	Staub-Manschette*
5	Oberer Griff	10	Klingen*

*Im Lieferumfang des KIT enthalten oder separat erhältlich



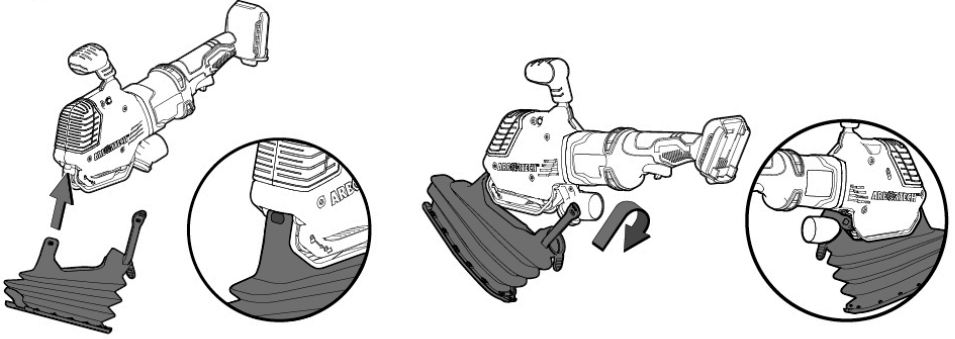
Einbau der Klinge



DEUTSCH

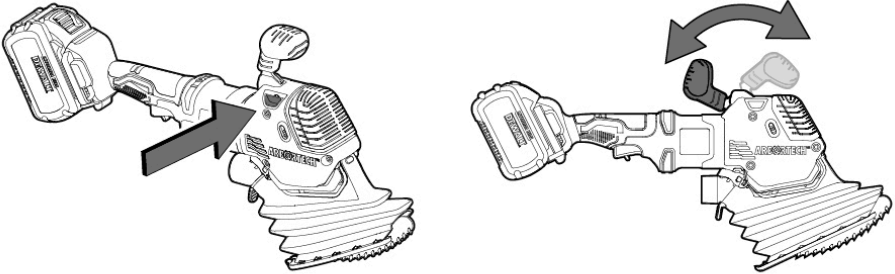
v

Installation von Staubmanschette (*Staubmanschette ist nur im Lieferumfang des KIT enthalten oder separat erhältlich)



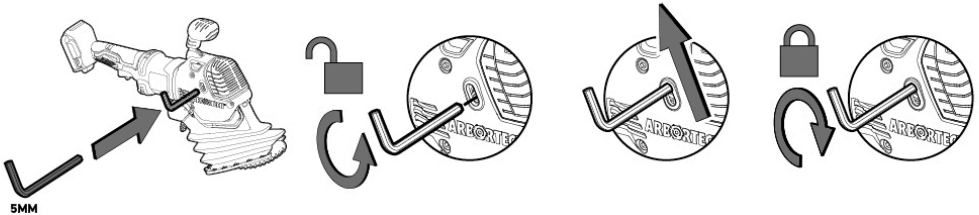
vi

Einstellung des Griffs



vii

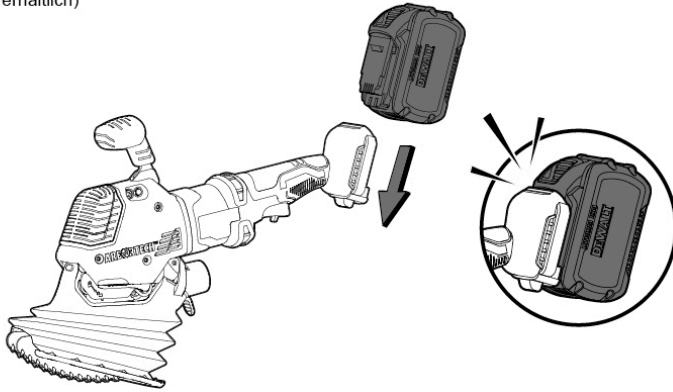
Einstellung der



5MM

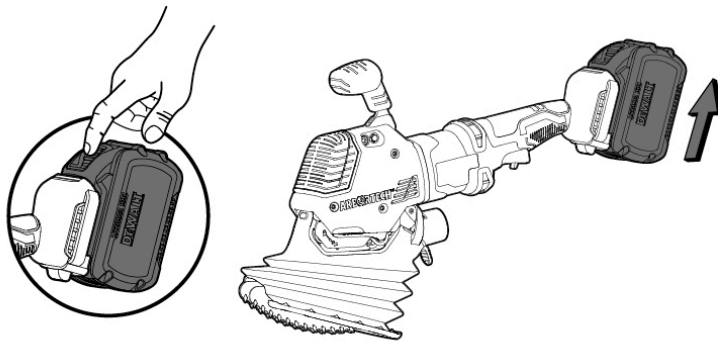
Viii

Installation des Akkupacks (*Der Akku ist nur im Lieferumfang des KIT enthalten oder separat erhältlich)



Ix

Entfernen des Akkupacks



x

Geeignete Akkupacks und Ladegeräte

Batteriepack	Modell #	Spannung DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Im Lieferumfang des KIT enthalten

Alle anderen Akkupacks und Ladegeräte sind separat erhältlich.

Ladegeräte – DEWALT® FLEXVOLT® 54V

DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

EINLEITUNG

Die Arbortech BA200X Akku-Doppelblatt-Säbelsäge wird in Australien entwickelt und hergestellt, wobei nur die hochwertigsten Komponenten und Fertigungsverfahren verwendet werden.

Der BA200X ist ausschließlich für den Einsatz mit DEWALT® FLEXVOLT® 54V-Akkupacks und DEWALT® FLEXVOLT®-Ladegeräten konzipiert.

Die einzigartige, patentierte orbitale Schneidwirkung von zwei Säbelklingen ermöglicht das Schneiden von Ziegeln, Mörtel, Holz, Erde und weichem Stein schneller und sicherer als herkömmliche Säbelsägen.

Dieser Schneidvorgang erzeugt auch minimale Mengen an Staub in der Luft und bietet einen sicheren und kontrollierbaren Betrieb mit der Möglichkeit, bis zu einer Tiefe von 120 mm (4 3/4") zu schneiden, quadratische Ecken zu schneiden und Schnitte mit variabler Breite durchzuführen. Der BA200X eignet sich ideal für eine Vielzahl von Aufgaben, darunter:

- Entfernung von Mörtel zur Verfügung von Ziegelwänden
- Entfernen von einzelnen Ziegeln von Wänden
- Schneiden von Ziegeln ohne Beschädigung von angrenzenden Ziegeln, Verzahnen oder Verzahnen von Ziegelwänden, Schneiden von Leitungen und ähnlichen Gegenständen in Wände
- Schneiden von Löchern in Wände oder andere Oberflächen
- Entfernung von Baumwurzeln aus dem Boden
- Schneiden von Asphalt und Straßenerunterbau
- Rasen- und Rasenmähen.

Das Werkzeug kann mit einer Reihe von Klingen ausgestattet werden, um den unterschiedlichen Anwendungen am besten gerecht zu werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unübersichtliche und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in**

Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass du die Kontrolle verlierst.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (geerdeten) Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte **Versorgung**. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten.**

Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen und das Werkzeug in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Übertreiben Sie es nicht. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Entstaubungs- und -sammelvorrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Durch den Einsatz dieser Geräte können staubbedingte Gefahren reduziert werden.
- h) **Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen gewonnen hat, selbstgefällig wird und die Werkzeugsicherheit ignoriert.** Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

4) Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich in Betrieb zu nehmen.
- d) **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge im Leerlauf außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder blockiert sind, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verkleben sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5) Verwendung und Pflege von Akku-Werkzeugen

- a) **Laden Sie nur mit einem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- d) **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.** Flüssigkeit, die aus dem Akku ausgestoßen wird, kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie keinen Akku oder kein Werkzeug, das beschädigt oder modifiziert ist.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C / 265 °F kann zu einer Explosion

führen.

- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Dienst


- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.

7) Sicherheitshinweise für Säbelsägen

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an isolierten Griffflächen, wenn Sie einen Vorgang durchführen, bei dem das Schneidwerkzeug verdeckte Kabel berühren kann.** Schneidzubehör, das mit einem stromführenden Draht in Berührung kommt, kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- b) **Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Möglichkeit, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen.** Wenn Sie das Werkstück mit der Hand oder am Körper halten, wird es instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- c) **Betreiben Sie das Werkzeug nicht mit anderen als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Anbaugeräten.**
- d) **Verwenden Sie das Werkzeug nur mit der richtigen Spannung, wie auf dem Etikett des Werkzeugs angegeben.**
- e) **Starten Sie ein Werkzeug niemals unter Last.** Starten Sie das Werkzeug, bevor Sie das Werkstück einrasten.
- f) Starten oder bedienen Sie das Werkzeug niemals mit den Fingern oder anderen Gegenständen durch die Löcher in den Klingen.
- g) **Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Klingen während und nach dem Gebrauch.** Die Klingen und einige Bereiche des Werkzeugs werden während des Gebrauchs heiß.
- h) Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden immer, dass sich keine Gefahren wie elektrische Leitungen, Rohre oder Isolierungen in dem zu schneidenden Bereich befinden.
- i) **Planen Sie Ruhephasen ein**, um die Auswirkungen der Vibrationen des Werkzeugs zu mildern. Verwenden Sie Arbeitshandschuhe, um die Vibrationswirkung auf den Körper zu minimieren.
- j) Stellen Sie sicher, dass die Staubabsaugung angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet

wird.

- k) Die Verwendung von Zubehör oder Anbaugeräten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann eine Verletzungsgefahr darstellen.
- l) **Erzwingen Sie das Werkzeug nicht.** Es ist so konzipiert, dass es mit moderatem Kraftaufwand betrieben werden kann. Bei Überlastung des Werkzeugs kann es zu einer Überhitzung von Antrieb und Motor kommen.
- m) Bedienen Sie das Werkzeug immer mit beiden Händen.

SYMBOLS Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch und in der Kennzeichnung dieses Werkzeugs verwendet	
	Konstruktion der Klasse 2 (durchgehend doppelte Isolierung verwendet, keine Erdung)
	Bedienungsanleitung lesen
	Gehörschutz tragen
	Augenschutz tragen
	Atemschutz tragen
	Tragen Sie Handschuhe
VDC	Volt Gleichstrom
Hz	Hertz
W	Watt
N ₀	Leerlaufdrehzahl
/min	Reziprokation pro Minute
dB	Dezibel
mm	Millimeter

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1) BA200X Werkzeugbeschreibung

Die BA200X ist eine Zweiblatt-Säbelsäge, die zum Schneiden von Materialien wie Ziegeln, Mörtel, Tonbrotziegeln, Holz, Rasen, Gipskartonplatten und Faserplatten entwickelt wurde. Der BA200X verwendet eine Vielzahl von Klingen, die auf das zu schneidende Material abgestimmt sind.

Die Klingen können, wie in den Diagrammen (i) bis (iv) dargestellt, an die gewünschte Schnitttiefe oder -länge angepasst werden.

Eine Staubschutzmanschette (separat oder mit KIT erhältlich) kann vom Benutzer einfach gemäß der Anleitung (v) angebracht werden.

Der Antrieb der Messer erfolgt über einen Riemenantrieb, der so ausgelegt ist, dass er im Falle eines Verklammern der Messer etwas Schlupf zulässt. **Wenn der Riemen übermäßig rutscht, spannen Sie den Riemen wie in den Diagrammen (vii) gezeigt**

nach.

Der obere und hintere Griff sind so konzipiert, dass sie bei der Verwendung in einer Vielzahl von Schnittrichtungen bequem sind. Für eine bessere Handhabung bei verschiedenen Schneidanwendungen kann der obere Griff wie im Diagramm (vi) dargestellt neu positioniert werden.

2) Beschreibung der Klinge

DIE LAMELLEN KÖNNEN WIE IN DEN DIAGRAMMEN (i) bis (iv) dargestellt ein- und ausgebaut werden.

Die BA200X verwendet eine Vielzahl von Klingen, um verschiedene Materialien und verschiedene Profile zu schneiden. Die Klingen sind separat erhältlich.

Allzweckklingen verwenden Wolframkarbidzähne und eignen sich für die Bearbeitung von allgemeinem Mauerwerk. Allzweckklingen sind für eine Tiefe von 110 mm (4 3/8") ausgelegt.



Tauchmesser verwenden Wolframkarbidzähne und haben eine maximale Schnitttiefe von 120 mm (4 3/4").



Schaltkastenklingen verwenden Wolframkarbidzähne und haben eine maximale Schnitttiefe von 120 mm (4 3/4"). Geeignet für die Installation von kleinen elektrischen Schaltkästen in Putz-, Ziegel-/Mauerwerkswänden.



Heritage Klingen Ideal zum Entfernen von Mörtel an dünnen Fugen und zur Restaurierung historischer Fugen und haben eine maximale Schnitttiefe von 75 mm (3").



Kopffugenklingen Ideal zum Entfernen von Mörtel an vertikalen Fugen und haben eine maximale Schnitttiefe von 75 mm (3").



XL-Allzweckklingen
Schnitttiefe bis zu 170 mm (6 3/4") ohne Überschneiden.



Wird zum Entfernen des Mörtels zwischen den Ziegeln bei Restaurierungsarbeiten verwendet. Max. Schnitttiefe 35mm (1 3/8")



HINWEIS: Klingen sind ein Verschleißteil. Im Normalbetrieb kann die Lebensdauer der Klinge mit der Härte der geschnittenen Materialien variieren.

BEDIENUNG

1) Inbetriebnahme

Die BA200X wird solo oder in einem KIT geliefert, das

Klingen, Akkupack, Ladegerät und Staubschutzmanschette enthält, die vom Werkzeug getrennt sind.

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie vor dem Ein- oder Ausbau von Messern oder Staubschutzmanschetten immer sicher, dass der Akku abgeklemmt und aus dem Gerät entfernt ist. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Montieren Sie die Messer und die Staubschutzmanschette, bevor Sie das Werkzeug verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen (i bis v). Vergewissern Sie sich, dass die Klingen verriegelt und sicher sind, bevor Sie das Werkzeug einschalten.

HINWEIS: Verwenden Sie immer aufeinander abgestimmte Klingepaare. Mischen Sie niemals gebrauchte Klingen mit neuen Klingen

⚠️ VORSICHT: Betreiben Sie das Werkzeug nicht, wenn die Klingen locker sind. Der Betrieb mit losen Klingen führt zu schweren Schäden an der reparaturbedürftigen Messerhalterung.

2) Einsetzen und Entnehmen des Akkupacks

⚠️ VORSICHT: Verwenden Sie nur zugelassene DEWALT® FLEXVOLT® 54V-Akkupacks mit Ihrem BA200X-Werkzeug.

So setzen Sie den Akku in das BA200X-Werkzeug ein:

1. Richten Sie den Akku an den Schienen an der Rückseite des BA200X-Werkzeugs aus (viii).
2. Schieben Sie den Akku fest in das Werkzeug, bis er sitzt, und achten Sie darauf, dass die Verriegelung hörbar einrastet (viii).

So entfernen Sie den Akku aus dem BA200X-Werkzeug

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (4) des Akkus und ziehen Sie den Akku fest aus dem Werkzeuggriff (ix).
2. Setzen Sie den Akku wie in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts beschrieben in das DEWALT®-Ladegerät ein.

3) Staubabsaugung

Der BA200X sollte mit einem Staubmanschette ausgestattet werden, wie in Diagramm (v) gezeigt, und mit einem Staubabsaugsauger verwendet werden. Die staubmanschette reduziert die Staubbelastung des Benutzers und der Umstehenden durch die Luft erheblich. Die Staubschutzmanschette kann ohne Werkzeug und mit montierten Klingen am BA200X montiert und entfernt werden. Sehen Sie sich die Anleitungsdiagramme an, wie der Staubstiefel montiert wird.

Die Vakuumhalterung (Artikel 7) an der Unterseite des BA200X ist für die Aufnahme von Standard-Staubabsaugern ausgelegt, einschließlich eines konischen Vakuumsaugers mit einem Durchmesser von 35 mm (1 3/8") und eines Vakuumschlusses mit einem Durchmesser von 38 mm (1 1/2"). Verwenden Sie eine geeignete Staubabsaugung oder einen

Staubsauger, der für Mauerwerksstaub vorgesehen ist.

HINWEIS: Die Nichtverwendung der Staubbmanschette beim Schneiden von Mauerwerksmaterialien führt zu übermäßigem Verschleiß der elektrischen Komponenten. Schäden durch Staub führen zu einem vorzeitigen Ausfall des Motors, was sich auf die Garantie auswirkt.

⚠ VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass das verwendete Vakuumgerät über ein Filtersystem verfügt, das für das zu schneidende Material geeignet ist. Eine falsche Filtration kann zu einer unzureichenden Staubbekämpfung und auch zu einer möglichen Beschädigung des Vakuumgeräts führen.

4) LEISTUNGSBESCHREIBUNG

ARTIKEL	SPEZIFIKATION
Schnitttiefe/-breite	120 mm (4 3/4" / 7,2 mm (9/32") je nach Klinge)
Gewicht, mit Schneidmesser	5,2 kg (11,4 lb)
Abmessungen ohne Klingen	530 mm (21") L 90 mm (3,5 Zoll) W 250 mm (10") H
Leeraufdrehzahl N_0	5200 U/min
Macht	2300 W
Spannung	54 VDC
Batterietyp	Li-Ion (NUR DeWALT® FLEXVOLT®)
Staubabsaugung Vakuumschlauch- Schnittstelle	Passend für Vakuumschläuche mit 35 mm Durchmesser oder Außenkegelschluss mit 38 mm Durchmesser.
A- Bewerteter Schalldruckpegel L_{pA}	96,4 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB(A)
A- Bewerteter Schalleistungspegel L_{WA}	101,4 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB(A)
Schwingungsemissionen GP Blade (k=1,5)	6,4 m/s^2
Schwingungsemissionen Tauschild (k=1,5)	4,6 m/s^2
Schwingungsemissionen Kopfgelenkblatt (k=1,5)	3,9 m/s^2

5) Operation



⚠ WARNUNG: Tragen Sie bei der Verwendung des BA200X-Werkzeugs immer einen Hör-, Atem-, Augen- und Handschutz.

⚠ VORSICHT: Während des Betriebs kann der BA200X Hand-Arm-Vibrationen verursachen, die nach längerem Dauergebrauch zu Ermüdung oder Unbehagen führen können. Die Vibrationen nehmen mit der Härte des Materials zu. Das Tragen von Handschuhen reduziert auch Hand-Arm-Vibrationen.

Bedienen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen, und achten Sie darauf, dass während des Schneidens ausreichend Ruhezeiten eingelegt werden.

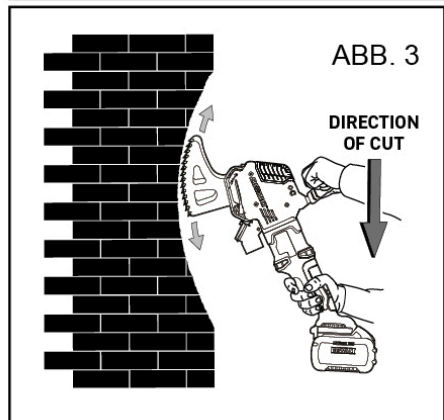
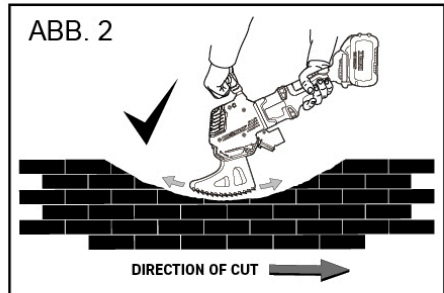
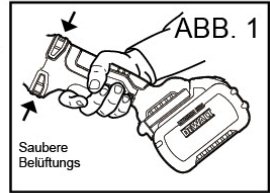
Bevor Sie versuchen, das Gerät zu bedienen, stellen Sie bitte sicher, dass der Sicherheitsabschnitt dieses Handbuchs konsultiert wurde und der Akku entfernt wurde.

Schließen Sie bei gesicherten Klingen und ausgeschaltetem Werkzeug den Akku an.

Um den Schnitt zu starten, halten Sie das Werkzeug fest in der Hand und drücken Sie den Auslöseschalter. Wenden Sie die Mitte der Klingenschnede auf die Arbeit an und beachten Sie, dass die Schnitttrichtung zur Rückseite der Klingen zeigt.

Halten Sie das Werkzeug sowohl am oberen Griff als auch am Motorgehäuse fest. Bewegen Sie während des Schneidens Werkzeug und Sägeblatt in einer langsamen Sägebewegung, was die Schnittgeschwindigkeit verbessert, die konzentrierte Wärmeentwicklung reduziert und den Verschleiß der Klingen ausgleicht. (Siehe Abb. 2 & 3)

⚠ VORSICHT: Blockieren Sie nicht den Lufteinlass, da dies zu einer Überhitzung des Motors führen kann. Bei Arbeiten unter staubigen Bedingungen wird empfohlen, die Lüftungsschlitze regelmäßig mit einem Luftstoß zu reinigen. (Siehe Abb. 1).



VORSICHT: Lassen Sie nicht zu, dass das vordere oder hintere Ende der Klingen auf harte Oberflächen hämmert (siehe Abb. 4, 5 und 7), da dies die Klingen und das Werkzeug beschädigt. Wenn es zu einem unbeabsichtigten Hämmern kommt, stoppen Sie das

Werkzeug oder ziehen Sie es sofort aus dem Schnitt.

Wenn Sie einen der Klingentypen verwenden, vermeiden Sie es, die Enden der Klagen in die Enden des Schnitts zu hämmern, indem Sie eine langsame Schaukel- und Wischbewegung ausführen. Um eine optimale Leistung zu erzielen, stellen Sie sicher, dass die Zähne der einzige Teil der Klinge sind, der mit dem Werkstück in Kontakt kommt.

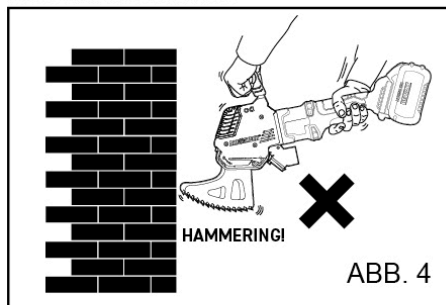


ABB. 4

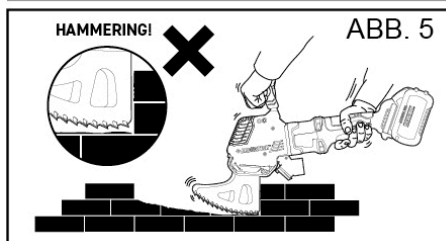


ABB. 5

Bei der Verwendung der Tauchmesser sollte der Schnitt an jedem Ende genügend Freiraum haben (siehe Abb. 6), um sicherzustellen, dass kein Hämmern der Klingensenden auftritt (wie in Abb. 7 dargestellt).

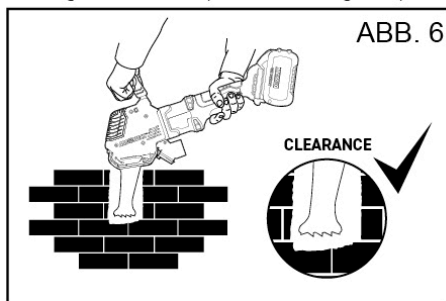


ABB. 6

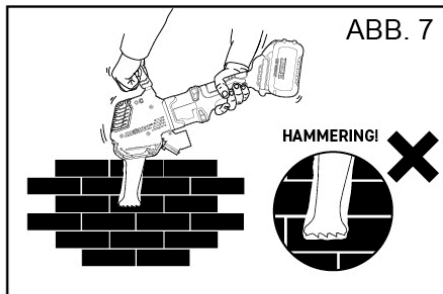


ABB. 7

6) Lagerung

Entfernen Sie den Akku immer aus dem Werkzeug, wenn er nicht verwendet wird. Lagern Sie das BA200X-Werkzeug und den Akku an einem kühlen, trockenen Ort, frei von Feuchtigkeit und Staub. Weitere Anweisungen zur Aufbewahrung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Akkupacks.

AKKUPACKS UND LADEGERÄTE

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie vor dem Gebrauch immer die Bedienungsanleitung für Akkus und Ladegeräte. Das BA200X KIT wird mit DEWALT-Akkupacks® und Ladegerät sowie den dazugehörigen Bedienungsanleitungen geliefert. **LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN** für diese Geräte.

Dieses Werkzeug ist nur für die Verwendung von DEWALT® FLEXVOLT® 54V-Akkupacks (x) ausgelegt. Versuchen Sie nicht, andere Akkus zu verwenden.

Der Akku ist nicht vollständig aus dem Karton geladen. Bevor Sie den Akku und das Ladegerät verwenden, lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Ladevorgänge.

Laden Sie den Akku nur in DEWALT® FLEXVOLT®-Ladegeräten. Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung des Ladegeräts für eine sichere Verwendung.

Spritzen oder tauchen Sie das Werkzeug, den Akku oder das Ladegerät nicht in Wasser.

Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 4°C (34 °F) fallen oder 40 °C (104 °F) erreichen oder überschreiten kann.

Laden Sie den Akku nur bei Temperaturen zwischen 4°C (34 °F) und 40°C (104 °F) auf.

INSTANDHALTUNG

⚠️ WARNUNG: Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Akku vom Werkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör entfernen/installieren.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen von einem autorisierten ARBORTECH-Kundendienst durchgeführt werden. Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

1) Motor

Reinigung

⚠ VORSICHT: Blasen Sie Staub und Sand aus dem Motor und den Lüftungsschlitzen, so oft sich Staub auf diesen Oberflächen ansammelt. Verwenden Sie nur trockene Druckluft, um das Werkzeug zu reinigen. Staub und Splittpartikel sammeln sich oft auf Innenflächen an und können zu einem vorzeitigen Ausfall führen. Wenn Sie den BA200X nicht regelmäßig reinigen, wirkt sich dies auf die Garantie des Werkzeugs aus.

⚠ ACHTUNG: Tragen Sie bei der Reinigung dieses Werkzeugs immer eine Schutzbrille und eine Maske. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien zur Reinigung der nichtmetallischen Teile des Werkzeugs. Verwenden Sie nur Druckluft und ein sauberes, trockenes Tuch.

Zubehör

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollten nur ARBORTECH-Zubehör und zugelassene DEWALT®-Akkupacks und -Ladegeräte mit diesem Produkt verwendet werden. Empfohlenes Zubehör für die Verwendung mit Ihrem Werkzeug erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort oder in einem autorisierten Servicecenter.

Reparaturen

Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, kann eine Reparatur oder ein Austausch erforderlich sein. Reparaturen müssen vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Wenn Sie Hilfe bei der Suche nach Zubehör oder allgemeinen Werkzeugfragen benötigen, wenden Sie sich bitte an ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Riemenantrieb

VORSICHT: Die Riemen Spannung sollte überprüft werden, wenn während des Gebrauchs häufiger Riemenschlupf auftritt. Der weitere Betrieb des Werkzeugs mit einem losen Riemen kann zu einer schlechten Funktionalität oder Beschädigung des Werkzeugs führen. Ein Austausch ist erforderlich, wenn der Gurt nicht ausreichend gespannt werden kann, um ein Verrutschen zu verhindern.

Wenn eine Spannung erforderlich ist, stecken Sie einen 5-mm-Inbusschlüssel durch den Schlitz am rechten Kunststoffgehäuse und lösen Sie die Innensechskantschraube (nur eine Umdrehung), ziehen Sie sie dann nach oben, um die Spannung zu erhöhen, und ziehen Sie sie dann an der neuen Position fest (siehe Anleitung Diagramm vii). Wenn der Riemen weiterhin häufig durchrutscht, ist ein Riemenwechsel erforderlich.

Um den Riemen auszutauschen, wenden Sie sich bitte an Ihr autorisiertes ARBORTECH-Servicezentrum.

3) Klingen und Zähne

Mit zunehmendem Gebrauch werden die Klingen stumpf und die Schneidleistung nimmt ab. Gelegentlich, wenn sehr harte Materialien geschnitten werden oder die Zähne in einem ungewöhnlichen

Winkel auf eine harte Oberfläche treffen, können Zähne abgebrochen oder gebrochen werden. Die Klingen können weiterhin verwendet werden, aber die Schnittleistung wird reduziert.

Kommt es zu einer "Überblauung" des Schaufelumfangs, laufen die Klingen zu heiß. Dies tritt auf, wenn die Klingen abgenutzt werden, zu viel Kraft ausgeübt wird oder das Material zu hart ist.

HINWEIS: Die Verwendung scharfer Klingen verbessert die Leistung und Langlebigkeit des Werkzeugs.

GARANTIE UND SERVICE

Arbortech gewährt eine 12-monatige eingeschränkte Garantie für Verarbeitungsfehler oder fehlerhafte Materialien am Motor und/oder Mechanismus unserer Produkte ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.

Spezifische Garantiedetails für Ihre Region finden Sie auf der Arbortech-Website:

www.arbortechtools.com

Für Garantiereparaturen, Inspektionen, Service und Ersatzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder kontaktieren Sie uns direkt unter:

AUSTRALIEN:

Tel.: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA und Großbritannien

Tel.: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EG - Konformitätserklärung

Arbortech erklärt, dass das in diesem Handbuch unter "Technische Spezifikationen" beschriebene Produkt in Übereinstimmung mit IEC62841 standardisierten Dokumenten und in Übereinstimmung mit den Maschinenrichtlinien hergestellt wurde: 2006/42/EG; Richtlinie 2014/30/EU; Richtlinie 2011/65/EU.

Technische Unterlagen bei: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Málaga, WA 6090



Sven Blinks

CEO

Arbortech Pty Ltd

Beseitigung

Die Maschine, das Zubehör und die Verpackung sollten für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden. Nur für EU-Länder: Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll entsorgen! Nach der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr verwendbare Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.



Definiciones: Pautas de seguridad

Las definiciones que figuran a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

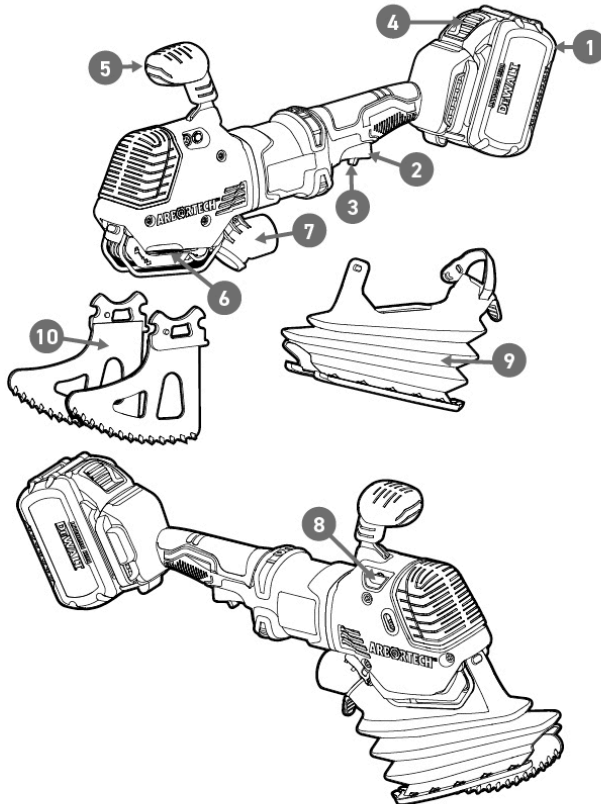
PRECAUCIÓN: Si se usa sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar daños a la propiedad.**

⚡ Denota riesgo de descarga eléctrica.

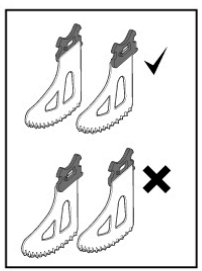
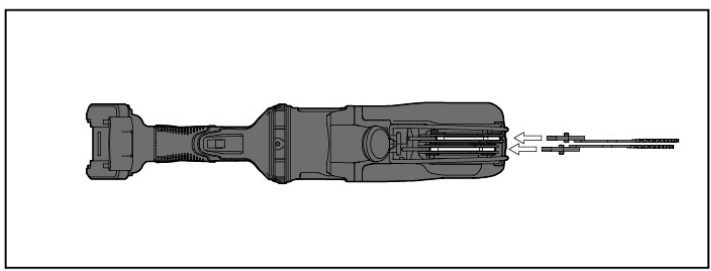
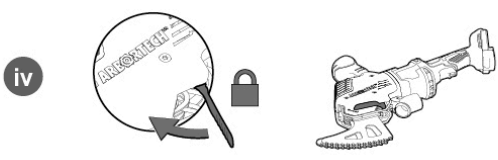
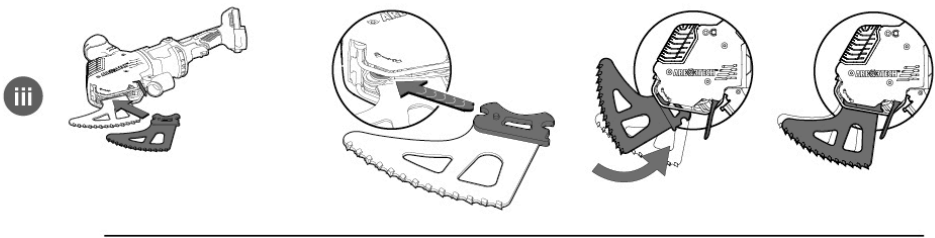
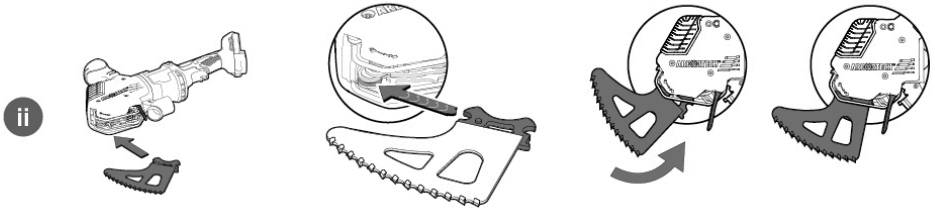
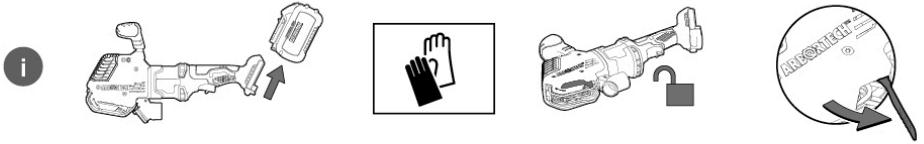
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer este manual de instrucciones y el manual de instrucciones de la batería y el cargador DEWALT® incluidos.

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
1	Batería*	6	Palanca - bloqueo de la cuchilla
2	Interruptor de gatillo	7	Soporte de vacío
3	Palanca de bloqueo	8	Botón de bloqueo de la manija
4	Botón de liberación de la batería	9	Guardapolvo*
5	Asa superior	10	Cuchillas*

*Incluido con el KIT o se vende por separado



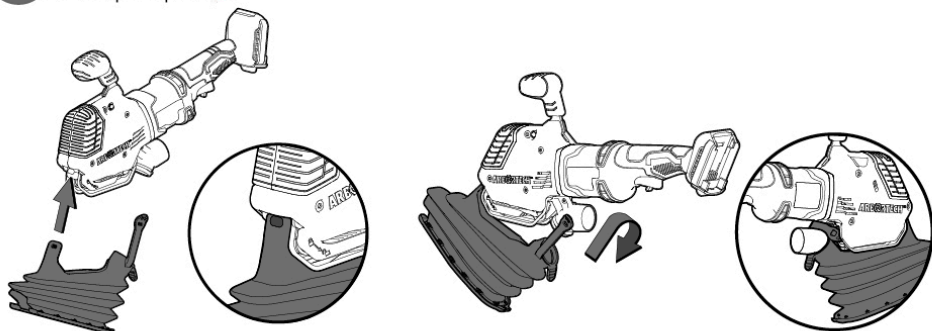
Instalación de cuchillas



ESPAÑOL

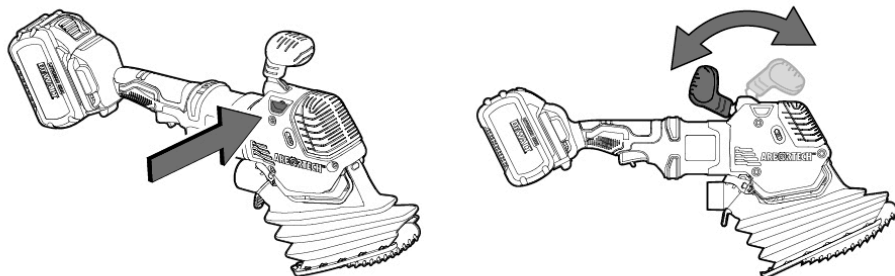
v

Instalación de la bota antipolvo (*La bota antipolvo se incluye solo con el KIT o se vende por separado)



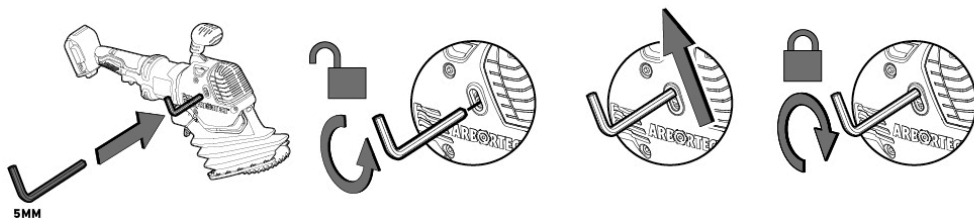
vi

Ajuste de la manija



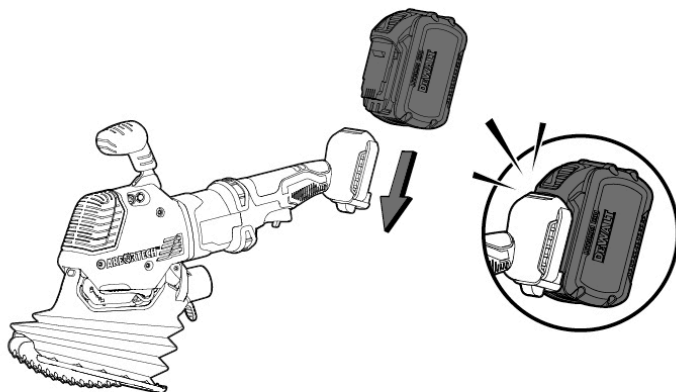
vii

Ajuste de la tensión de la



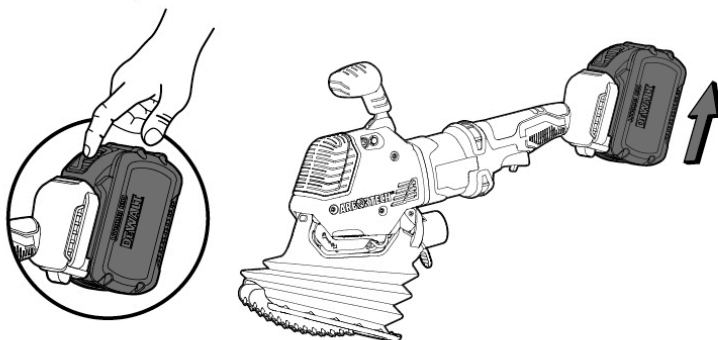
viii

Instalación del paquete de baterías (*El paquete de baterías se incluye solo con el KIT o se vende por separado)



ix

Extracción del paquete de baterías



x

Paquetes de baterías y cargadores adecuados

Batería	Modelo #	Voltaje CC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Se suministra con KIT

Todos los demás paquetes de baterías y cargadores se venden por separado.

Cargadores – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

INTRODUCCIÓN

La sierra recíproca inalámbrica de doble hoja Arbortech BA200X está diseñada y fabricada en Australia, utilizando solo componentes y procesos de fabricación de la más alta calidad.

El BA200X está diseñado para su uso exclusivo con paquetes de baterías DEWALT® FLEXVOLT® de 54 V y cargadores DEWALT® FLEXVOLT®.


La exclusiva acción de corte orbital patentada de dos cuchillas recíprocas, permite cortar ladrillos, mortero, madera, tierra y piedra blanda, de forma más rápida y segura que las sierras recíprocas tradicionales.

Esta acción de corte también produce cantidades mínimas de polvo en el aire, lo que ofrece una operación segura y controlable, con la capacidad de cortar a una profundidad de 120 mm (4 3/4"), cortar esquinas cuadradas y realizar cortes de ancho variable. El BA200X es ideal para una variedad de tareas, que incluyen:

- Eliminación de mortero para el pliegue de paredes de ladrillo
- Eliminación de ladrillos individuales de las paredes
- Corte de ladrillos sin dañar los ladrillos adyacentes, enchavetado o dentado de paredes de ladrillo, corte de conductos y elementos similares en las paredes
- Hacer agujeros en paredes u otras superficies
- Eliminación de las raíces de los árboles del suelo
- Corte de asfalto y base de carretera
- Corte de césped.

La herramienta se puede equipar con una gama de cuchillas para adaptarse mejor a diferentes aplicaciones.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de**

líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante el funcionamiento de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el

interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar la seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.** Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) **Uso y cuidado de la herramienta de batería**

- a) **Recargue solo con un cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C / 265 °F puede provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) **Servicio**

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico cualificado utilizando**




únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

- b) **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

7) Instrucciones de seguridad para sierras recíprocas

- a) **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- b) **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.
- c) **No utilice la herramienta con ningún accesorio que no sea el recomendado en este manual de instrucciones.**
- d) **Utilice la herramienta únicamente con el voltaje correcto, tal y como se especifica en la etiqueta de la herramienta.**
- e) **Nunca encienda una herramienta bajo carga.** Ponga en marcha la herramienta antes de enganchar la pieza de trabajo.
- f) Nunca arranque ni opere la herramienta con los dedos u otros objetos a través de los orificios de las hojas.
- g) **Tenga cuidado al manipular las cuchillas durante y después de su uso.** Las cuchillas y algunas áreas de la herramienta se calientan con el uso.
- h) Asegúrese siempre de que antes de cortar no haya peligros como cableado eléctrico, tuberías o aislamiento en el área a cortar.
- i) **Permita periodos de descanso** para aliviar el efecto de la vibración de la herramienta. Utilice guantes de trabajo para minimizar el efecto de vibración en el cuerpo.
- j) Asegúrese de que el equipo de extracción de polvo esté conectado y se use correctamente.
- k) El uso de cualquier accesorio o aditamento que no sea el recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones personales.
- l) **No fuerce la herramienta.** Está diseñado para funcionar con un esfuerzo moderado. El sobrecalentamiento del sistema de accionamiento y del motor puede producirse si la herramienta está sobrecargada.
- m) Opere siempre la herramienta sujetándola con ambas manos.

SÍMBOLOS En este manual se utilizan los siguientes símbolos y en el marcado de esta herramienta

	Construcción de Clase 2 (Doble aislamiento utilizado en todas partes, sin provisión de conexión a tierra).
	Leer manual de instrucciones
	Use protección auditiva
	Use protección para los ojos
	Use protección respiratoria
	Usar guantes
VDC	Voltios de corriente continua
Hz	Hercio
W	Vatio
N0	Sin velocidad de carga
/min	Reciprocidades por minuto
Db	Decibelios
milímetro	Milímetros

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

1) Descripción de la herramienta BA200X

La BA200X es una sierra recíproca de doble hoja diseñada para cortar materiales como ladrillos, mortero, ladrillos cocidos con arcilla, madera, césped, placas de yeso y tableros de fibra. La BA200X utiliza una variedad de cuchillas para adaptarse al material que se está cortando.

Las cuchillas se pueden cambiar, como se muestra en los diagramas (i) a (iv), para adaptarse a la profundidad o longitud de corte requerida.

El usuario puede colocar fácilmente una bota antipolvo (se vende por separado o con KIT) siguiendo el diagrama de instrucciones (v).

Las cuchillas se accionan a través de una transmisión por correa diseñada para permitir cierto deslizamiento en caso de que las cuchillas se atasquen. **Si se produce un deslizamiento excesivo de la correa, vuelva a tensar la correa como se muestra en los diagramas (vii).**

La empuñadura superior y trasera están diseñadas para brindar comodidad cuando se usan en una variedad de orientaciones de corte. Para un mejor manejo en diversas aplicaciones de corte, el mango superior se puede reposicionar como se muestra en el diagrama (vi).

2) Descripción de la hoja

LAS CUCHILLAS SE PUEDEN INSTALAR Y QUITAR

COMO SE MUESTRA EN LOS DIAGRAMAS (i) a (iv).

La BA200X utiliza una variedad de cuchillas para cortar diferentes materiales y diferentes perfiles. Las cuchillas se venden por separado.

Las cuchillas de uso general

utilizan dientes de carburo de tungsteno y son adecuadas para trabajar en mampostería general. Las cuchillas de uso general están diseñadas para cortar a una profundidad de 110 mm (4 3/8").



Las cuchillas de inmersión utilizan dientes de carburo de tungsteno y tienen una profundidad máxima de corte de 120 mm (4 3/4").



Las cuchillas de la caja de interruptores utilizan dientes de carburo de tungsteno y tienen una profundidad de corte máxima de 120 mm (4 3/4"). Adecuado para instalar pequeñas cajas de interruptores eléctricos en paredes de yeso, ladrillo / mampostería.



Cuchillas Heritage Ideales para la eliminación de mortero en juntas delgadas y restauración patrimonial y tienen una profundidad máxima de corte de 75 mm (3").



Cuchillas Ideales para la eliminación de mortero en juntas verticales y tienen una profundidad máxima de corte de 75 mm (3").



Cuchillas XL de uso general
Profundidad de corte de hasta 170 mm (6 3/4") sin sobrecorte.



Cuchillas de puntería Se utiliza para eliminar el mortero entre ladrillos en trabajos de restauración. Profundidad máxima de corte 35 mm (1 3/8")



NOTA: Las cuchillas son una pieza de desgaste. En funcionamiento normal, la vida útil de la hoja puede variar con la dureza de los materiales cortados.

OPERACIÓN

1) Arreglo

El BA200X se suministra como una herramienta desnuda, o en un KIT que contiene cuchillas, paquete de baterías, cargador y bota antipolvo, separados de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de instalar o quitar las cuchillas o la funda antipolvo, asegúrese siempre de que el paquete de baterías esté desconectado y

retirado de la herramienta. Si no lo hace, puede provocar lesiones graves.

Monte las cuchillas y el guardapolvo antes de usar la herramienta siguiendo los diagramas de instrucciones (i a v). Asegúrese de que las cuchillas estén bloqueadas y seguras antes de encender la herramienta.

NOTA: Utilice siempre pares de cuchillas iguales. Nunca mezcle cuchillas usadas con cuchillas nuevas

⚠ PRECAUCIÓN: No opere la herramienta si las cuchillas están sueltas. La operación con cuchillas sueltas dañará gravemente el soporte de la cuchilla que requiere reparación.

2) Inserción y extracción de la batería

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice únicamente paquetes de baterías DEWALT FLEXVOLT® de 54 V aprobados con su herramienta BA200X.

Para instalar el paquete de baterías en la herramienta BA200X:

1. Alinee el paquete de baterías con los rieles dentro de la parte posterior de la herramienta BA200X (viii).
2. Deslice el paquete de baterías firmemente en la herramienta hasta que esté asentado y asegúrese de escuchar que la cerradura encaja en su lugar (viii).

Para extraer la batería de la herramienta BA200X

1. Presione el botón de liberación del paquete de baterías (4) y tire firmemente del paquete de baterías para sacarlo del mango de la herramienta (ix).
2. Inserte la batería en el cargador DEWALT® como se describe en el manual del cargador.

3) Extracción de polvo

El BA200X debe equiparse con una funda antipolvo como se muestra en el diagrama (v) y usarse con una aspiradora de extracción de polvo. La bota antipolvo reduce significativamente la exposición del usuario y de los transeúntes al polvo en suspensión. La funda antipolvo se puede montar y quitar del BA200X sin herramientas y con las cuchillas montadas. Consulte los diagramas de instrucciones sobre cómo colocar el Dust Boot.

El soporte de vacío (artículo 7) en la parte inferior del BA200X está diseñado para acomodar aspiradoras de extracción de polvo estándar, incluida una aspiradora cónica de 35 mm (1 3/8") de diámetro y un accesorio de vacío de 38 mm (1 1/2") de diámetro. Utilice un sistema de extracción de polvo adecuado o una aspiradora destinada al polvo de mampostería.

NOTA: Si no se utiliza la bota antipolvo al cortar materiales de mampostería, se producirá un desgaste excesivo de los componentes eléctricos. Los daños causados por el polvo provocarán un fallo prematuro del motor, lo que afectará a la garantía.

⚠ PRECAUCIÓN: Verifique que la máquina de vacío que se está utilizando tenga un sistema de filtro

apropiado para el material que se está cortando. Una filtración incorrecta puede dar lugar a un control inadecuado del polvo y también a posibles daños en la máquina de aspiración.

4) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN
Profundidad/anchura de corte	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), dependiendo de la hoja
Peso, con cuchillas de corte	5,2 kg (11,4 libras)
Dimensiones sin cuchillas	530 mm (21") de largo 90 mm (3,5") de ancho 250 mm (10") de alto
Velocidad en vacío N0	5200 rpm
Poder	2300 W
Voltaje	54 VDC
Tipo de batería	iones de litio (SOLO DeWALT® FLEXVOLT®)
Interfaz de manguera de vacío de extracción de polvo	Se adapta a mangueras de vacío con un accesorio cónico interno de 35 mm de diámetro o un accesorio cónico externo de 38 mm de diámetro.
A- Nivel de presión sonora ponderado L_{pA}	96.4 dB(A)
Incertidumbre K_{pA}	3 dB(A)
A- Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA}	101.4 dB(A)
Incertidumbre K_{WA}	3 dB(A)
Emisiones de vibraciones GP Blade (k=1.5)	6.4 m/s ²
Emisiones de vibraciones Cuchilla de inmersión (k=1.5)	4.6 m/s ²
Emisiones de vibraciones Cuchilla de la junta de la cabeza (k=1.5)	3.9 m/s ²

5) Operación



ADVERTENCIA: Siempre use protección protectora para los oídos, la respiración, los ojos y las manos cuando utilice la herramienta BA200X.

PRECAUCIÓN: Durante el funcionamiento, el BA200X puede causar vibraciones mano-brazo, lo que puede provocar fatiga o molestias después de largos períodos de uso continuo. La vibración aumentará con la dureza del material. El uso de guantes también reducirá la vibración mano-brazo.

No utilice la herramienta si experimenta molestias y asegúrese de que se toman suficientes períodos de descanso durante el corte.

Antes de intentar utilizar la herramienta, asegúrese de que se ha consultado la sección de seguridad de este manual y de que se ha retirado el paquete de baterías.

Con las cuchillas aseguradas y el interruptor de la herramienta apagado, conecte el paquete de baterías.

Para iniciar el corte, sostenga la herramienta firmemente en sus manos y presione el interruptor de gatillo. Aplique el centro del filo de la cuchilla a la labor, teniendo en cuenta que la dirección de corte es hacia la parte posterior de las cuchillas.

Sujete la herramienta por el mango superior y la carcasa del motor. Mientras corta, mueva la

herramienta y la cuchilla con un movimiento de sierra lento, lo que mejora la velocidad de corte, reduce la acumulación de calor concentrado e iguala el desgaste de las hojas. (Ver Fig.2 y 3)



PRECAUCIÓN: No bloquee la entrada de aire, ya que esto puede hacer que el motor se sobrecaliente. Si se trabaja en condiciones

polvorientas, se recomienda que las rejillas de ventilación se limpien regularmente con un chorro de aire. (Ver Fig. 1).



FIG. 2

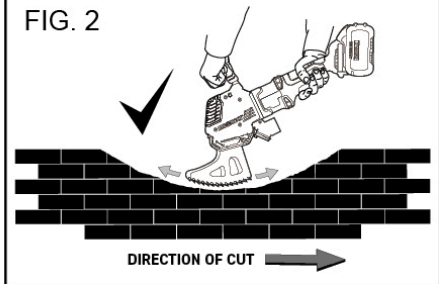
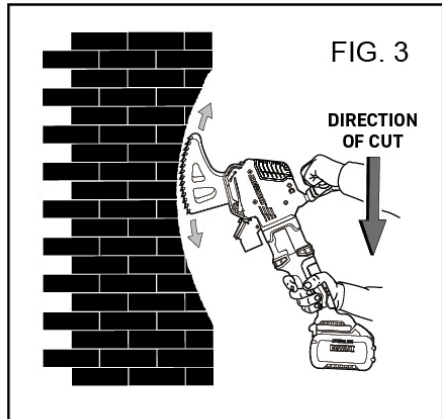


FIG. 3



PRECAUCIÓN: No permita que el extremo delantero o trasero de las cuchillas golpee las superficies duras (que se muestran en las Fig. 4, 5 y 7), ya que esto dañará las cuchillas y la herramienta. Si se produce un martilleo involuntario, detenga la herramienta o retirela del corte inmediatamente.

Cuando utilice cualquiera de los tipos de cuchillas, evite martillar los extremos de las cuchillas en los extremos del corte utilizando un movimiento lento de balanceo y barrido. Para obtener el mejor rendimiento, intente asegurarse de que los dientes sean la única parte de la hoja en contacto con la pieza de trabajo.

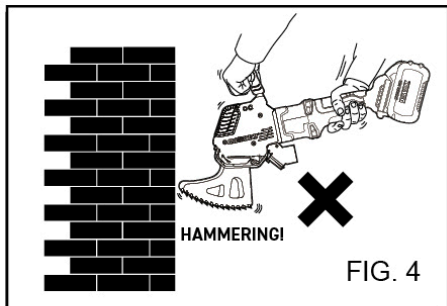


FIG. 4

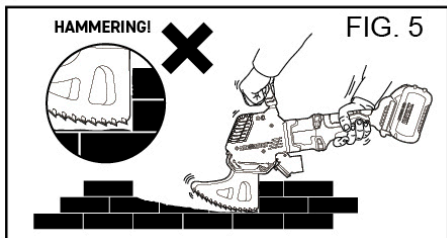


FIG. 5

Cuando se utilizan las cuchillas de inmersión, el corte debe tener suficiente espacio libre en cada extremo (como se muestra en la Fig. 6), para garantizar que no se martilleen los extremos de las cuchillas (como se muestra en la Fig. 7).

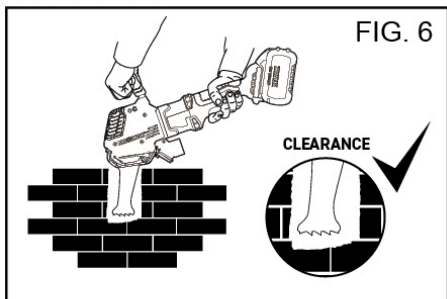


FIG. 6

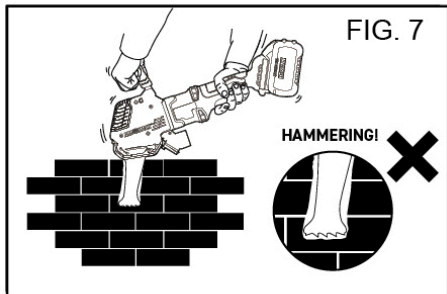


FIG. 7

6) Almacenamiento

Retire siempre la batería de la herramienta cuando no esté en uso. Guarde la herramienta BA200X y la batería en un lugar fresco y seco, libre de humedad y

polvo. Consulte el manual de instrucciones del paquete de baterías para obtener más instrucciones de almacenamiento.

PAQUETES DE BATERÍAS Y CARGADORES

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones de los paquetes de baterías y cargadores antes de usarlos. El kit BA200X se suministra con paquetes de baterías y cargador DEWALT®, y los manuales de instrucciones asociados. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES** de estos dispositivos antes de usarlos.

Esta herramienta está diseñada para usar solo paquetes de baterías DEWALT® FLEXVOLT® de 54 V (x). No intente utilizar otros paquetes de baterías.

La batería no está completamente cargada fuera de la caja. Antes de usar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad y siga el procedimiento de carga detallado en el Manual de instrucciones.

Cargue la batería solo en cargadores DEWALT® FLEXVOLT®. Consulte el manual de instrucciones del cargador para un uso seguro.

No salpique ni sumerja la herramienta, la batería o el cargador en agua.

No guarde ni utilice la herramienta ni la batería en lugares donde la temperatura pueda caer por debajo de 4 °C (34 °F) o alcanzar o superar los 40 °C (104 °F).

Cargue la batería únicamente a temperaturas entre 4 °C (34 °F) y 40 °C (104 °F).

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte el paquete de baterías de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste o quitar/instalar aditamentos o accesorios.

Para garantizar la SEGURIDAD y la FIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste deben ser realizados por un centro de servicio autorizado por ARBORTECH. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

1) Motor

Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN: Sople el polvo y la arena del motor y las rejillas de ventilación con la misma frecuencia con la que se vea que se acumula polvo en estas superficies. Utilice únicamente aire comprimido seco para limpiar la herramienta. El polvo y las partículas de arena a menudo se acumulan en las superficies interiores y pueden causar fallas prematuras. Si no se limpia regularmente el BA200X, la garantía de la herramienta se verá afectada.

⚠ PRECAUCIÓN: Siempre use gafas de seguridad y una máscara cuando limpie esta herramienta. Nunca utilice disolventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las partes

no metálicas de la herramienta. Utilice únicamente aire comprimido y un paño limpio y seco.

Accesorios

Para reducir el riesgo de lesiones, solo se deben usar accesorios ARBORTECH y paquetes de baterías y cargadores DEWALT® aprobados con este producto. Los accesorios recomendados para su uso con su herramienta están disponibles en su distribuidor local en un centro de servicio autorizado.

Reparaciones

Si la herramienta eléctrica está dañada, puede ser necesario repararla o reemplazarla. Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar un peligro para la seguridad.

Si necesita ayuda para localizar algún accesorio o consulta general sobre herramientas, comuníquese con ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Transmisión por correa

PRECAUCIÓN: Se debe comprobar la tensión de la correa si se produce un deslizamiento frecuente de la correa durante el uso. Continuar operando la herramienta con una correa suelta puede resultar en una funcionalidad deficiente o daños a la herramienta. Se requiere un reemplazo si la correa no puede tensarse lo suficiente para evitar que se deslice.

Si se requiere tensión, inserte una llave Allen de 5 mm a través de la ranura de la carcasa de plástico derecha y afloje el tornillo de cabeza hueca (solo una vuelta), luego tire de él hacia arriba para aumentar la tensión y luego apriete en la nueva posición (consulte el diagrama de instrucciones vii). Si el deslizamiento frecuente de la correa continúa, es necesario reemplazarla.

Para sustituir la correa, póngase en contacto con su centro de servicio autorizado ARBORTECH.

3) Cuchillas y dientes

Con el uso, las cuchillas se desfilarán y el rendimiento de corte disminuirá. Ocasionalmente, si se cortan materiales muy duros, o los dientes impactan contra una superficie dura en un ángulo extraño, los dientes pueden astillarse o romperse. Las cuchillas se pueden seguir utilizando, pero el rendimiento de corte se reducirá.

Si se produce un "azulado" de la periferia de la hoja, las cuchillas se están calentando demasiado. Esto ocurre cuando las cuchillas se desgastan, se aplica demasiada fuerza o el material es demasiado duro.

NOTA: El uso de cuchillas afiladas mejorará el rendimiento y la longevidad de la herramienta.

GARANTÍA Y SERVICIO

Arbortech ofrece una garantía limitada de 12 meses por defectos de mano de obra o materiales defectuosos en el motor y/o mecanismo de nuestros productos a partir de la fecha de compra original.

Para obtener detalles específicos de la garantía para su región, consulte el sitio web de Arbortech:

www.arbortechtools.com

Para la reparación en garantía, la inspección, el servicio y las piezas de repuesto, póngase en contacto con su lugar de compra o póngase en contacto con nosotros directamente en:

AUSTRALIA:

Teléfono: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA y Reino Unido

Teléfono: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

CE - Declaración de conformidad

Arbortech declara que el producto descrito en este manual en "Especificaciones técnicas" se fabrica de conformidad con IEC62841 documentos estandarizados y de conformidad con las Directivas de Máquinas: 2006/42/CE; 2014/30/UE; Directiva 2011/65/UE.

Ficha técnica en: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Málaga, WA 6090



Sven Blinks

CEO

Arbortech Pty Ltd

Disposición

La máquina, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente. Solo para los países de la CE: ¡No tire las herramientas eléctricas a la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y su implementación en la legislación nacional, las herramientas eléctricas que ya no se pueden utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de manera ambientalmente correcta.



Mõisted: Ohutusjuhised

Allpool toodud definitsioonid kirjeldavad iga signaalsõna raskusastet. Palun lugege kasutusjuhendit ja pöörake tähelepanu nendele sümboleitele.

⚠ OHT: tähistab ähvardavat ohtlikku olukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, põhjustab **surma või tõsiseid vigastusi**.

⚠ HOIATUS: tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib põhjustamata **surma või tõsiseid vigastusi**, kui seda ei väldita.

⚠ ETTEVAATUST: Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis, kui seda ei väldita, **võib** põhjustada **kergeid või mõõdukaid vigastusi**.

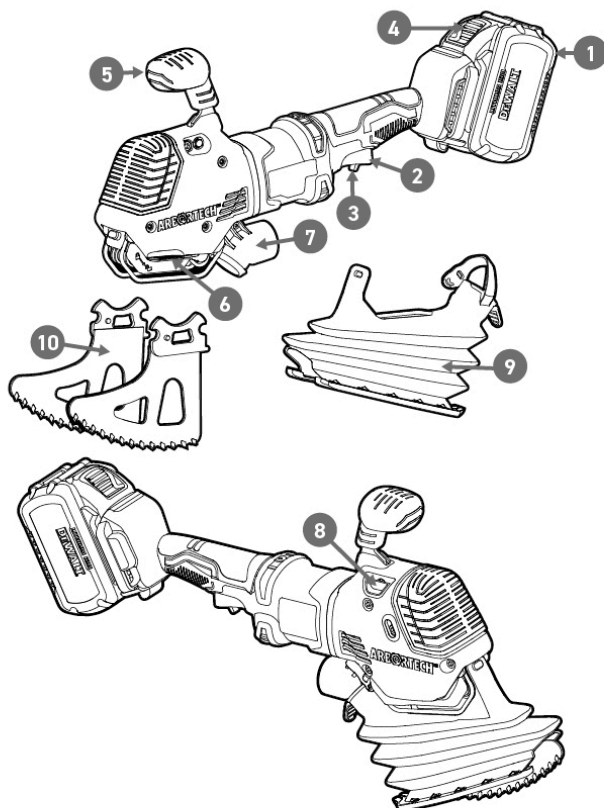
ETTEVAATUST: Ilma ohutushoiatuse sümbolita kasutamine viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille vältimata jätmine võib põhjustada varalist kahju.

⚠ Tähistab elektrilöögi ohtu.

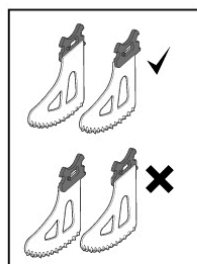
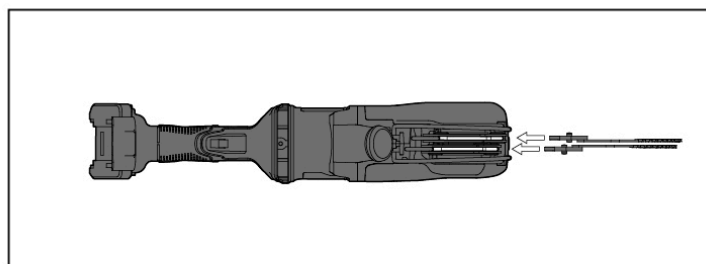
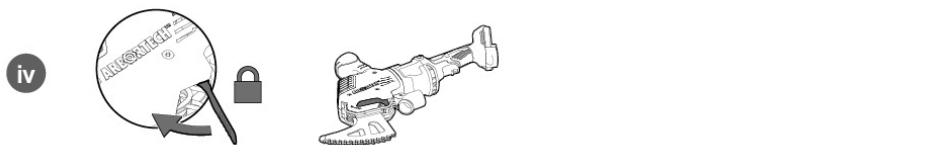
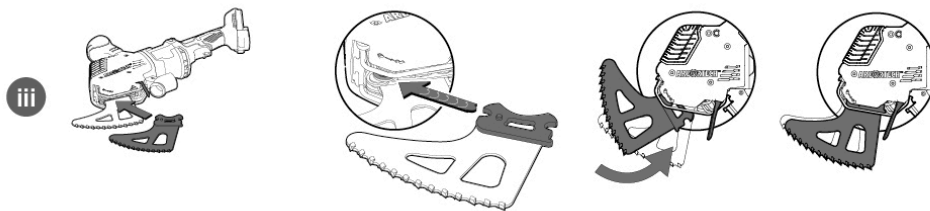
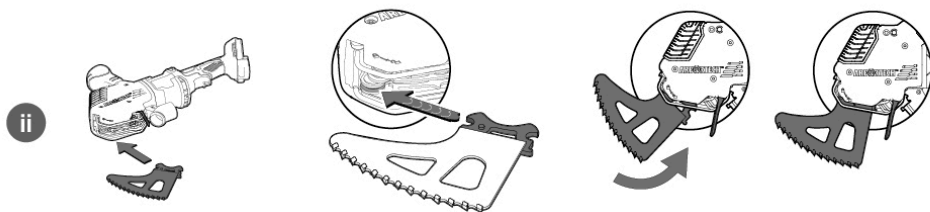
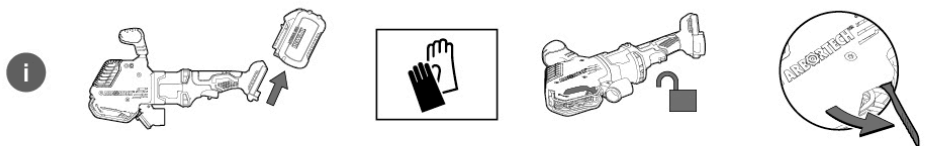
⚠ HOIATUS: Vigastuste ohu vähendamiseks peab kasutaja lugema seda kasutusjuhendit ja kaasasolevat DEWALT®-i aku ja laadija kasutusjuhendit.

ÜKSUSE	KIRJELDUS	ÜKSUSE	KIRJELDUS
1	Patareide komplekt*	6	Kang - tera lukustamine
2	Päästiku lüliti	7	Vaakumi kronstein
3	Lukustushoob	8	Käepideme lukustusnupp
4	Aku vabastamise nupp	9	Tolmu saabas*
5	Ülemine käepide	10	Labad*

*Komplektis KIT-iga või müüakse eraldi

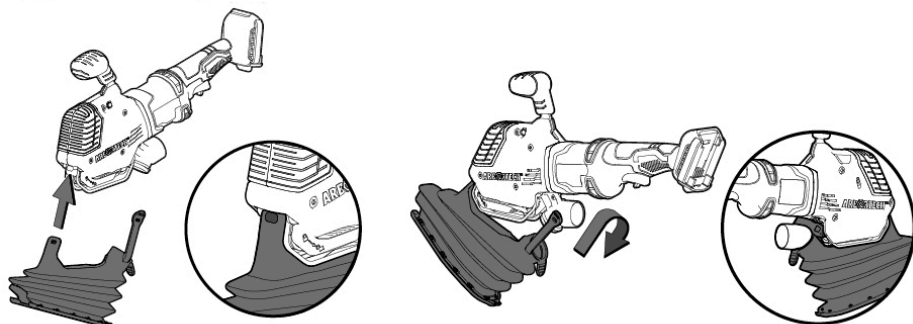


Tera paigaldamine



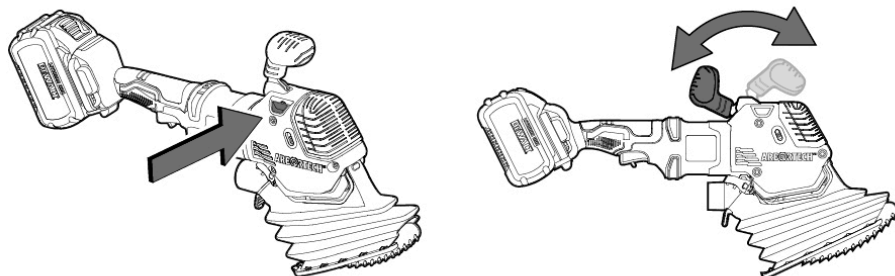
v

Tolmukäivituse installimine (*Tolmusaapad on kaasas ainult komplektiga või neid müüakse eraldi)



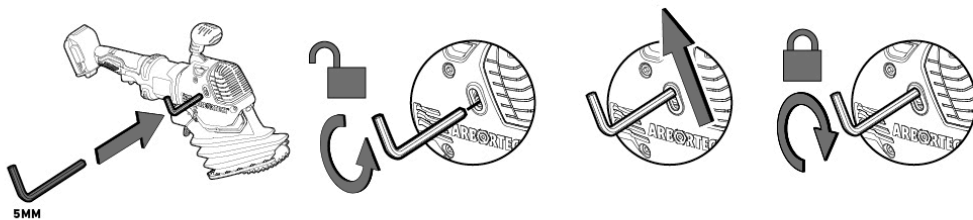
vi

Käepideme reguleerimine



vii

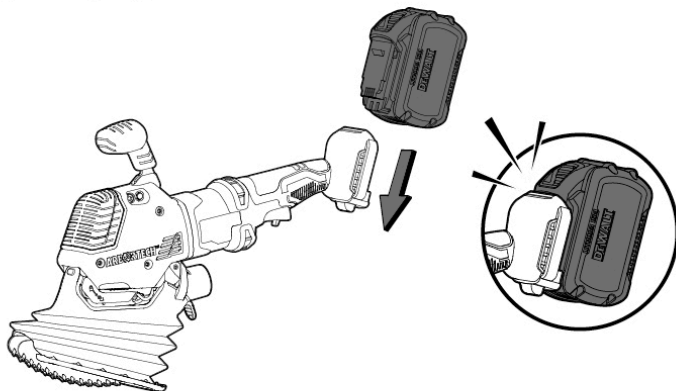
Rihma pinge reguleerimine



5MM

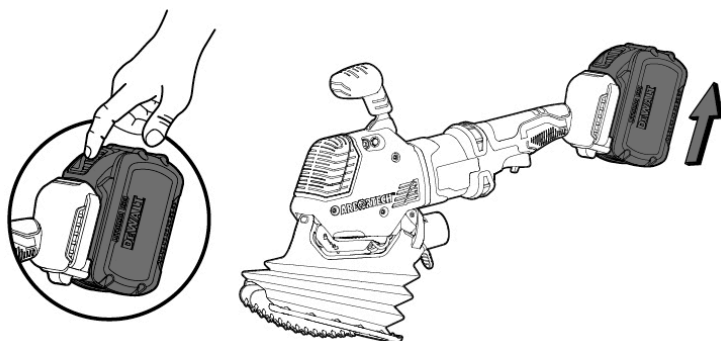
Viii

Akupaketi paigaldus (*Akukomplekt sisaldub ainult komplektis või müüakse eraldi)



Ix

Aku eemaldamine



x

Sobivad akud ja laadijad

Aku komplekt	Mudel #	Pinge alalisvool
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Komplektis KIT

Kõik muud akud ja laadijad on müügil eraldi.

Laadijad – DEWALT® FLEXVOLT® 54V

DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

SISSEJUHATUS

Arbortech BA200X juhtmeta kahe teraga kolbsaag on projekteeritud ja toodetud Austraalias, kasutades ainult kõrgeima kvaliteediga komponente ja tootmisprotsesse.

BA200X on mõeldud kasutamiseks ainult DEWALT® FLEXVOLT® 54V akupakkide ja DEWALT® FLEXVOLT® laadijatega.

Kahe kolbtera ainulaadne patenteeritud orbitaallõikamine võimaldab lõigata telliseid, mörti, puitu, pinnast ja pehmet kivi, kiiremini ja ohutumalt kui traditsioonilised kolbsaad.

See lõikamistoiming tekitab ka minimaalses koguses õhus levivat tolmu, pakkudes ohutut ja kontrollitavat tööd, võimalusega lõigata 120 mm sügavusele (4 3/4), lõigata ruudukujulisi nurki ja teha muutuva laiusega lõikeid. BA200X sobib ideaalselt mitmesuguste ülesannete täitmiseks, sealhulgas:

- Mördi eemaldamine telliskiviseinte torkimiseks
- Üksikute telliste eemaldamine seintelt
- Telliste lõikamine ilma külgnevaid telliseid kahjustamata, telliskiviseinte võtmed või hammastamine, juhtmete ja sarnaste esemete lõikamine seintesse
- Aukude lõikamine seintesse või muudesse pindadesse
- Puujuurte eemaldamine pinnasest
- Asfaldi ja teepõhja lõikamine
- Muru ja muru lõikamine.

Tööriista saab varustada mitmesuguste teradega, mis sobivad kõige paremini erinevatele rakendustele.

ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik selle elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustatsioonid ja spetsifikatsioonid. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja / või tõsiseid vigastusi.

Salvestage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks kasutamiseks.

Hoiatuses olev termin "elektriline tööriist" viitab teie võrgutoitega (juhtmega) elektritööriistale või akutoitel (juhtmeta) elektritööriistale.

1) Tööpiirkonna ohutus

- a) **Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.** Segased ja pimedad alad kutsuvad õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage elektrilisi tööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu juuresolekul.** Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või suitsu.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriistaga töötamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimine võib põhjustada kontrolli kaotamise.

2) Elektriohutus

- a) **Tööriista pistikud peavad vastama pistikupesale. Ärge kunagi muutke pistikut mingil viisil. Ärge kasutage maandatud (maandatud) elektritööriistadega adapterpistikuid.** Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) **Vältige keha kokkupuudet maandatud või maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, vahemikud ja külmikud.** Elektrilöögi oht on suurem, kui teie keha on maandatud või maandatud.
- c) **Ärge jätke elektrilisi tööriistu vihma ega märgade tingimuste kätte.** Elektritööriista sisenev vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) **Ärge kuritarvitage juhet. Ärge kunagi kasutage juhtme tööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega lahtitühendamiseks. Hoidke juhet eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest.** Kahjustatud või takerdunud nõõrid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e) **Kui kasutate elektrilist tööriista õues, kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustes kasutamiseks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage jääkvooluseadmega kaitsitud **toiteallikat.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) Isiklik ohutus

- a) **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriista kasutamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Tähelepanematuse hetk elektritööriistade kasutamisel võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmade kaitset.** Kaitsevahendid, nagu tolmumask, libisemiskindlad kaitsejalatsid, kõvakübar või kuulmiskaitsevahendid, mida kasutatakse sobivates tingimustes, vähendavad kehavigastusi.
- c) **Vältige tahtmatut käivitamist. Enne toiteallika ja/või akupakiga ühendamist, tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljaülitatud asendis.** Elektritööriistade kandmine sõrmeaga lüliti või lülitiga elektritööriistade pingestamine kutsub esile õnnetusi.
- d) **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimisvõtmed või nutrivõti.** Elektritööriista pöörleva osa külge kinnitatud nutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) **Ärge ületage üle. Hoidke alati õiget jalgealust ja tasakaalu.** See võimaldab tööriista paremini juhtida ootamatutes olukordades.
- f) **Riietu korralikult. Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid. Hoidke oma juukseid, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised riided, ehted või pikad juukseid võivad jääda liikuvatesse osadesse.
- g) **Kui on olemas seadmed tolmu kogumise ja**

kogumise seadmete ühendamiseks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse nõuetekohaselt. Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.

- h) **Ärge laske tööriistade sagedasest kasutamisest saadud teadmistel muutuda enesega rahulolevaks ja ignoreerida tööriista ohtusid.** Hooletu tegevus võib sekundi mürdosa jooksul põhjustada tõsisid vigastusi.

4) Elektriliste tööriistade kasutamine ja hooldus

- a) **Ärge sundige elektrilist tööriista.** Kasutage oma rakenduse jaoks õiget elektrilist tööriista. Õige elektriline tööriist teeb tööd paremini ja turvalisemalt kiirusega, milleks see on mõeldud.
- b) **Ärge kasutage tööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektriline tööriist, mida ei saa lülitiga juhtida, on ohtlik ja tuleb parandada.
- c) **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või tööriistade salvestamist ühendage pistik toiteallikast ja/või aku tööriistast lahti.** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
- d) **Hoidke jõude seisvaid elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista juhtida isikutel, kes pole elektritööriista või käesolevad juhised tuttavad.** Elektrilised tööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- e) **Hooldage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid.** Kontrollige liikuvate osade ebaühtlust või sidumist, osade purunemist ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada elektriliste tööriistade tööd. Kui see on kahjustatud, laske elektriline tööriist enne kasutamist parandada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.
- f) **Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõiketeradega lõikeriistad on vähem tõenäoliselt seotud ja neid on lihtsam kontrollida.
- g) Kasutage elektrilist tööriista, tarvikuid, tööriistabittie jms vastavalt käesolevatele juhistele, arvestades töötingimusi ja tehtavat tööd. Elektrilise tööriista kasutamine muudeks toiminguteks kui ette nähtud, võib põhjustada ohuolukorra.
- h) **Hoidke käepidemed ja haaratspinnad kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ohutut käsitlemist ja juhtimist ootamatutes olukordades.

5) Aku tööriista kasutamine ja hooldus

- a) **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** Ühte tüüpi akupaki jaoks sobiv laadija võib tekitada tulekahjuohtu, kui seda kasutatakse koos teise akupakiga.
- b) **Kasutage elektrilisi tööriistu ainult spetsiaalselt selleks ettenähtud akukogumitega.** Mis tahes muu akupaki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- c) **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal**

metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metalliesemed, mis võivad luua ühenduse ühest klemmist teise. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.

- d) **Kuritarvitavates tingimustes võib vedelikku akust välja tõmmata; vältida kontakti.** Juhusliku kokkupuute korral loputada veega. Kui vedelik puutub kokku silmadega, pöörduge lihtsasti arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut ega tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohtu.
- f) **Ärge jätke akut ega tööriista tulele ega liigsele temperatuurile.** Kokkupuude tulega või temperatuuriga üle 130 ° C / 265 ° F võib põhjustada plahvatuse.
- g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega tööriista väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või väljaspool määratud vahemikku jäävatel temperatuuridel võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.

6) Teenus

- a) **Laske oma elektrilist tööriista hooldada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult identseid varuosid.** See tagab elektrilise tööriista ohutuse säilimise.
- b) **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akupakke.** Akukogumite hooldust tohib teostada ainult tootja või volitatud teenusepakkujad.

7) Kolbsaagide ohutusjuhised

- a) **Hoidke elektrilist tööriista isoleeritud haardepindade abil, kui teete toimingut, kus lõiketarvik võib varjatud juhtestikuga kokku puutuda.** Tarviku lõikamine, mis puutub kokku "pingestatud" traadiga, võib muuta elektritööriista avatud metallosad "elavaks" ja anda operaatorile elektrilöögi.
- b) **Kasutage klambreid või muud praktilist viisi tooriku kinnitamiseks ja toetamiseks stabiilsele platvormile.** Töödeldava detaili käsitsi või vastu keha hoidmine muudab selle ebasabiilseks ja võib viia kontrolli kaotamiseni.
- c) **Ärge kasutage tööriista ühegi lisaseadmega, välja arvatud need, mida soovitatatakse käesolevas kasutusjuhendis.**
- d) **Kasutage tööriista ainult õige pingega, nagu on täpsustatud tööriista sildil.**
- e) **Ärge kunagi käivitage tööriista koormuse all.** Käivitage tööriist enne tooriku kaasamist.
- f) **Ärge kunagi käivitage ega kasutage tööriista sõrmede või muude esemetega terade akude kaudu.**
- g) **Terade käsitlemisel kasutamise ajal ja pärast seda olge ettevaatlik.** Tööriista terad ja mõned alad kuumenevad kasutamisel.
- h) **Veenduge alati, et enne lõikamist ei oleks lõigatavas piirkonnas selliseid ohte nagu**

elektrijuhmed, torud või isolatsioon.

- i) **Tööriista** vibratsiooni mõju leevendamiseks võimaldage puhkeperioode. Kasutage töökindaid, et minimeerida vibratsiooni mõju kehale.
- j) Veenduge, et tolmueemaldusseadmed on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.
- k) Mis tahes tarviku või lisaseadme kasutamine, mida käesolevas kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuste ohtu.
- l) **Ärge sundige tööriista.** See on loodud töötama mõõduka pingutusega. Ajamisüsteemi ja mootori ülekuumenemine võib tekkida, kui tööriist on ülekoormatud.
- m) Kasutage tööriista, hoides seda alati mõlema käega.

SÜMBOLID Selles juhendis ja selle tööriista märgistuses kasutatakse järgmisi sümboleid:	
	Klass 2 Ehitus (Kogu aeg kasutatakse topeltisolatsiooni, maandust ei ole ette nähtud.)
	Lugege kasutusjuhendit
	Kandke kuulmiskaitsevahendeid
	Kandke silmade kaitset
	Kandke hingamiskaitsevahendeid
	Kandke kindaid
VDC	Volti alalisvool
Hz	Hertz
W	Vatt
N ₀	Laadimiskiirus puudub
/min	Vastastikkused minutis
dB	Detsibellid
mm	Millimeetrit

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

1) BA200X tööriista kirjeldus

BA200X on kahe teraga kolbisaag, mis on mõeldud selliste materjalide lõikamiseks nagu tellis, mört, savist põletatud tellised, puit, muru, kipsplaat ja puitkiudplaat. BA200X kasutab erinevaid terasid, mis sobivad lõigatava materjaliga.

Terasid saab muuta, nagu on näidatud joonistel i–iv, et need sobiksid vajaliku lõikamissügavuse või -pikkusega.

Tolmusaapa (müüakse eraldi või koos KIT-iga) saab kasutaja hõlpsasti kinnitada, järgides juhendidiagrammi (v).

Labasid juhitakse rihmülekande kaudu, mis on konstrueeritud nii, et terade takerdumise korral oleks

võimalik mõningane libisemine. **Rihma liigse libisemise korral pingutage rihma uuesti, nagu on näidatud joonistel (vii).**

Ülemine ja tagumine käepide on mõeldud mugavuse tagamiseks, kui neid kasutatakse mitmesugustes lõikamissuundades. Paremaks käsitsemiseks erinevates lõikamisrakendustes saab ülemist käepidet ümber paigutada, nagu on näidatud joonisel (vi).

2) Tera kirjeldus

LABASID SAAB PAIGALDADA JA EEMALDADA VASTAVALT JOONISTELE I–IV.

BA200X kasutab erinevate materjalide ja profiilide lõikamiseks erinevaid terasid. Labad müüakse eraldi.

Üldotstarbelised terad kasutavad volframkarbiidhambaid ja sobivad üldise müüritise töötamiseks. Üldotstarbelised terad on mõeldud lõikamiseks 110 mm sügavusele (4 3/8").



Plunge-labad kasutavad volframkarbiidhambaid ja nende maksimaalne lõikesügavus on 120 mm (4 3/4").



Switch Box Blades kasutab volframkarbiidhambaid ja nende maksimaalne lõikesügavus on 120mm (4 3/4"). Sobib väikeste elektrilipide paigaldamiseks krohvi, tellise/ müüritise seintesse.



Heritage Blades Ideaalne mõrdi eemaldamiseks õhukestel vuukidel ja muinsuskaitse taastamiseks ning selle maksimaalne lõikesügavus on 75 mm (3").



Pealiigendi labad Ideaalne mõrdi eemaldamiseks vertikaalvuukidel ja nende maksimaalne lõikamissügavus on 75 mm (3").



XL üldotstarbelised terad Lõikesügavus kuni 170mm (6 3/4") ilma ülelõikamiseta.



Tuckpointing Blades

Kasutatakse mõrdi eemaldamiseks telliste vahelt restaureerimistöodel. Maksimaalne lõikesügavus 35mm (1 3/8")



MÄRKUS: Terad on kuluv osa. Normaalses töös võib tera eluiga varieeruda sõltuvalt lõigatud materjalide kõvadusest.

TOIMING

1) Seadistus

BA200X tarnitakse palja tööriistana või komplektis, mis sisaldab tööriistast eraldatud labasid, akupakki, laadijat ja tolmukäivitust.

⚠ HOIATUS: Enne terade või tolmu algaadimise paigaldamist või eemaldamist veenduge alati, et aku on lahti ühendatud ja tööriista küljest eemaldatud. Kui seda ei tehta, võib see põhjustada märgatavaid vigastusi.

Enne tööriista kasutamist paigaldage terad ja tolmusaabas, järgides juhiseid (i kuni v). Enne tööriista sisselülitamist veenduge, et terad on lukustatud ja turvalised.

MÄRKUS: Kasutage alati sobitatud tera- ja akukomplekti kasutatud terasid uute teradega

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kasutage tööriista, kui terad on lahti. Lahtiste teradega töötamine kahjustab tõsiselt remonti vajavat terakinnitust.

2) Akukomplekti sisestamine ja eemaldamine

⚠ ETTEVAATUST: Kasutage oma BA200X tööriistaga ainult heakskiidetud DEWALT® FLEXVOLT® 54V akusid.

Aku paigaldamiseks BA200X tööriista:

1. Joondage akupakk tööriista BA200X tagaosas olevate siinidega (viii).
2. Libistage aku kindlalt tööriista sisse, kuni see istub, ja veenduge, et kuulete luku klõpsatust oma kohale (viii).

Aku eemaldamine tööriistast BA200X

1. Vajutage patareikogumi vabastamisnuppu (4) ja tõmmake akukomplekt kindlalt tööriista käepidemest välja (ix).
2. Sisestage akupakk DEWALT®-laadijasse, nagu on kirjeldatud laadija kasutusjuhendis.

3) Tolmu ekstraheerimine

BA200X peaks olema varustatud tolmupakiruumiga, nagu on näidatud joonisel v, ja seda tuleks kasutada tolmueemaldusvaakumis. Tolmusaabas vähendab oluliselt kasutaja ja kõrvalseisjate kokkupuudet õhus leviva tolmuga. Tolmusaapa saab BA200X-ile paigaldada ja eemaldada ilma tööriistadeta ning terad on paigaldatud. Vaadake juhiste skeeme, kuidas tolmukäivitust sobitada.

BA200X alumisel küljel asuv vaakumklamber (punkt 7) on ette nähtud standardsete tolmueemaldusvaakumite jaoks, sealhulgas 35 mm (1 3/8 ") läbimõduga kitsenev vaakum ja 38 mm (1 1/2 ") läbimõduga vaakumliitmik. Kasutage sobivat tolmueemaldussüsteemi või tolmuimejat, mis on ette nähtud müüritise tolmu jaoks.

MÄRKUS: Tolmusaapa kasutamata jätmine müüritise materjalide loikamisel põhjustab elektriliste komponentide liigset kulumist. Tolmu tekitatud kahjustused põhjustavad mootori enneaegset riket, mis mõjutab garantiid.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et kasutataval vaakummasinal on lõigatava materjali jaoks sobiv filtrisüsteem. Vale filtreerimine võib põhjustada ebapiisavat tolmutõrjet ja ka vaakummasina võimalikku kahjustamist.

4) SPETSIFIKATSIOONID

ÜKSUSE	SPETSIFIKATSIOON
Lõikesügavus/laius	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32") sõltuvalt terast
Kaal, lõiketeradega	5,2 kg (11,4 naela)
Mõõtmised ilma teradeta	530 mm (21 tolli) l 90 mm (3,5 tolli) W 250 mm (10 tolli) H
Puudub laadimiskiirus NO	5200 p/min
Võimsus	2300 W
Pinge	54 VDC
Aku tüüp	Li-Ion (ainult DeWALT® FLEXVOLT®)
Tolmu ekstraheerimise vaakumvooliku liides	Sobib vaakumvoolikule, millel on 35 mm läbimõduga sisemine kooskinnitus või 38 mm läbimõduga väline koosliitmik.
A - korrigeeritud helirõhutase L _{PA}	96,4 dB(A)
Määramatus K _{PA}	3 dB(A)
A - kaalutud helivõimsuse tase L _{WA}	101,4 dB(A)
Ebakindlus K _{WA}	3 dB(A)
Vibratsioonitugevus GP Blade (k = 1,5)	6,4 m/s ²
Vibratsioonikiirus Plunge Blade (k = 1,5)	4,6 m/s ²
Vibratsioonitugevus Pealigese tera (k = 1,5)	3,9 m/s ²

5) Toiming



⚠ HOIATUS: Kandke tööriista BA200X kasutamisel alati kuumise, hingamise, silmade ja käte kaitsevaid kaitsevahendeid.

⚠ ETTEVAATUST: BA200X võib töötamise ajal põhjustada kohtvibratsiooni, mis võib pärast pikaajalist pidevat kasutamist põhjustada väsimust või ebamugavustunnet. Vibratsioon suureneb materjali kõvadusega. Kinnaste kandmine vähendab ka käsivarre vibratsiooni.

Ärge kasutage tööriista, kui tekib ebamugavustunne, ja veenduge, et loikamise ajal võetakse piisavalt puhkeperioode.

Enne tööriista kasutamist veenduge, et selle juhendi ohutusosaga on konsulteeritud ja aku on eemaldatud.

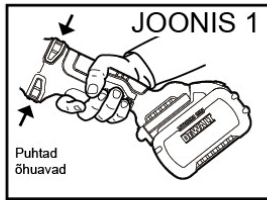
Kui labad on kinnitatud ja tööriist on välja lülitatud, ühendage aku.

Lõike alustamiseks hoidke tööriista kindlalt käes ja vajutage päästikulülitit. Loikamise tera lõikeserva keskosas, pidades meeles, et loikamise suund on terade tagaosa suunas.

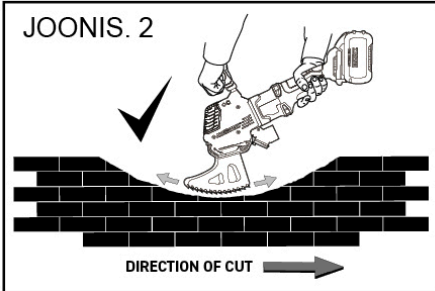
Hoidke tööriista nii üleimes käepideme kui ka mootori korpuse abil. Loikamise ajal liigutage tööriista ja tera aeglaselt saagimisliigutusega, mis parandab lõikekiirust, vähendab kontsentreeritud kuumuse kogunemist ja ühtlustab terade kulumist. (vt joonised 2 ja 3)

**ETTEVAATUST:**

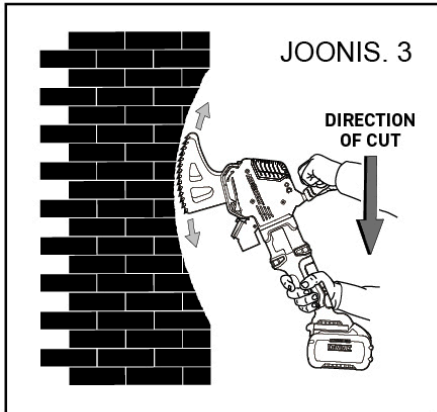
Ärge blokeerige õhu sisselaskeava, kuna see võib põhjustada mootori ülekuumenemise. Tolmustes tingimustes töötamisel on soovitatav tuulutusavasid regulaarselt puhastada õhupritsiiga. (Vt joonis 1).



JOONIS. 2

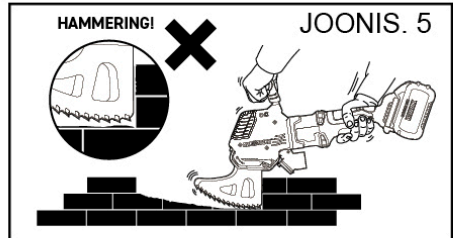
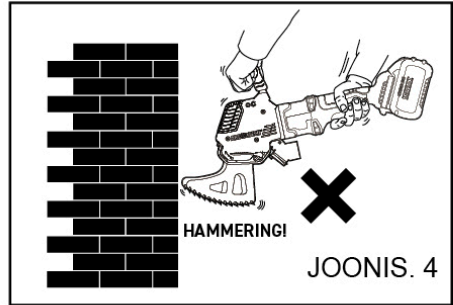


JOONIS. 3

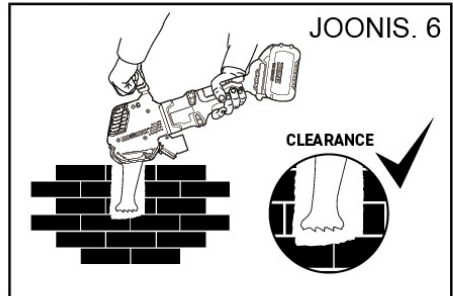


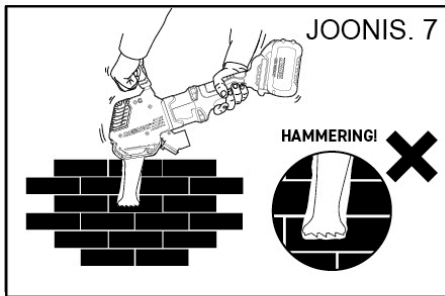
ETTEVAATUST: Ärge laske terade esi- ega tagaosal kõvadale pinnale haamerdada (näidatud joonistel 4, 5 ja 7), kuna see kahjustab labasid ja tööriista. Tahtmatu haamriga löömise korral peatage tööriist või lõmmake see kohe lõikest välja.

Kui kasutate mõnda teratüüpi, vältige terade otste haaramist lõike otstesse, kasutades aeglast õõtsumist ja pühkimist. Parima jõudluse saavutamiseks proovige tagada, et hambad oleksid tera ainus osa, mis puutub kokku toorikuga.



Plunge-labade kasutamisel peaks lõikel olema mõlemas otsas piisavalt vaba ruumi (näidatud joonisel 6), et tagada, et tera otsad ei haamerdaks (nagu on näidatud joonisel 7).





JOONIS. 7

6) Ladustamine

Eemaldage aku alati tööriistast, kui seda ei kasutata. Hoidke tööriista BA200X ja akut jahedas ja kuivas kohas, niiskuse ja tolmuta. Edasiste hoistamisjuhiste saamiseks lugege akukogumi kasutusjuhendit.

AKUD JA LAADIJAD

⚠ HOIATUS: Enne kasutamist lugege alati läbi akukogumite ja laadijate kasutusjuhend. BA200X komplekt on varustatud DEWALT® akude ja laadijaga ning nendega seotud kasutusjuhenditega. **Enne kasutamist lugege läbi kõik nende seadmete juhised.** See tööriist on mõeldud ainult DEWALT® FLEXVOLT® 54V akude kasutamiseks (x). Ärge proovige kasutada teisi akusid.

Aku ei ole karbist täielikult laetud. Enne akukogumi ja laadija kasutamist lugege läbi ohutusjuhised ja järgige kasutusjuhendise üksikasjalikult kirjeldatud laadimisprotseduuri.

Laadige akut ainult DEWALT® FLEXVOLT® laadijates. Ohutuks kasutamiseks lugege laadija kasutusjuhendit.

Ärge pritsige ega kastke tööriista, akut ega laadijat vette.

Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akut kohtades, kus temperatuur võib langeda alla 4 °C (34 °F) või ulatuda või ületada 40 °C (104 °F).

Laadige akut ainult temperatuuril vahemikus 4 °C (34 °F) kuni 40 °C (104 °F).

HOOLDUS

⚠ HOIATUS: Tõsiste kehavigastuste ohu vähendamiseks lülitage tööriist välja ja ühendage aku tööriista küljest lahti enne reguleerimise tegemist või lisaseadmete või tarvikute eemaldamist/paigaldamist.

Toote ohutuse ja töökindluse tagamiseks peaks remonti, hooldust ja reguleerimist teostama ARBORTECH-i volitatud teeninduskeskus. Kasutage alati identseid varuosi.

1) Mootor

Puhastamine

⚠ ETTEVAATUST: Puhuge tolm ja tera mootorist ja õhuavadest välja nii tihti, kui on näha, et tolm koguneb nendele pindadele. Tööriista puhastamiseks kasutage ainult kuiva suruõhku. Tolm ja teraosakesed kogunevad sageli sisepindadele ja võivad põhjustada

eeneaegset riket. BA200X regulaarse puhastamise ebaõnnestumine mõjutab tööriista garantiid.

⚠ ETTEVAATUST: Selle tööriista puhastamisel **kandke alati kaitseprille ja maski.** Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallsete osade puhastamiseks lahusteid ega muid karme kemikaale. Kasutage ainult suruõhku ja puhast kuiva lappi.

Tarvikud

Vigastuste ohu vähendamiseks tuleks selle tootega kasutada ainult ARBORTECH-i tarvikuid ning heakskiidetud DEWALT®-akusid ja laadijaid. Tööriistaga kasutamiseks soovitatavad tarvikud on saadaval kohalikest edasimüüjast või volitatud teeninduskeskusest.

Remont

Kui elektriline tööriist on kahjustatud, võib osutada vajalikuks parandamine või asendamine. Ohutuse riski vältimiseks peab remonti tegema tootja või volitatud teeninduskeskus.

Kui vajate abi mõne tarviku või üldise tööriistaparingu leidmisel, võtke ühendust ARBORTECH-iga. www.arbortechtools.com

2) Rihmülekanne

ETTEVAATUST: Rihma pinget tuleb kontrollida, kui kasutamise ajal tekib sagedane rihma libisemine. Tööriista kasutamise jätkamine lahtise vööga võib põhjustada halva funktsionaalsuse või tööriista kahjustamise. Asendamine on vajalik, kui rihma ei saa libisemise vältimiseks piisavalt pingutada.

Kui pingutamine on vajalik, sisestage 5 mm Alleni võti läbi parempoolse plastkorpuse pilu ja keerake pistikupesa kruvi lahti (ainult üks pööre), seejärel tõmmake seda pinge suurendamiseks ülispoole ja pingutage seejärel uues asendis (vt juhendi joonist vii). Kui sagedane rihma libisemine jätkub, on vajalik rihma vahetamine.

Rihma vahetamiseks võtke ühendust ARBORTECH-i volitatud teeninduskeskusega.

3) Labad ja hambad

Kasutamisel muutuvad terad tuhniks ja lõikeomadused vähenevad. Mõnikord, kui lõigatakse väga kõvasid materjale või kui hambad tabavad kõva pinda paaritu nurga all, võivad hambad lõheneda või puruneda. Terasid saab veel kasutada, kuid lõikejõudluse väheneb.

Kui tera perifeeria "siniseks muutub", jooksevad terad liiga kuumaks. See juhtub siis, kui terad kuluvad, rakendatakse liiga palju jõudu või materjal on liiga kõva.

MÄRKUS: Teravate terade kasutamine parandab tööriista jõudlust ja pikaalisust.

GARANTII JA TEENINDUS

Arbortech annab 12-kuulise piiratud garantii meie toodete mootori ja/või mehhanismi tootmisdefektide või vigaste materjalide eest alates algse ostu kuupäevast.

Täpsema garantii üksikasjad oma piirkonna kohta leiate Arbortechi veebisaidilt:

www.arbortechtools.com

Garantiiremondij, ülevaatuse, hoolduse ja varuosade osas võtke ühendust oma ostukohaga või võtke meiega otse ühendust aadressil:

AUSTRALIA:

T: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROOPA JA ÜHENDKUNINGRIIK

T: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EÜ - vastavusdeklaratsioon

Arbortech kinnitab, et käesolevas juhendis "Tehnilised kirjeldused" kirjeldatud toode on toodetud vastavalt IEC62841 standarditud dokumentidele ja kooskõlas masinadirektiividega: 2006/42 / EÜ; 2014/30/EL; 2011/65/EL.

Tehniline toimik aadressil: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blicks
Tegevjuht
Arbortech Pty OÜ

Kõrvaldamise

Masin, tarvikud ja pakendid tuleks keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks sorteerida. Ainult EÜ riikide puhul: Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügis! Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmeid käsitleva Euroopa direktiivi 2012/19/EL ja selle siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektrilised tööriistad, mis ei ole enam kasutatavad, koguda liigiti ja kõrvaldada keskkonnasäästlikul viisil.



Définitions : Consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot d'avertissement. Veuillez lire le manuel et faire attention à ces symboles.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

⚠ ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures mineures ou modérées.**

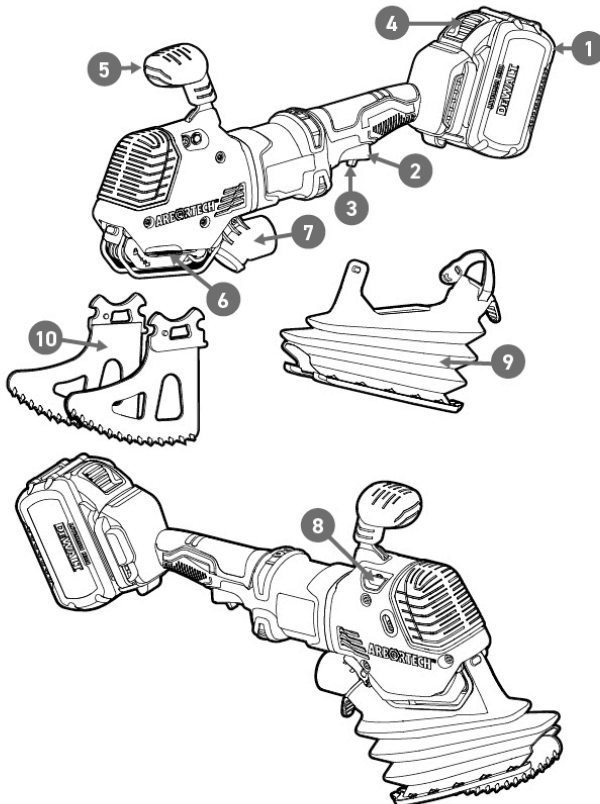
ATTENTION : Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels.**

⚡ Indique un risque d'électrocution.

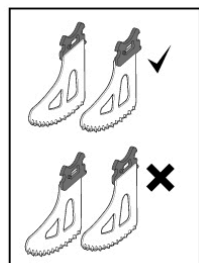
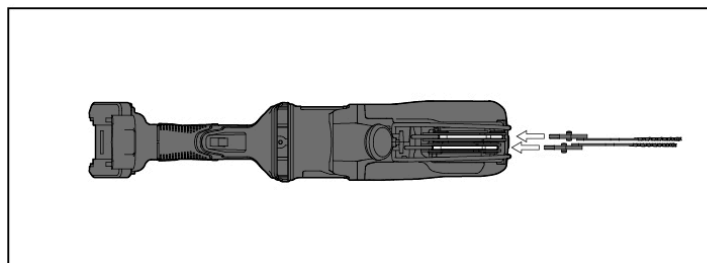
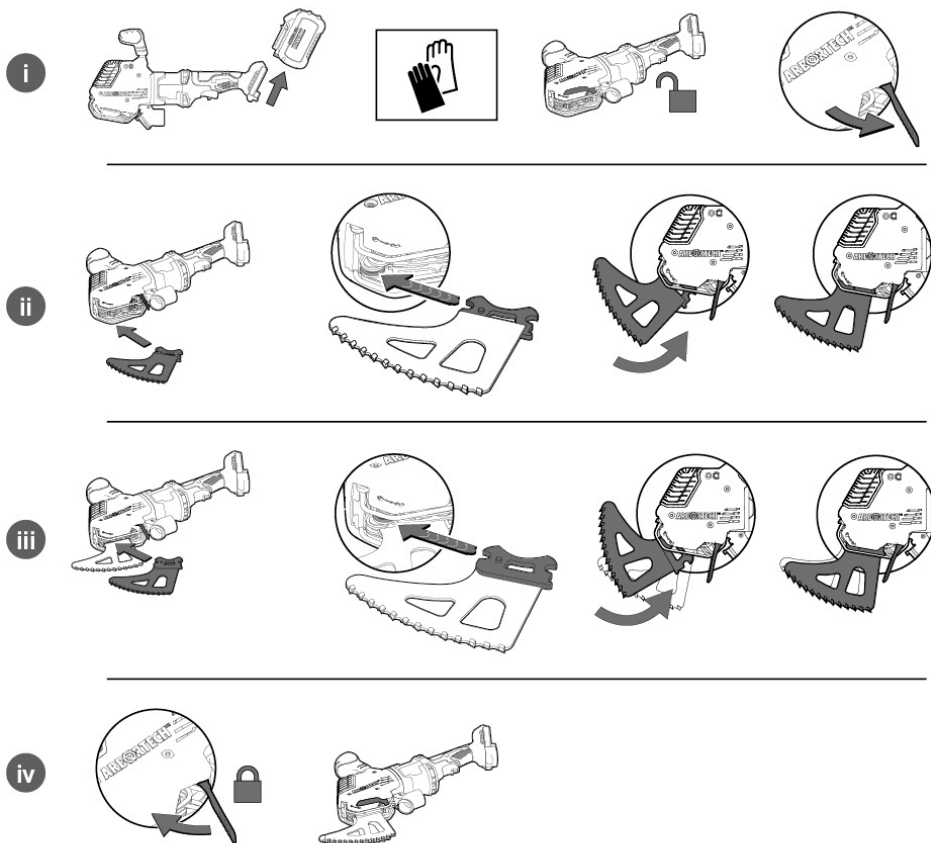
⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire ce manuel d'instructions et le manuel d'instructions de la batterie et du chargeur DEWALT® inclus.

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE	DESCRIPTION
1	Batterie*	6	Levier - verrouillage de la lame
2	Interrupteur à gâchette	7	Support à vide
3	Levier de verrouillage	8	Bouton de verrouillage de la poignée
4	Bouton de déverrouillage de la batterie	9	Botte anti-poussière*
5	Poignée supérieure	10	Lames*

*Inclus avec le KIT, ou vendu séparément

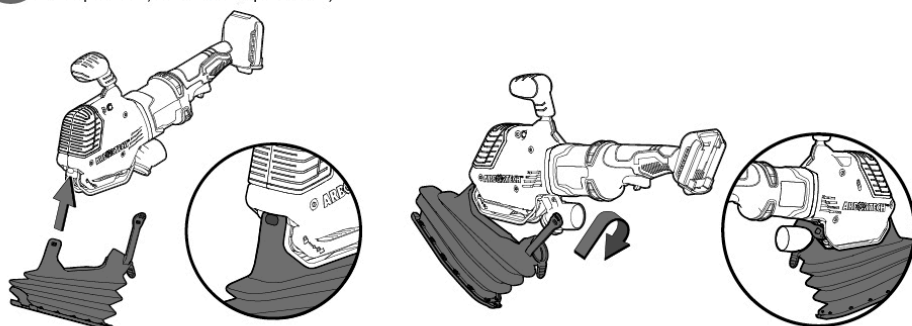


Installation de la lame

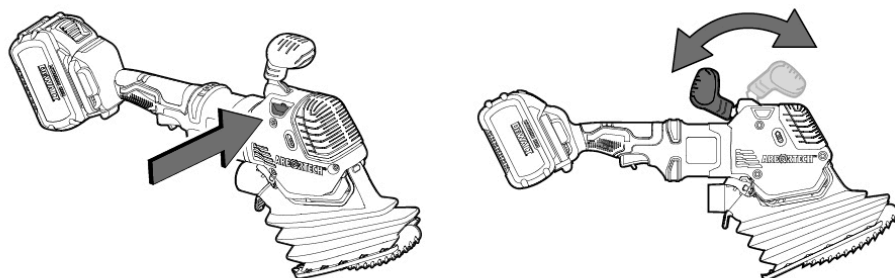


v

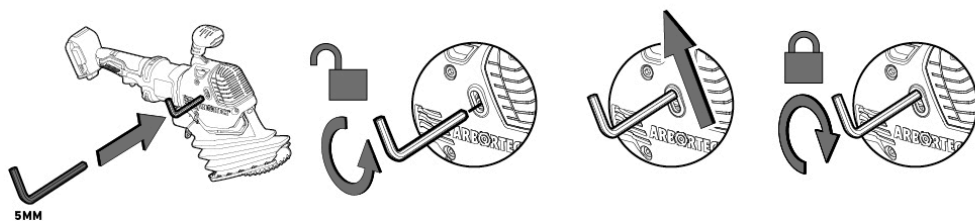
Installation du Boîte anti-poussière (*Boîte anti-poussière inclus avec le kit uniquement, ou vendu séparément)



vi Réglage de la poignée

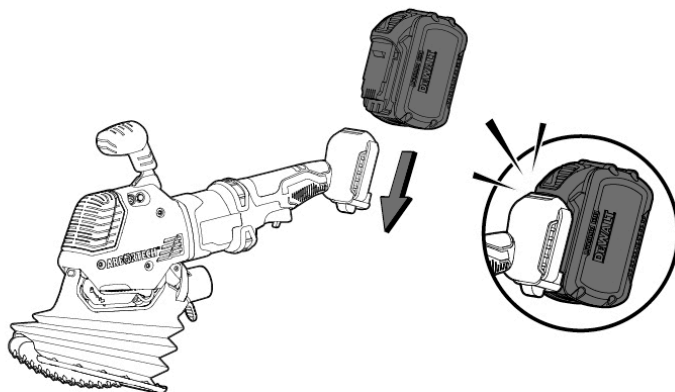


vii Réglage de la tension de la courroie



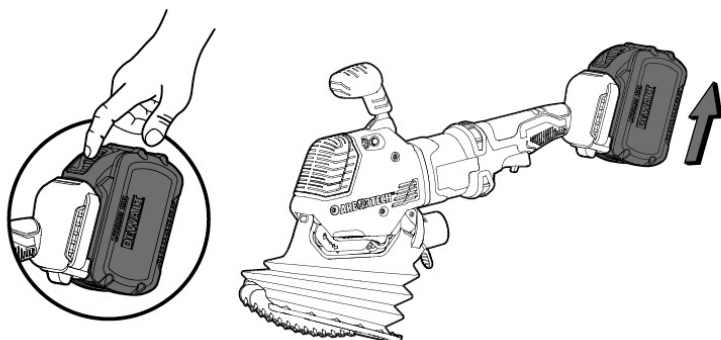
Viii

Installation du batterie (*Batterie incluse avec le KIT uniquement, ou vendue séparément)



Ix

Retrait de la batterie



x

Batteries et chargeurs appropriés

Batterie	Modèle #	Tension DC
DEWALT® (en anglais seulement)	DCB546	54V
	DCB547*	
FLEXVOLT® 54V	DCB548	
	DCB549	

*Livré avec KIT

Toutes les autres batteries et chargeurs sont vendus séparément.

Chargeurs – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

L'INTRODUCTION

La scie alternative sans fil à double lame Arbortech BA200X est conçue et fabriquée en Australie, en utilisant uniquement des composants et des processus de fabrication de la plus haute qualité.

Le BA200X est conçu pour être utilisé exclusivement avec les batteries DEWALT® FLEXVOLT® 54V et les chargeurs DEWALT® FLEXVOLT®.

L'action de coupe orbitale brevetée unique de deux lames alternatives, permet de couper la brique, le mortier, le bois, la terre et la pierre tendre, plus rapidement et plus sûrement que les scies alternatives traditionnelles.

Cette action de coupe produit également des quantités minimales de poussière en suspension dans l'air, offrant un fonctionnement sûr et contrôlé, avec la possibilité de couper à une profondeur de 120 mm (4 3/4"), de couper des coins carrés et d'effectuer des coupes de largeur variable. Le BA200X est parfaitement adapté à une variété de tâches, notamment :

- Enlèvement du mortier pour le jointoiement des murs de briques
- Enlèvement de briques individuelles des murs
- Découpe de briques sans endommager les briques adjacentes, clavetage ou dentation de murs de briques, poursuite de coupes de conduits et d'articles similaires dans les murs
- Découper des trous dans les murs ou d'autres surfaces
- Enlèvement des racines des arbres du sol
- Découpe de l'asphalte et de la base de la route
- Tonte de gazon et de gazon.

L'outil peut être équipé d'une gamme de lames pour s'adapter au mieux à différentes applications.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières**

inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

- c) **Tenez les enfants et les passants à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- c) **Empêchez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre ou de le transporter.** Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont

l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents.

- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Ne vous étirez pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **N laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer la sécurité des outils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou grippées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'elles ne sont pas endommagées et qu'il n'y a pas d'autres conditions susceptibles d'affecter le fonctionnement des outils électriques. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se

coincer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

5) Utilisation et entretien de l'outil à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec un chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart des objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service




- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- b) **Ne réparez jamais les blocs-piles endommagés.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que



par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

7) Consignes de sécurité pour les scies alternatives

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés.** Le contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.
- Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une plateforme stable.** Tenir la pièce à la main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- N'utilisez pas l'outil avec d'autres accessoires que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions.**
- N'utilisez l'outil qu'avec la tension correcte, comme spécifié sur l'étiquette de l'outil.**
- Ne démarrez jamais un outil sous charge.** Démarrez l'outil avant d'engager la pièce.
- Ne démarrez ou n'utilisez jamais l'outil avec les doigts ou d'autres objets à travers les trous des lames.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames pendant et après utilisation.** Les lames et certaines zones de l'outil deviennent chaudes lors de l'utilisation.
- Assurez-vous toujours qu'avant de couper, il n'y a pas de dangers tels que le câblage électrique, les tuyaux ou l'isolation dans la zone à couper.
- Prévoyez des périodes de repos** pour atténuer l'effet de la vibration de l'outil. Utilisez des gants de travail pour minimiser l'effet des vibrations sur le corps.
- Assurez-vous que l'équipement d'extraction de poussière est connecté et correctement utilisé.
- L'utilisation de tout accessoire ou accessoire autre que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure.
- Ne forcez pas l'outil.** Il est conçu pour fonctionner avec un effort modéré. Une surchauffe du système d'entraînement et du moteur peut se produire si l'outil est surchargé.
- Utilisez toujours l'outil en le tenant à deux mains.

SYMBOLES Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et le marquage de cet outil

	Construction de classe 2 (Double isolation utilisée partout, aucune disposition pour la mise à la terre.)
	Lire le mode d'emploi
	Portez des protections auditives

	Portez des lunettes de protection
	Portez une protection respiratoire
	Portez des gants
VDC	Volts courant continu
Hz	Hertz
W	Watt
N ₀	Vitesse à vide
/min	Réciprocité par minute
dB	Décibels
mm	Millimètres

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1) Description de l'outil BA200X

La BA200X est une scie sabre à double lame conçue pour couper des matériaux tels que la brique, le mortier, les briques cuites à l'argile, le bois, le gazon, les plaques de plâtre et les panneaux de fibres. Le BA200X utilise une variété de lames pour s'adapter au matériau à couper.

Les lames peuvent être changées, comme indiqué sur les diagrammes (i) à (iv), pour s'adapter à la profondeur ou à la longueur de coupe requise.

Un soufflet anti-poussière (vendu séparément ou avec KIT) peut facilement être fixé par l'utilisateur en suivant le schéma d'instructions (v).

Les lames sont entraînées par une courroie d'entraînement conçue pour permettre un certain glissement en cas de blocage des lames. **En cas de glissement excessif de la courroie, retendez la courroie comme indiqué sur les schémas (vii).**

Les poignées supérieure et arrière sont conçues pour le confort lorsqu'elles sont utilisées dans une variété d'orientations de coupe. Pour une meilleure manipulation dans diverses applications de coupe, la poignée supérieure peut être repositionnée comme indiqué sur le schéma (vi).

2) Description de la lame

LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSTALLÉES ET RETIRÉES COMME INDIQUÉ DANS LES DIAGRAMMES (i) à (iv).

Le BA200X utilise une variété de lames pour couper différents matériaux et différents profils. Lames vendues séparément.

Les lames à usage général utilisent des dents en carbure de tungstène et conviennent au travail de la maçonnerie générale. Les lames à usage général sont conçues pour couper jusqu'à une profondeur de 110 mm (4 3/8").



Les lames plongantes utilisent des dents en carbure de tungstène et ont une profondeur de coupe maximale de 120 mm (4 3/4").



Les lames de la boîte de commutation utilisent des dents en carbure de tungstène et ont une profondeur de coupe maximale de 120 mm (4 3/4"). Convient pour l'installation de petits boîtiers de commutation électrique dans des murs en plâtre, en brique ou en maçonnerie.



Lames patrimoniales Idéales pour l'enlèvement du mortier sur les joints minces et la restauration patrimoniale et ont une profondeur de coupe maximale de 75 mm (3").



Lames de joint de tête Idéales pour l'enlèvement de mortier sur les joints verticaux et ont une profondeur de coupe maximale de 75 mm (3").



Lames à usage général XL Profondeur de coupe jusqu'à 170 mm (6 3/4") sans surcoupe.



Lames de repliage Utilisé pour enlever le mortier entre les briques dans les travaux de restauration. Profondeur de coupe max. 35 mm (1 3/8")



REMARQUE : Les lames sont une pièce d'usure. En fonctionnement normal, la durée de vie de la lame peut varier en fonction de la dureté des matériaux coupés.

OPÉRATION

1) Coup monté

Le BA200X est fourni en tant qu'outil seul, ou dans un kit contenant des lames, une batterie, un chargeur et un soufflet anti-poussière, détachés de l'outil.

AVERTISSEMENT : Avant d'installer ou de retirer les lames ou le soufflet anti-poussière, assurez-vous toujours que la batterie est débranchée et retirée de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Montez les lames et le soufflet anti-poussière avant d'utiliser l'outil en suivant les schémas d'instructions (i à v). Assurez-vous que les lames sont verrouillées et sécurisées avant de mettre l'outil en marche.

REMARQUE : Utilisez toujours des paires de lames assorties. Ne mélangez jamais des lames usagées avec des lames neuves

ATTENTION : N'utilisez pas l'outil si les lames sont desserrées. L'utilisation de lames desserrées endommagera gravement le support de lame

nécessitant une réparation.

2) Insertion et retrait de la batterie

ATTENTION : N'utilisez que des blocs-piles DEWALT® FLEXVOLT® 54 V approuvés avec votre outil BA200X.

Pour installer la batterie dans l'outil BA200X :

1. Alignez la batterie avec les rails à l'arrière de l'outil BA200X (viii).
2. Faites glisser fermement la batterie dans l'outil jusqu'à ce qu'elle soit en place et assurez-vous d'entendre le verrou s'enclencher (viii).

Pour retirer la batterie de l'outil BA200X

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie (4) et retirez fermement la batterie de la poignée de l'outil (ix).
2. Insérez la batterie dans le chargeur DEWALT® comme décrit dans le manuel du chargeur.

3) Dépoussiérage

Le BA200X doit être équipé d'un botte anti-poussière comme indiqué dans le schéma (v) et utilisé avec un aspirateur d'extraction de poussière. Le botte anti-poussière réduit considérablement l'exposition de l'utilisateur et des passants à la poussière en suspension dans l'air. Le botte anti-poussière peut être monté et retiré du BA200X sans outils et avec les lames montées. Voir les diagrammes d'instructions comment adapter le botte anti-poussière.

Le support d'aspiration (article 7) sur la face inférieure du BA200X est conçu pour accueillir des aspirateurs d'extraction de poussière standard, y compris un aspirateur conique de 35 mm de diamètre et un raccord d'aspiration de 38 mm de diamètre. Utilisez un système d'extraction de poussière approprié ou un aspirateur destiné à la poussière de maçonnerie.

REMARQUE : Le défaut d'utiliser le botte anti-poussière lors de la coupe de matériaux de maçonnerie entraînera une usure excessive des composants électriques. Les dommages causés par la poussière entraîneront une défaillance prématurée du moteur, ce qui affectera la garantie.

ATTENTION : Vérifiez que la machine à vide utilisée dispose d'un système de filtration approprié pour le matériau à couper. Une filtration incorrecte peut entraîner un contrôle inadéquat de la poussière et également des dommages possibles à la machine à aspirer.

4) SPÉCIFICATIONS

ARTICLE	SPÉCIFICATION
Profondeur/largeur de coupe	120 mm / 7,2 mm selon la lame coupe
Poids, avec lames de coupe	5,2 kg
Dimensions sans lames	530 mm L 90 mm W 250 mm H
Vitesse à vide N_0	5200 tr/min
Pouvoir	2300 W
Tension	54 V DC.
Type de batterie	Batterie Li-Ion (DeWALT® FLEXVOLT® UNIQUEMENT)
Interface de tuyau d'aspiration pour l'aspiration des poussières	Convient aux tuyaux d'aspiration avec un raccord conique interne de 35 mm de diamètre ou un raccord conique externe de 38 mm de diamètre.
A- Niveau de pression acoustique pondéré L_{pA}	96.4 dB(A)
Incertitude K_{pA}	3 dB(A)
A- Niveau de puissance acoustique pondéré L_{WA}	101.4 dB(A)
Incertitude K_{WA}	3 dB(A)
Émissions vibratoires GP Blade ($k=1,5$)	6.4 m/s^2
Émissions de vibrations Lame plongeante ($k=1,5$)	4.6 m/s^2
Émissions de vibrations Lame de joint de tête ($k=1,5$)	3.9 m/s^2

5) Opération



AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection auditive, respiratoire, oculaire et des mains lors de l'utilisation de l'outil BA200X.

ATTENTION : Pendant le fonctionnement, le BA200X peut provoquer des vibrations main-bras, ce qui peut entraîner de la fatigue ou de l'inconfort après de longues périodes d'utilisation continue. Les vibrations augmenteront avec la dureté du matériau. Le port de gants réduira également les vibrations main-bras.

N'utilisez pas l'outil en cas d'inconfort et assurez-vous de prendre suffisamment de temps de repos pendant la coupe.

Avant d'essayer d'utiliser l'outil, assurez-vous que la section de sécurité de ce manuel a été consultée et que la batterie est retirée.

Une fois les lames fixées et l'interrupteur de l'outil éteint, connectez la batterie.

Pour commencer la coupe, tenez fermement l'outil dans vos mains et appuyez sur la gâchette. Appliquez le milieu du tranchant de la lame sur la pièce, en gardant à l'esprit que le sens de coupe est vers l'arrière des lames.

Tenez l'outil à la fois par la poignée supérieure et par le carter du moteur. Pendant la coupe, déplacez l'outil et la lame dans un mouvement de sciage lent, ce qui améliore la vitesse de coupe, réduit l'accumulation de chaleur concentrée et uniformise l'usure des lames.

(Voir Fig.2 et 3)

ATTENTION :

Ne bloquez pas l'entrée d'air car cela pourrait provoquer une surchauffe du moteur. Si vous travaillez dans des conditions poussiéreuses, il est recommandé de nettoyer régulièrement les événements avec un jet d'air. (Voir Fig. 1).

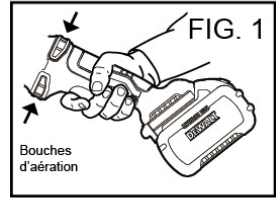


FIG. 2

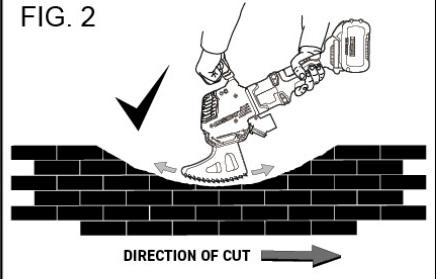
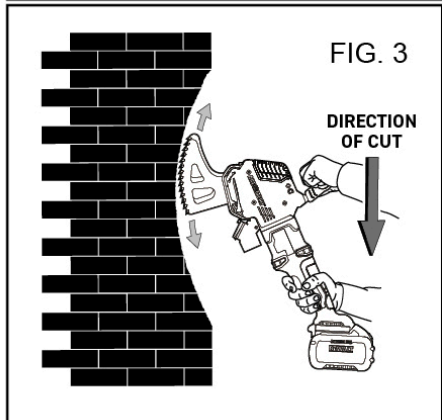


FIG. 3



ATTENTION : Ne laissez pas l'extrémité avant ou arrière des lames marteler sur des surfaces dures (illustrées sur les Fig. 4, 5 et 7) car cela endommagerait les lames et l'outil. En cas de martelage involontaire, arrêtez l'outil ou retirez-le immédiatement de la coupe.

Lorsque vous utilisez l'un des types de lames, évitez de marteler les extrémités des lames dans les extrémités de la coupe en utilisant un mouvement de bascule et de balayage lent. Pour de meilleures performances, essayez de vous assurer que les dents sont la seule partie de la lame en contact avec la pièce.

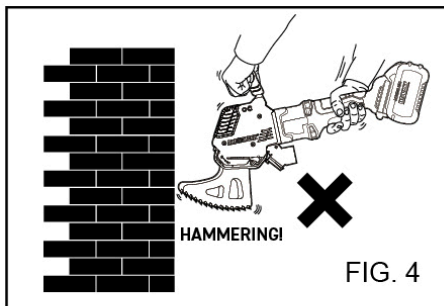


FIG. 4

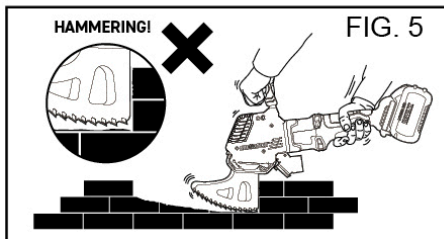


FIG. 5

Lors de l'utilisation des lames plongeantes, la coupe doit avoir suffisamment d'espace à chaque extrémité (illustré à la Fig. 6), pour s'assurer qu'il n'y a pas de martelage des extrémités de la lame (comme indiqué à la Fig. 7).

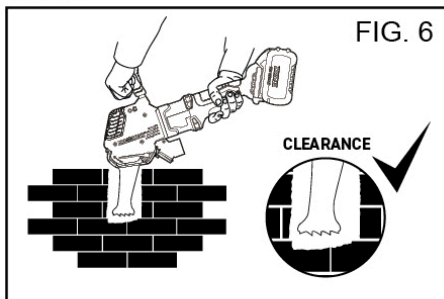


FIG. 6

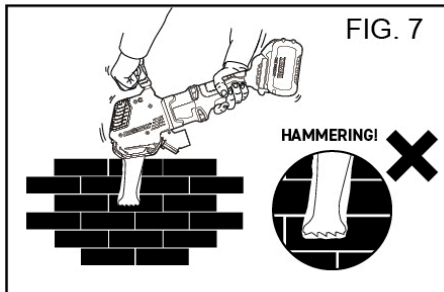


FIG. 7

6) Stockage

Retirez toujours la batterie de l'outil lorsqu'elle n'est pas utilisée. Rangez l'outil BA200X et la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et de la poussière. Consultez le manuel d'instructions de la

batterie pour plus d'instructions de stockage.

BATTERIES ET CHARGEURS

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez toujours le manuel d'instructions des batteries et des chargeurs avant utilisation. Le kit BA200X est fourni avec les batteries et le chargeur DEWALT®, ainsi que les manuels d'instructions associés. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS** de ces appareils avant utilisation.

Cet outil est conçu pour utiliser uniquement les blocs-piles DEWALT® FLEXVOLT® 54V (x). N'essayez pas d'utiliser d'autres batteries.

La batterie n'est pas complètement chargée hors du carton. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez les consignes de sécurité et suivez la procédure de charge détaillée dans le manuel d'instructions.

Chargez la batterie uniquement dans les chargeurs DEWALT® FLEXVOLT®. Consultez le manuel d'instructions du chargeur pour une utilisation en toute sécurité.

N'éclaboussez pas et n'immergez pas l'outil, la batterie ou le chargeur dans l'eau.

Ne rangez pas et n'utilisez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 4 °C (34 °F) ou atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F).

Ne chargez la batterie qu'à des températures comprises entre 4 °C (34 °F) et 40 °C (104 °F).

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces jointes ou des accessoires.

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être effectués par un centre de service agréé ARBORTECH. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

1) Moteur

Nettoyage

⚠ ATTENTION : Soufflez la poussière et les gravillons du moteur et des bouches d'aération aussi souvent que de la poussière s'accumule sur ces surfaces. Utilisez uniquement de l'air comprimé sec pour nettoyer l'outil. Les particules de poussière et de sable s'accumulent souvent sur les surfaces intérieures et peuvent provoquer une défaillance prématurée. Le fait de ne pas nettoyer régulièrement le BA200X affectera la garantie de l'outil.

⚠ ATTENTION : Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque lors du nettoyage de cet outil. N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Utilisez uniquement de l'air comprimé et un chiffon propre et sec.

Accessoires

Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires ARBORTECH et les blocs-piles et

chargeurs DEWALT® approuvés doivent être utilisés avec ce produit. Les accessoires recommandés pour une utilisation avec votre outil sont disponibles auprès de votre revendeur local ou d'un centre de service agréé.

Réparations

Si l'outil électrique est endommagé, une réparation ou un remplacement peut être nécessaire. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou un centre de service agréé pour éviter tout risque pour la sécurité.

Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire ou une question générale sur les outils, veuillez contacter ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Entraînement par courroie

ATTENTION : La tension de la courroie doit être vérifiée si un glissement fréquent de la courroie se produit pendant l'utilisation. Continuer à utiliser l'outil avec une courroie desserrée peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'outil. Le remplacement est nécessaire si la courroie ne peut pas être suffisamment tendue pour éviter qu'elle ne glisse.

Si une tension est nécessaire, insérez une clé Allen de 5 mm dans la fente du boîtier en plastique droit et desserrez la vis à six pans creux (un tour seulement), puis tirez-la vers le haut pour augmenter la tension, puis serrez-la dans la nouvelle position (voir le schéma d'instructions vii). Si le glissement fréquent de la courroie persiste, le remplacement de la courroie est nécessaire.

Pour remplacer la courroie, contactez votre centre de service agréé ARBORTECH.

3) Lames et dents

Avec l'utilisation, les lames deviendront émoussées et les performances de coupe diminueront. Parfois, si des matériaux très durs sont coupés ou si les dents heurtent une surface dure à un angle étrange, les dents peuvent s'ébrécher ou se casser. Les lames peuvent toujours être utilisées, mais les performances de coupe seront réduites.

En cas de « bleuissement » de la périphérie des lames, les lames sont trop chaudes. Cela se produit lorsque les lames sont usées, qu'une force trop forte est appliquée ou que le matériau est trop dur.

REMARQUE : L'utilisation de lames tranchantes améliorera les performances et la longévité de l'outil.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Arbortech offre une garantie limitée de 12 mois pour les défauts de fabrication ou les matériaux défectueux sur le moteur et/ou le mécanisme de nos produits à compter de la date d'achat d'origine.

Pour plus de détails sur la garantie spécifique à votre région, veuillez consulter le site Web d'Arbortech :

www.arbortechtools.com

Pour la réparation, l'inspection, le service et les pièces de rechange sous garantie, veuillez contacter votre lieu d'achat ou nous contacter directement à l'adresse suivante :

AUSTRALIE:

Tél. : +61 (0) 8 3249 1944

E : arbortech@arbortech.com.au

EUROPE et Royaume-Uni

Tél. : +49 2724 2880474

E : info@arbortech-europa.de

CE - Déclaration de conformité

Arbortech déclare que le produit décrit dans ce manuel sous la rubrique « Spécifications techniques » est fabriqué conformément à IEC62841 documents normalisés et conformément aux directives sur les machines : 2006/42/CE ; 2014/30/UE ; 2011/65/UE.

Dossier technique à l'adresse suivante : Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blinks

CEO

Arbortech Pty Ltd

Disposition

La machine, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement. Uniquement pour les pays de la CE : Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans le droit national, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés de manière respectueuse de l'environnement.



Definizioni: Linee guida per la sicurezza

Le definizioni riportate di seguito descrivono il livello di gravità per ciascuna parola chiave. Si prega di leggere il manuale e prestare attenzione a questi simboli.

⚠ PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **provocherà la morte o lesioni gravi.**

⚠ ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.**

⚠ ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può provocare lesioni lievi o moderate.**

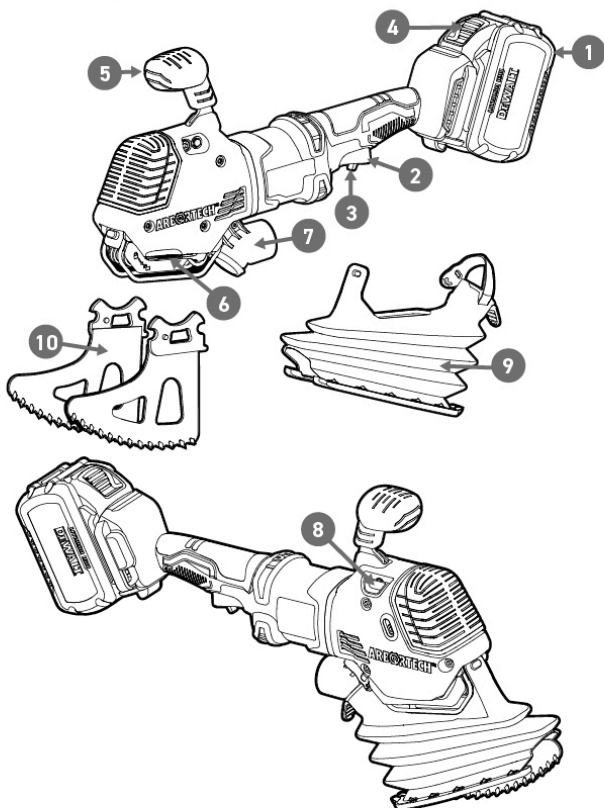
ATTENZIONE: Utilizzato senza il simbolo di avviso di sicurezza indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può causare danni alla proprietà.**

⚡ Indica il rischio di scosse elettriche.

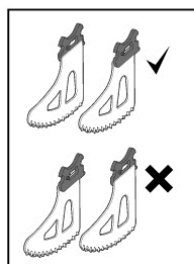
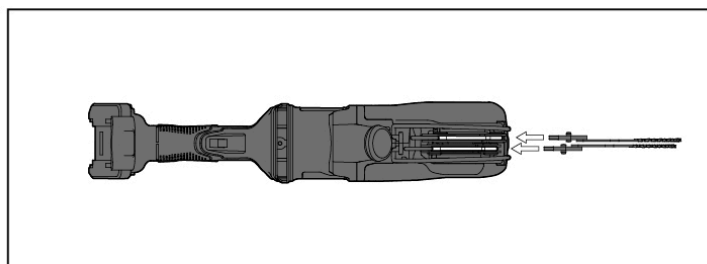
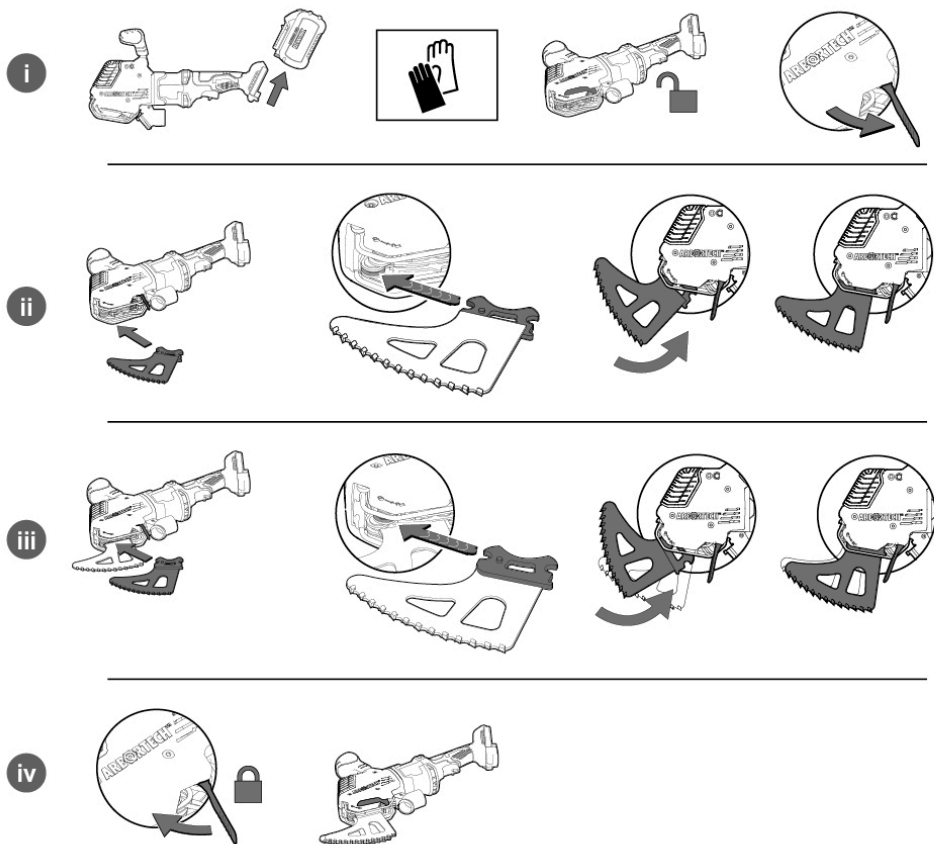
⚠ ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere questo manuale di istruzioni e il manuale di istruzioni della batteria e del caricabatterie DEWALT® inclusi.

ARTICOLO	DESCRIZIONE	ARTICOLO	DESCRIZIONE
1	Batteria*	6	Leva - bloccaggio lama
2	Interruttore a grilletto	7	Staffa a vuoto
3	Leva di blocco	8	Pulsante di bloccaggio della maniglia
4	Pulsante di rilascio della batteria	9	Cuffia antipolvere*
5	Maniglia superiore	10	Lame*

*Incluso con il KIT o venduto separatamente

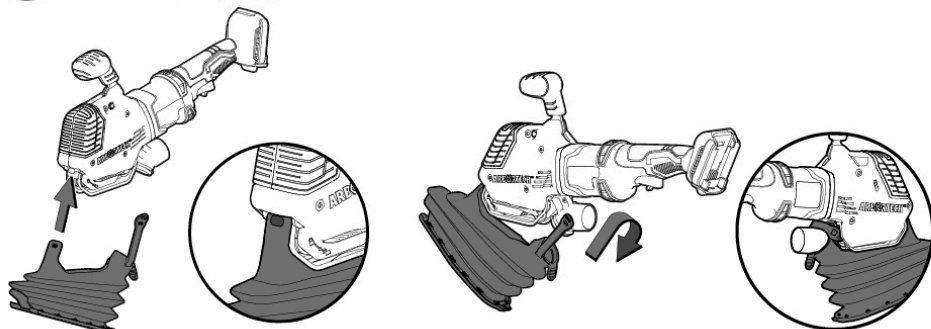


Installazione della lama



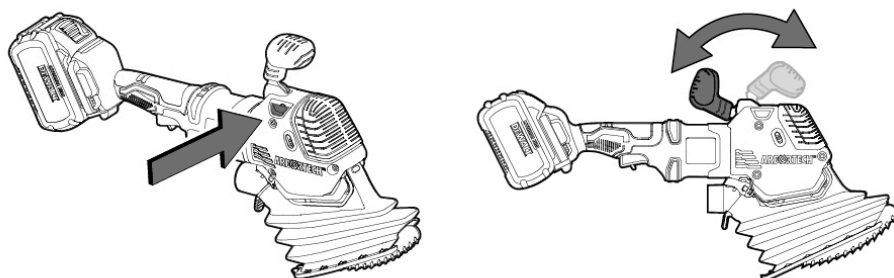
v

Installazione dello stivale antipolvere (*Stivale antipolvere incluso solo con il KIT o venduto separatamente)



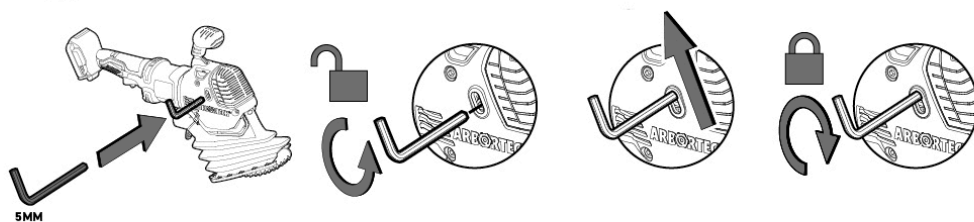
vi

Regolazione della maniglia



vii

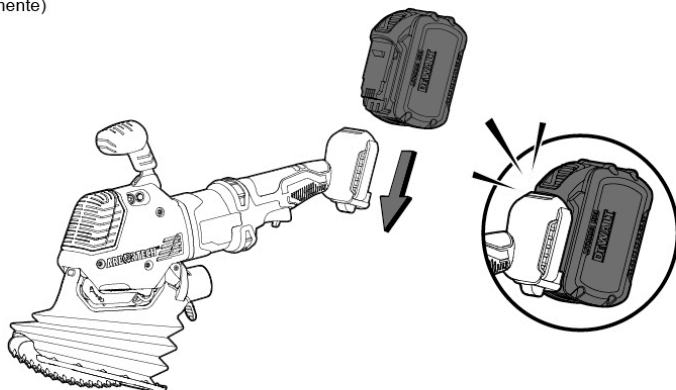
Regolazione della tensione



5MM

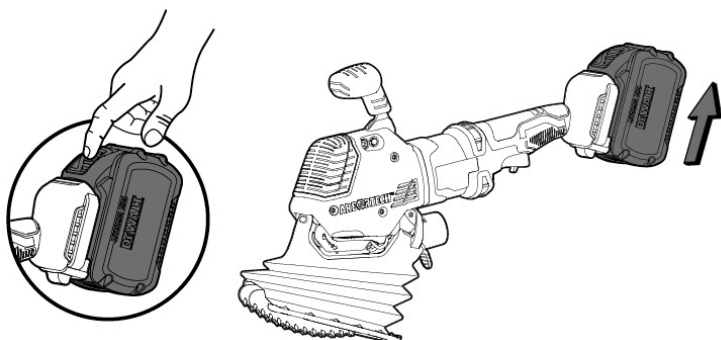
Viii

Installazione del pacco batteria (*Pacco batteria incluso solo con il KIT o venduto separatamente)



Ix

Rimozione del pacco batteria



x

Pacchi batteria e caricabatterie adatti

Batteria	Modello #	Tensione DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Fornito con KIT

Tutti gli altri pacchi batteria e caricabatterie sono venduti separatamente.

Caricabatterie – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

INTRODUZIONE

Il seghetto alternativo a doppia lama a batteria Arbortech BA200X è progettato e prodotto in Australia, utilizzando solo componenti e processi di produzione di altissima qualità.

Il BA200X è progettato per l'uso esclusivamente con i pacchi batteria DEWALT® FLEXVOLT® 54V e i caricabatterie DEWALT® FLEXVOLT®.


L'esclusiva azione di taglio orbitale brevettata di due lame alternative, consente il taglio di mattoni, malta, legno, terra e pietra tenera, in modo più rapido e sicuro rispetto alle tradizionali seghe alternative.

Questa azione di taglio produce anche quantità minime di polvere sospesa nell'aria, offrendo un funzionamento sicuro e controllabile, con la possibilità di tagliare fino a una profondità di 120 mm (4 3/4"), tagliare angoli squadrati ed eseguire tagli a larghezza variabile. Il BA200X è ideale per una varietà di attività, tra cui:

- Rimozione della malta per la puntatura a incastro di muri in laterizio
- Rimozione di singoli mattoni dalle pareti
- Taglio di mattoni senza danni ai mattoni adiacenti, calettatura o dentatura di muri di mattoni, tagli di inseguimento per condotti e oggetti simili nei muri
- Taglio di fori in pareti o altre superfici
- Rimozione delle radici degli alberi dal suolo
- Taglio di asfalto e fondo stradale
- Taglio del tappeto erboso e delle zolle.

L'utensile può essere dotato di una gamma di lame per adattarsi al meglio a diverse applicazioni.

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

 **AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra.** Le spine non modificate e le prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** C'è un aumento del rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** L'infiltrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se si utilizza un utensile elettrico in adempimento posizione è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- Stai attento, guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
- Evitare l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile.** Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso provoca incidenti.
- Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- Non esagerare. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i**

guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

- g) **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti consenta di diventare compiacente e ignorare la sicurezza degli strumenti.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e cura dell'utensile elettrico

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione.** L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
- d) **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- e) **Effettuare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento delle parti mobili, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli utensili elettrici. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio mantenuti correttamente con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.
- h) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Uso e cura dell'utensile a batteria

- a) **Ricaricare solo con un caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di

pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.

- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria specificamente designati.** L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare il rischio di lesioni e incendi.
- c) **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici, come graffette, monete, chiodi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono stabilire una connessione da un terminale all'altro.** Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- d) **In condizioni abusive, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico.** Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batteria o uno strumento danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- f) **Non esporre una batteria o uno strumento al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C / 265 °F può causare esplosioni.
- g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o lo strumento al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Servizio

- a) **Far riparare l'utensile elettrico da un riparatore qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- b) **Non eseguire mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati.** La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.


7) Istruzioni di sicurezza per seghe alternative

- a) **Tenere l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** L'accessorio di taglio che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può mettere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- b) **Utilizzare clamps o un altro modo pratico per fissare e sostenere il pezzo su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in lavorazione con la mano o contro il corpo lo rende instabile e può portare alla perdita di controllo.
- c) **Non utilizzare l'utensile con accessori diversi da quelli consigliati in questo manuale di istruzioni.**
- d) **Utilizzare l'utensile solo con il volume corrottogate, come specificato nell'etichetta**

dell'utensile.

- e) **Non avviare mai un utensile sotto carico.** Avviare l'utensile prima di innestare il pezzo da lavorare.
- f) **Non avviare o azionare mai l'utensile con le dita o altri oggetti attraverso i fori delle lame.**
- g) **Prestare attenzione quando si maneggiano le lame durante e dopo l'uso.** Le lame e alcune aree dell'utensile si surriscaldano durante l'uso.
- h) Assicurarsi sempre che prima di tagliare non vi siano pericoli come cavi elettrici, tubi o isolamento nell'area da tagliare.
- i) **Attendere periodi di riposo** per alleviare l'effetto della vibrazione dell'utensile. Utilizzare guanti da lavoro per ridurre al minimo l'effetto delle vibrazioni sul corpo.
- j) Assicurarsi che l'attrezzatura per l'aspirazione della polvere sia collegata e utilizzata correttamente.
- k) L'uso di qualsiasi accessorio o accessorio diverso da quelli consigliati in questo manuale di istruzioni può presentare un rischio di lesioni personali.
- l) **Non forzare l'utensile.** È progettato per funzionare con uno sforzo moderato. Se l'utensile è sovraccarico, può verificarsi il surriscaldamento del sistema di azionamento e del motore.
- m) Azionare sempre l'utensile tenendolo con entrambe le mani.

SIMBOLI I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale e nella marcatura di questo utensile

	Costruzione di classe 2 (doppio isolamento utilizzato in tutto, nessuna disposizione per la messa a terra.)
	Leggi il manuale di istruzioni
	Indossare protezioni per l'udito
	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare una protezione per le vie respiratorie
	Indossare i guanti
VDC	Volt corrente continua
Hz	Hertz
W	Watt
N0	Velocità a vuoto
/Min	Reciprocità al minuto
Db	Decibel
millimetro	Millimetri

DESCRIZIONE FUNZIONALE

1) Descrizione dell'utensile BA200X

La BA200X è una sega alternativa a doppia lama

progettata per tagliare materiali come mattoni, malta, mattoni cotti in argilla, legno, tappeto erboso, cartongesso e fibra di legno. Il BA200X utilizza una varietà di lame per adattarsi al materiale da tagliare.

Le lame possono essere sostituite, come mostrato nei diagrammi da (i) a (iv), per adattarsi alla profondità o alla lunghezza di taglio richiesta.

Un Dust Boot (venduto separatamente o con KIT) può essere facilmente fissato dall'utente seguendo lo schema di istruzioni (v).

Le lame sono azionate tramite una trasmissione a cinghia progettata per consentire un certo slittamento in caso di inceppamento delle lame. **Se si verifica uno slittamento eccessivo della cinghia, tendere nuovamente la cinghia come mostrato nei diagrammi (vii).**

L'impugnatura superiore e posteriore sono progettate per il massimo comfort quando vengono utilizzate in una varietà di orientamenti di taglio. Per una migliore maneggevolezza in varie applicazioni di taglio, l'impugnatura superiore può essere riposizionata come mostrato nello schema (vi).

2) Descrizione della lama

LE LAME POSSONO ESSERE INSTALLATE E RIMOSSE COME MOSTRATO NEI DIAGRAMMI DA (i) a (iv).

Il BA200X utilizza una varietà di lame per tagliare diversi materiali e diversi profili. Lame vendute separatamente.

Le lame per uso generale

utilizzano denti in carburo di tungsteno e sono adatte per la lavorazione di muratura generale.

Le lame per uso generale sono progettate per tagliare fino a una profondità di 110 mm (4 3/8").



Le lame a tuffo utilizzano denti in carburo di tungsteno e hanno una profondità di taglio massima di 120 mm (4 3/4").



Le lame della scatola di commutazione

utilizzano denti in carburo di tungsteno e hanno una profondità di taglio massima di 120 mm (4 3/4"). Adatto per l'installazione di piccole scatole di interruttori elettrici in pareti in gesso, mattoni/muratura.



Lame Heritage Ideali per la rimozione della malta su giunti sottili e per il restauro del patrimonio e hanno una profondità di taglio massima di 75 mm (3").



Giunto di testa Lame Ideali per la rimozione della malta su giunti verticali e hanno una profondità di taglio massima di 75 mm (3").



Lame XL per uso generico
Profondità di taglio fino a 170 mm (6 3/4") senza sovrataglio.



Lame di puntamento
Tuckpointing Utilizzato per rimuovere la malta tra i mattoni nei lavori di restauro. Profondità di taglio massima 35 mm (1 3/8")

NOTA: Le lame sono una parte soggetta a usura. Durante il normale funzionamento, la durata della lama può variare in base alla durezza dei materiali tagliati.

OPERAZIONE

1) Apparecchio

Il BA200X viene fornito come utensile nudo, oppure in un KIT contenente lame, pacco batteria, caricabatterie e cuffia antipolvere, staccati dall'utensile.

ATTENZIONE: Prima di installare o rimuovere le lame o la cuffia antipolvere, assicurarsi sempre che il pacco batteria sia scollegato e rimosso dall'utensile. La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni.

Montare le lame e la cuffia antipolvere prima di utilizzare l'utensile seguendo gli schemi di istruzioni (da i a v). Assicurarsi che le lame siano bloccate e sicure prima di accendere lo strumento.

NOTA: Utilizzare sempre coppie di lame abbinata. Non mischiare mai lame usate con lame nuove

ATTENZIONE: Non azionare l'utensile se le lame sono allentate. Il funzionamento con lame allentate danneggerà gravemente il supporto della lama che richiede riparazione.

2) Inserimento e rimozione del pacco batteria

ATTENZIONE: Utilizzare solo pacchi batteria DEWALT® FLEXVOLT® 54V approvati con l'utensile BA200X.

Per installare il pacco batteria nello strumento BA200X:

1. Allineare il pacco batteria con le guide all'interno della parte posteriore dell'utensile BA200X (viii).
2. Far scorrere saldamente il pacco batteria nell'utensile finché non è in posizione e assicurarsi di sentire il blocco scattare in posizione (viii).

Per rimuovere la batteria dall'utensile BA200X

1. Premere il pulsante di rilascio del pacco batteria (4) ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'impugnatura dell'utensile (ix).
2. Inserire il pacco batteria nel caricabatteria DEWALT® come descritto nel manuale del caricabatterie.

3) Aspirazione

Il BA200X deve essere dotato di una cuffia antipolvere

come mostrato nel diagramma (v) e utilizzato con un aspirapolvere per l'aspirazione della polvere. Lo stivale antipolvere riduce significativamente l'esposizione alla polvere sospesa nell'aria per l'utente e gli abitanti. Il Dust Boot può essere montato e rimosso dal BA200X senza attrezzi e con le lame montate. Vedere i diagrammi di istruzioni su come montare lo stivale antipolvere.

La staffa per il vuoto (elemento 7) sul lato inferiore del BA200X è progettata per ospitare aspiratori standard per l'aspirazione della polvere, tra cui un aspirapolvere conico da 35 mm (1 3/8") di diametro e un raccordo per vuoto da 38 mm (1 1/2") di diametro. Utilizzare un sistema di aspirazione della polvere appropriato o un aspiratore destinato alla polvere di muratura.

NOTA: Il mancato utilizzo della cuffia antipolvere durante il taglio di materiali in muratura causerà un'usura eccessiva dei componenti elettrici. I danni causati dalla polvere porteranno a un guasto prematuro del motore, che influirà sulla garanzia.

ATTENZIONE: Verificare che la macchina sottovuoto utilizzata disponga di un sistema di filtraggio appropriato per il materiale da tagliare. Una filtrazione errata può causare un controllo inadeguato della polvere e anche possibili danni alla macchina per aspirazione.

4) INDICAZIONI

ARTICOLO	SPECIFICAZIONE
Profondità/larghezza di taglio	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), a seconda della lama
Peso, con lame di taglio	5,2 kg (11,4 libbre)
Dimensioni senza lame	530 mm (21") L 90 mm (3,5") W 250 mm (10") H
Velocità a vuoto N0	5200 giri/min
Potenza	2300 W
Voltaggio	54 V c.c.
Tipo di batteria	Ioni di litio (SOLO DeWALT® FLEXVOLT®)
Interfaccia tubo di aspirazione aspirazione polveri	Adatto per tubo di aspirazione con raccordo conico interno di 35 mm di diametro o raccordo conico esterno di 38 mm di diametro.
A- Livello ponderato di pressione sonora L_{pA}	96,4 dB(A)
Incertezza K_{pA}	3 dB(A)
A- Livello di potenza sonora ponderato L_{WA}	101,4 dB(A)
Incertezza K_{WA}	3 dB(A)
Emissioni di vibrazioni GP Blade ($k=1,5$)	6,4 m/s^2
Emissioni di vibrazioni Plunge Blade ($k=1,5$)	4,6 m/s^2
Emissioni di vibrazioni Testa Articolare Lama ($k=1,5$)	3,9 m/s^2

5) Operazione



ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per l'udito, la respirazione, gli occhi e le mani quando si utilizza lo strumento BA200X.

ATTENZIONE: Durante il funzionamento, il

BA200X può causare vibrazioni mano-braccio, che possono causare affaticamento o disagio dopo lunghi periodi di uso continuo. Le vibrazioni aumenteranno con la durezza del materiale. Indossare i guanti ridurrà anche le vibrazioni mano-braccio.

Non utilizzare l'utensile in caso di disagio e assicurarsi che durante il taglio vengano presi periodi di riposo sufficienti.

Prima di tentare di utilizzare lo strumento, assicurarsi che sia stata consultata la sezione sulla sicurezza di questo manuale e che il pacco batteria sia stato rimosso.

Con le lame fissate e l'interruttore dell'utensile spento, collegare il pacco batteria.

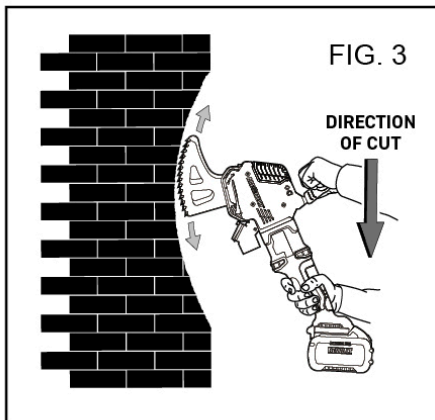
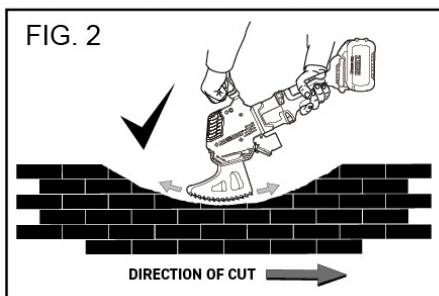
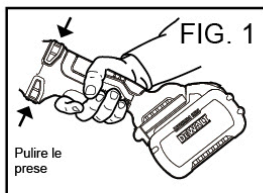
Per iniziare il taglio, tenere saldamente l'utensile tra le mani e premere l'interruttore a grilletto. Applicare il centro del tagliente della lama al lavoro, tenendo presente che la direzione di taglio è verso la parte posteriore delle lame.

Tenere l'utensile sia per l'impugnatura superiore che per l'alloggiamento del motore. Durante il taglio, muovere l'utensile e la lama con un movimento di taglio lento, che migliora la velocità di taglio, riduce l'accumulo di calore concentrato e uniforma l'usura delle lame. (Vedi Fig.2 e 3)



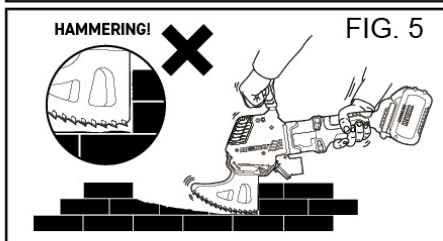
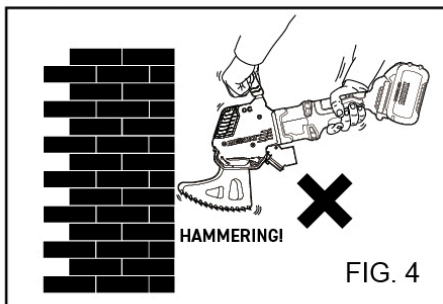
ATTENZIONE:

Non ostruire la presa d'aria in quanto ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore. Se si lavora in condizioni polverose, si consiglia di pulire regolarmente le prese d'aria con un getto d'aria. (Vedi Fig. 1).

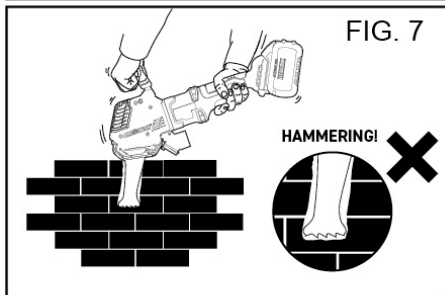
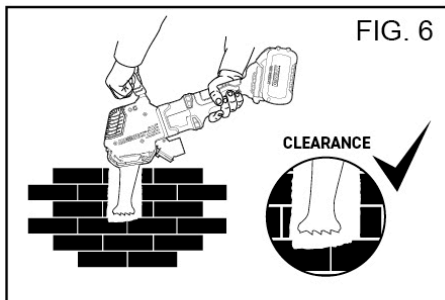


ATTENZIONE: Non lasciare che l'estremità anteriore o posteriore delle lame colpisca le superfici dure (mostrate nelle Fig. 4, 5 e 7) poiché ciò danneggerebbe le lame e l'utensile. In caso di martellamento involontario, arrestare l'utensile o ritrarlo immediatamente dal taglio.

Quando si utilizza uno qualsiasi dei tipi di lame, evitare di martellare le estremità delle lame nelle estremità del taglio utilizzando un lento movimento oscillatorio e ampio. Per ottenere le migliori prestazioni, assicurarsi che i denti siano l'unica parte della lama a contatto con il pezzo.



Quando si utilizzano le lame a tuffo, il taglio deve avere uno spazio sufficiente su ciascuna estremità (mostrato in Fig. 6), per garantire che non si verifichi alcun martellamento delle estremità della lama (come mostrato in Fig. 7).



6) Immagazzinamento

Rimuovere sempre la batteria dall'utensile quando non è in uso. Conservare l'utensile BA200X e la batteria in un luogo fresco e asciutto, al riparo da umidità e polvere. Consultare il manuale di istruzioni del pacco batteria per ulteriori istruzioni sulla conservazione.

PACCHI BATTERIA E CARICABATTERIE

ATTENZIONE: Leggere sempre il manuale di istruzioni per pacchi batteria e caricabatterie prima dell'uso. Il KIT BA200X viene fornito con i pacchi batteria e il caricabatterie DEWALT® e i relativi manuali di istruzioni. **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI** per questi dispositivi prima dell'uso.

Questo strumento è progettato per utilizzare solo pacchi batteria DEWALT® FLEXVOLT® 54V (x). Non tentare di utilizzare altri pacchi batteria.

Il pacco batteria non è completamente carico dalla confezione. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatterie, leggere le istruzioni di sicurezza e seguire la procedura di ricarica descritta nel Manuale di istruzioni.

Caricare il pacco batteria solo nei caricabatterie DEWALT® FLEXVOLT®. Consultare il manuale di istruzioni del caricabatterie per un uso sicuro.

Non spruzzare o immergere l'utensile, la batteria o il caricabatteria in acqua.

Non conservare o utilizzare lo strumento e la batteria in luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di 4°C (34°F) o raggiungere o superare i 40°C (104°F).

Caricare la batteria solo a temperature comprese tra 4°C (34°F) e 40°C (104°F).

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere lo strumento e scollegare il pacco batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimuovere/installare accessori o accessori.

Per garantire la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni, la manutenzione e la regolazione devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato ARBORTECH. Utilizzare sempre parti di ricambio identiche.

1) Motore

Pulitura

ATTENZIONE: Soffiare via polvere e sabbia dal motore e dalle prese d'aria tutte le volte che si vede la polvere accumularsi su queste superfici. Utilizzare solo aria compressa secca per pulire l'utensile. Le particelle di polvere e sabbia si accumulano spesso sulle superfici interne e possono causare guasti prematuri. La mancata pulizia regolare del BA200X influirà sulla garanzia dell'utensile.

ATTENZIONE: Indossare sempre occhiali di sicurezza e una maschera durante la pulizia di questo strumento. Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Utilizzare solo aria compressa e un panno pulito e asciutto.

Accessoristica

Per ridurre il rischio di lesioni, con questo prodotto devono essere utilizzati solo accessori ARBORTECH e pacchi batteria e caricabatterie DEWALT® approvati. Gli accessori consigliati per l'uso con l'utensile sono disponibili presso il rivenditore locale o il centro di assistenza autorizzato.

Riparazioni

Se l'utensile elettrico è danneggiato, potrebbe essere necessaria la riparazione o la sostituzione. Le riparazioni devono essere eseguite dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare rischi per la sicurezza.

Se hai bisogno di assistenza per individuare qualsiasi accessorio o domanda generale sullo strumento, contatta ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Trasmissione a cinghia

ATTENZIONE: La tensione della cinghia deve essere controllata se si verifica un frequente slittamento della cinghia durante l'uso. Continuare a utilizzare l'utensile con una cinghia allentata può causare una scarsa funzionalità o danni all'utensile. La sostituzione è necessaria se la cinghia non può essere sufficientemente tesa per evitare lo scivolamento.

Se è necessario il tensionamento, inserire la chiave a brugola da 5 mm attraverso la fessura sull'alloggiamento in plastica destro e allentare le vite a brugola (un solo giro), quindi tirarla verso l'alto per aumentare la tensione e quindi serrare nella nuova posizione (vedere lo schema di istruzioni vii). Se lo slittamento frequente della cinghia continua, è necessaria la sostituzione della cinghia.

Per sostituire la cinghia, contattare il centro di assistenza autorizzato ARBORTECH.

3) *Lame e denti*

Con l'uso, le lame diventeranno opache e le prestazioni di taglio diminuiranno. Occasionalmente, se vengono tagliati materiali molto duri o se i denti colpiscono una superficie dura con un'angolazione strana, i denti possono sceggiarsi o rompersi. Le lame possono ancora essere utilizzate, ma le prestazioni di taglio saranno ridotte.

Se si verifica un "azzurramento" della periferia della lama, le lame si surriscaldano. Ciò si verifica quando le lame si usurano, viene applicata troppa forza o il materiale è troppo duro.

NOTA: L'uso di lame affilate migliorerà le prestazioni e la longevità dell'utensile.

più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.



GARANZIA E ASSISTENZA

Arbortech fornisce una garanzia limitata di 12 mesi per difetti di fabbricazione o materiali difettosi sul motore e/o sul meccanismo dei nostri prodotti dalla data di acquisto originale.

Per i dettagli specifici sulla garanzia per la tua regione, consulta il sito Web di Arbortech:

www.arbortechtools.com

Per la riparazione in garanzia, l'ispezione, l'assistenza e i pezzi di ricambio, contattare il punto vendita o contattarci direttamente all'indirizzo:

AUSTRALIA:

Tel: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA e Regno Unito

Tel: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

CE - Dichiarazione di conformità

Arbortech dichiara che il prodotto descritto in questo manuale alla voce "Specifiche Tecniche" è fabbricato in conformità a IEC62841 documenti standardizzati e in conformità alle Direttive Macchine: 2006/42/CE; direttiva 2014/30/UE; direttiva 2011/65/UE.

Fascicolo tecnico presso: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090

Sven Blinks
CEO
Arbortech Pty Ltd

Disposizione

La macchina, gli accessori e l'imballaggio devono essere smistati per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente. Solo per i paesi della CE: Non smaltire gli utensili elettrici con i rifiuti domestici! Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche e la sua attuazione nel diritto nazionale, gli utensili elettrici non

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities beschrijven het ernstniveau voor elk signaalwoord. Lees de handleiding en let op deze symbolen.

⚠ GEVAAR: Geeft een dreigende gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, **zal** leiden tot **de dood of ernstig letsel**.

⚠ WAARSCHUWING: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, **kan** leiden tot **de dood of ernstig letsel**.

⚠ LET OP: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, **kan** leiden tot **licht of matig letsel**.

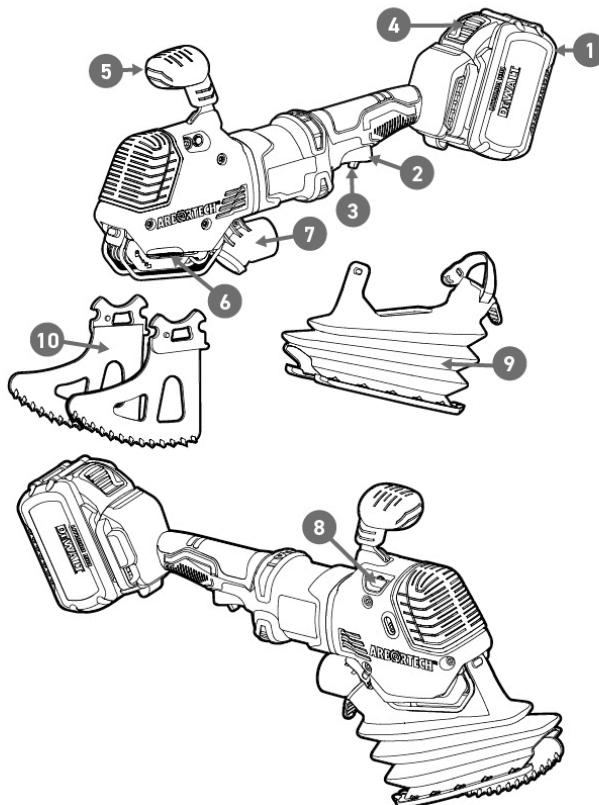
LET OP: Gebruikt zonder het veiligheidswaarschuwingssymbool duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **kan leiden tot materiële schade**.

⚡ Geeft het risico op een elektrische schok aan.

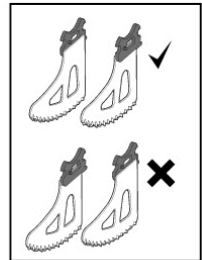
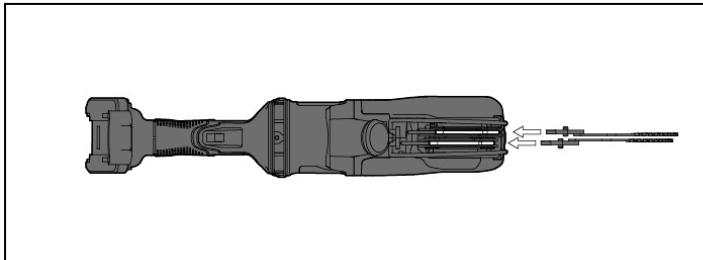
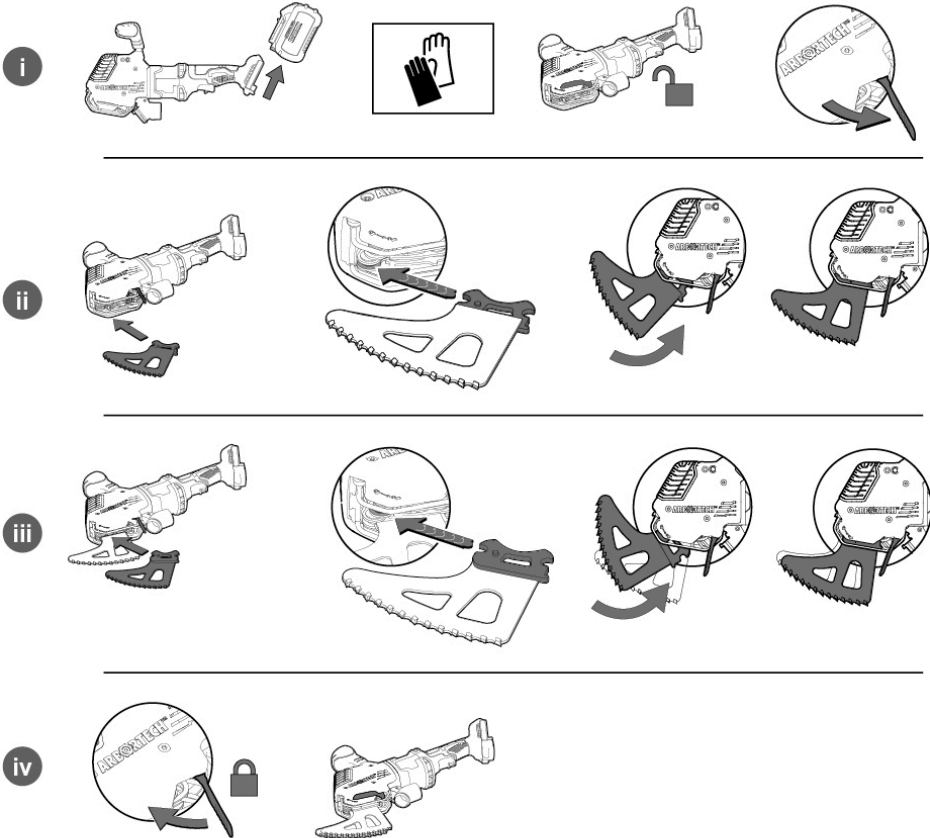
⚠ WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker deze gebruiksaanwijzing en de meegeleverde DEWALT® batterij- en opladerhandleiding lezen.

ITEM	BESCHRIJVING	ITEM	BESCHRIJVING
1	Batterij*	6	Hendel - mesvergrendeling
2	Trigger-schakelaar	7	Vacuüm beugel
3	Vergrendel-uit hendel	8	Vergrendelingsknop van het handvat
4	Ontgrendelingsknop voor de batterij	9	Stoflaars*
5	Handvat aan de bovenkant	10	Blades*

*Inbegrepen bij de KIT, of apart verkrijgbaar



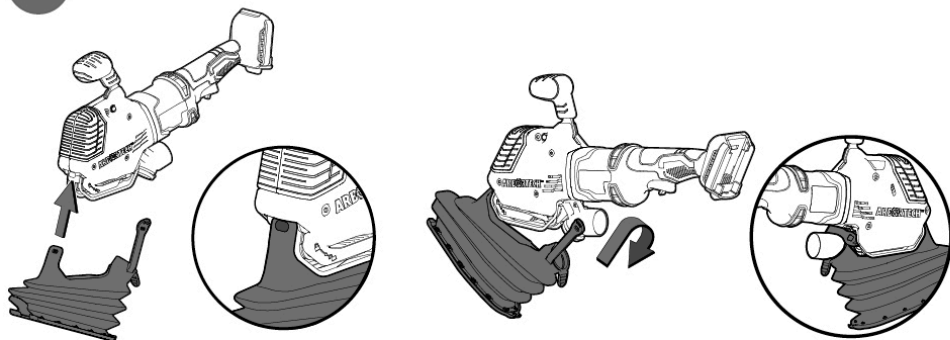
Installatie van messen



NEDERLANDS

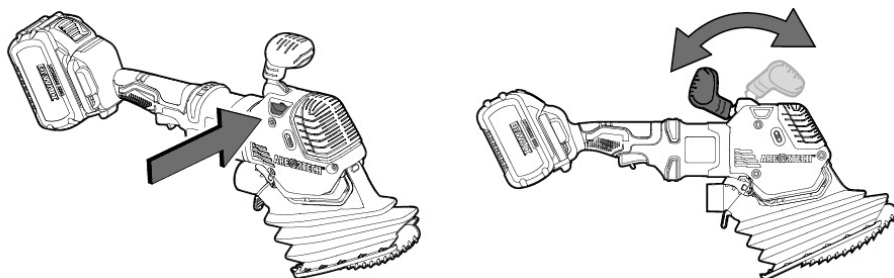
v

Dust Boot-installatie (*Dust Boot alleen meegeleverd met KIT, of apart verkrijgbaar)



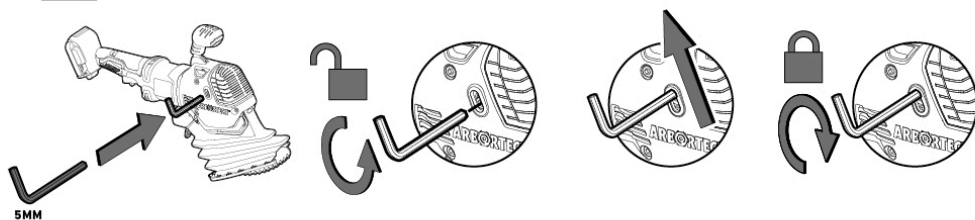
vi

Aanpassing van het handvat



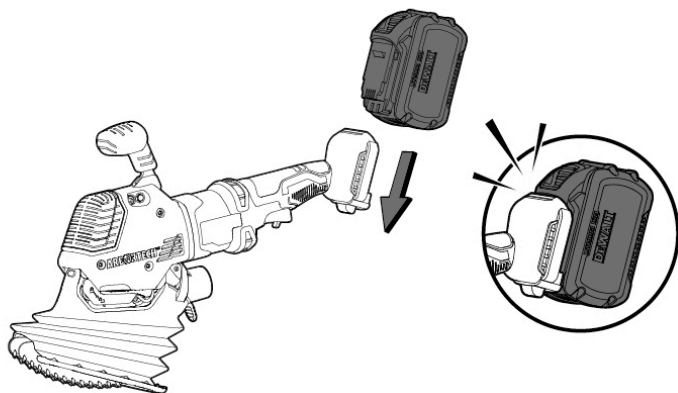
vii

Aanpassing van de riemspanning



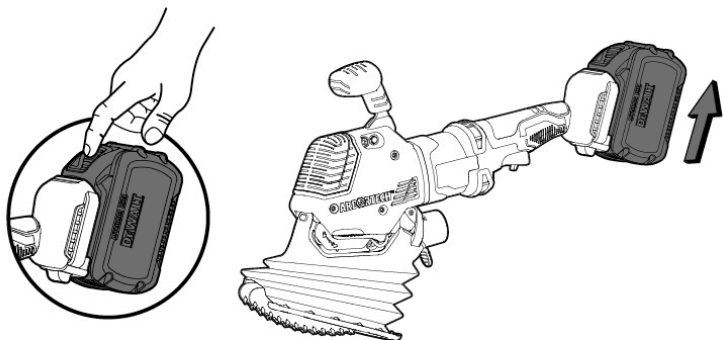
viii

Installatie van de accu (*Batterijpakket alleen meegeleverd met de KIT, of apart verkrijgbaar)



ix

Verwijderen van de accu



x

Geschikte accu's en opladers

Batterij	Model #	Spanning DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Geleverd met KIT

Alle andere accu's en opladers worden apart verkocht.

Opladers – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

INTRODUCTIE

De Arbortech BA200X accu-reciprozaag met twee bladen is ontworpen en vervaardigd in Australië, waarbij alleen componenten en productieprocessen van de hoogste kwaliteit worden gebruikt.

De BA200X is uitsluitend ontworpen voor gebruik met DEWALT® FLEXVOLT® 54V-accu's en DEWALT® FLEXVOLT®-ladere.


De unieke gepatenteerde orbitale zaagactie van twee heen en weer bewegende bladen maakt het mogelijk om baksteen, mortel, hout, aarde en zachte steen sneller en veiliger te zagen dan traditionele reciprozagen.

Deze snijactie produceert ook minimale hoeveelheden stof in de lucht, wat een veilige en controleerbare werking biedt, met de mogelijkheid om tot een diepte van 120 mm (4 3/4") te zagen, vierkante hoeken te snijden en sneden met variabele breedte te maken. De BA200X is bij uitstek geschikt voor een verscheidenheid aan taken, waaronder:

- Verwijderen van mortel voor het voegen van bakstenen muren
- Verwijderen van enkele stenen van muren
- Zagen van bakstenen zonder schade aan aangrenzende bakstenen, sleutelen of vertanden van bakstenen muren, najagen van leidingen en dergelijke in muren
- Gaten snijden in muren of andere oppervlakken
- Verwijderen van boomwortels uit de bodem
- Snijden van asfalt en wegfundering
- Graszoden en graszoden snijden.

Het gereedschap kan worden uitgerust met een reeks messen om het beste geschikt te zijn voor verschillende toepassingen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

 **WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het lichtnet aangesloten (met snoer) elektrisch gereedschap of op batterijen werkend (snoerloos) elektrisch gereedschap.

1) Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige en donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de**

aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.** Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het stuur verliest.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stecker op geen enkele manier. Gebruik geen verloopstekkers met geaard (geaard) elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard of geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Maak geen misbruik van het snoer. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stecker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in adapt locatie onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding die is beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stecker in het stopcontact steekt en/of de accu**

aansluit, het gereedschap oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan, leidt tot ongelukken.

- d) **Verwijder alle afstelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een moersleutel of een sleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap is bevestigd, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en uw evenwicht bewaart.** Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g) **Als er apparaten zijn voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van deze apparaten kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- h) **Laat de vertrouwdheid die u hebt opgegaan door veelvuldig gebruik van gereedschap u er niet toe brengen zelfgenoegzaam te worden en de veiligheid van gereedschap te negeren.** Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen in het tempo waarvoor het is ontworpen.
- b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt.** Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- e) **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op verkeerde uittijning of vastlopen van bewegende delen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het elektrisch gereedschap**

beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- g) **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires en gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken maken een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.

5) Gebruik en onderhoud van accugereedschap

- a) **Laad alleen op met een oplader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander accupack.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's.** Het gebruik van een andere accu kan een risico op letsel en brand met zich meebrengen.
- c) **Als de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene pool naar de andere.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Onder slechte omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als er per ongeluk contact optreedt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan ook medische hulp.** Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C / 265 °F kan een explosie veroorzaken.
- g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt gespecificeerd.** Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.

6) Dienst

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.
- b) **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accu's.** Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.

7) Veiligheidsinstructies voor reciprozagen

- a) **Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijaccessoire in contact kan komen met verborgen bedrading.** Als het snijaccessoire in contact komt met een draad die onder spanning staat, kunnen ook metalen delen van het elektrisch gereedschap onder spanning komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.
- b) **Gebruik klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen en te ondersteunen.** Als u het werkstuk met de hand of tegen uw lichaam houdt, wordt het onstabiel en kunt u de controle over het werkstuk verliezen.
- c) **Gebruik het gereedschap niet met andere hulpstukken dan die welke in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen.**
- d) **Gebruik het gereedschap alleen met de juiste voltage, zoals gespecificeerd op het gereedschapslabel.**
- e) **Start een gereedschap nooit onder belasting.** Start het gereedschap voordat u het werkstuk inschakelt.
- f) Start of bedien het gereedschap nooit met vingers of andere voorwerpen door de gaten in de messen.
- g) **Wees voorzichtig bij het hanteren van messen tijdens en na gebruik.** De messen en sommige delen van het gereedschap worden heet tijdens gebruik.
- h) Zorg er altijd voor dat er voor het zagen geen gevaren zijn zoals elektrische bedrading, leidingen of isolatie in het te zagen gebied.
- i) **Houd rekening met rustperiodes** om het effect van de trillingen van het gereedschap te verlichten. Gebruik werkhandschoenen om het trillingseffect op het lichaam tot een minimum te beperken.
- j) Zorg ervoor dat de stofzuigapparatuur is aangesloten en correct wordt gebruikt.
- k) Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan een risico op persoonlijk letsel met zich meebrengen.
- l) **Forceer het gereedschap niet.** Het is ontworpen om met matige inspanning te werken. Oververhitting van het aandrijfsysteem en de motor kan optreden als het gereedschap overbelast is.
- m) Bedien het gereedschap altijd en houd het met beide handen vast.

SYMBOLLEN De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding en markering van dit gereedschap	
	Klasse 2 constructie (overal dubbele isolatie gebruikt, geen voorziening voor aarding.)
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Draag gehoorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag adembescherming
	Draag handschoenen
VDC	Volt gelijkstroom
Hz	Hertz
W	Watt
N0	Onbelast toerental
/Min	Reciprocaties per minuut
Db	Decibel
Mm	Millimeter

FUNCTIONELE BESCHRIJVING

1) BA200X gereedschapsbeschrijving

De BA200X is een reciprozaag met twee bladen die is ontworpen voor het zagen van materialen zoals baksteen, mortel, baksteen, hout, graszoden, gipsplaten en vezelplaten. De BA200X maakt gebruik van een verscheidenheid aan messen die passen bij het materiaal dat wordt gesneden.

De messen kunnen worden verwisseld, zoals weergegeven in de diagrammen (i) tot (iv), om te passen bij de vereiste zaagdiepte of -lengte.

Een stofhoes (apart verkrijgbaar of met KIT) kan eenvoudig door de gebruiker worden bevestigd volgens het instructieschema (v).

De messen worden aangedreven via een riemaandrijving die is ontworpen om enige slijp mogelijk te maken in het geval dat de messen vastlopen. **Als de riem te veel slijpt, span de riem dan opnieuw zoals aangegeven in de diagrammen (vii).**

De bovenste en achterste handgreep zijn ontworpen voor comfort bij gebruik in verschillende snijrichtingen. Voor een betere hantering in verschillende snijtoepassingen kan de bovenste handgreep worden verplaatst zoals weergegeven in het diagram (vi).

2) Beschrijving van het mes

MESSEN KUNNEN WORDEN GEÏNSTALLEERD EN VERWIJDERD ZOALS WEERGEGEVEN IN DE DIAGRAMMEN (i) tot en met (iv).

De BA200X maakt gebruik van een verscheidenheid

aan messen om verschillende materialen en verschillende profielen te zagen. Messen worden apart verkocht.

Zaagbladen voor algemeen gebruik maken gebruik van wolframcarbide tanden en zijn geschikt voor het bewerken van algemeen metselwerk. Universele messen zijn ontworpen om te zagen tot een diepte van 110 mm (4 3/8").



Invalmessen maken gebruik van wolframcarbide tanden en hebben een maximale zaagdiepte van 120 mm (4 3/4").



De messen van de schakelkast maken gebruik van hardmetalen tanden en hebben een maximale zaagdiepte van 120 mm (4 3/4"). Geschikt voor het installeren van kleine elektrische schakelkasten in gips-, baksteen-/metselwerkmuren.



Heritage-messen Ideaal voor het verwijderen van mortel op dunne voegen en erfgoedrestauratie en hebben een maximale zaagdiepte van 75 mm (3").



Kopstukbladen Ideaal voor het verwijderen van mortel op verticale voegen en hebben een maximale zaagdiepte van 75 mm (3").



XL-messen voor algemeen gebruik Zaagdiepte tot 170 mm (6 3/4") zonder oversnijden.



Tuckpointing Blades Wordt gebruikt voor het verwijderen van de mortel tussen bakstenen bij restauratiewerkzaamheden. Max. zaagdiepte 35 mm (1 3/8")



NOTITIE: Messen zijn een slijtvast onderdeel. Bij normaal gebruik kan de levensduur van het zaagblad variëren afhankelijk van de hardheid van het gesneden materiaal.

OPERATIE

1) Setup

De BA200X wordt geleverd als een kaal gereedschap, of in een KIT met messen, accu, oplader en stofhoes, los van het gereedschap.

WAARSCHUWING: Voordat u messen of stofhoes installeert of verwijdert, moet u er altijd voor zorgen dat de accu is losgekoppeld en uit het gereedschap is verwijderd. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel.

Monteer de messen en de stofhoes voordat u het

gereedschap gebruikt volgens de instructieschema's (i t/m v). Zorg ervoor dat de messen vergrendeld en veilig zijn voordat u het gereedschap inschakelt.

NOTITIE: Gebruik altijd op elkaar afgestemde paren messen. Combineer nooit gebruikte messen met nieuwe messen

LET OP: Gebruik het gereedschap niet als de messen los zitten. Gebruik met losse messen zal de mesbevestiging ernstig beschadigen en moet worden gerepareerd.

2) De accu plaatsen en verwijderen

LET OP: Gebruik alleen goedgekeurde DEWALT® FLEXVOLT® 54V-accu's met uw BA200X-gereedschap.

Om de accu in het BA200X-gereedschap te installeren:

1. Lijn de accu uit met de rails aan de achterkant van het BA200X-gereedschap (viii).
2. Schuif de accu stevig in het gereedschap totdat deze op zijn plaats zit en zorg ervoor dat u de vergrendeling op zijn plaats hoort klikken (viii).

Om de accu uit het gereedschap BA200X te verwijderen

1. Druk op de ontgrendelingsknop van het accupack (4) en trek het accupack stevig uit de handgreep van het gereedschap (ix).
2. Plaats de accu in de DEWALT®-oplader zoals beschreven in de handleiding van de oplader.

3) Stofafzuiging

De BA200X moet worden uitgerust met een stofhoes zoals weergegeven in afbeelding (v) en worden gebruikt met een stofafzuigstofzuiger. De Dust Boot vermindert de blootstelling van de gebruiker en omstanders aan stof in de lucht aanzienlijk. De stofhoes kan zonder gereedschap en met gemonteerde messen op de BA200X worden gemonteerd en verwijderd. Zie de instructieschema's voor het monteren van de Dust Boot.

De vacuümbeugel (item 7) aan de onderkant van de BA200X is ontworpen voor standaard stofzuigers met stofafzuiging, waaronder een taps toelopende stofzuiger met een diameter van 35 mm (1 3/8") en een vacuümfitting met een diameter van 38 mm (1 1/2"). Gebruik een geschikt stofafzuigstelsel of stofzuiger die bedoeld is voor metselstof.

NOTITIE: Als u de stofhoes niet gebruikt bij het zagen van metselwerkmaterialen, zal overmatige slijtage van elektrische componenten ontstaan. Schade veroorzaakt door stof zal leiden tot voortijdige uitval van de motor, wat van invloed is op de garantie.

LET OP: Controleer of de gebruikte vacuümmachine een filtersysteem heeft dat geschikt is voor het materiaal dat wordt gesneden. Onjuiste filtratie kan leiden tot onvoldoende stofbeheersing en mogelijk ook tot schade aan de vacuümmachine.

4) SPECIFICATIES

ITEM	SPECIFICATIE
Zaagdiepte/-breedte	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), afhankelijk van het blad
Gewicht, met snijmesses	5,2 kg (11,4 lb)
Afmetingen zonder messen	530 mm (21") L 90 mm (3,5") B 250 mm (10") H
Onbelast toerental N0	5200 toeren per minuut
Macht	2300 W
Spanning	54 Geleijkstroom
Batterij Type	Li-Ion (ALLEN DeWALT® FLEXVOLT®)
Stofafzuiging vacuümslang interface	Geschikt voor vacuümslangen met een interne conische fitting met een diameter van 35 mm of een externe conische fitting met een diameter van 38 mm.
A- Gewogen geluidsdruk niveau L_{pA}	96,4 dB(A)
Onzekerheid K_{pA}	3 dB(A)
A- Gewogen geluidsvermogensniveau L_{WA}	101,4 dB(A)
Onzekerheid K_{WA}	3 dB(A)
Trillingsemissie GP Blade ($k=1,5$)	6,4 m/s^2
Trillingsemissie invalblad ($k=1,5$)	4,6 m/s^2
Trillingsemissie kopscharnierblad ($k=1,5$)	3,9 m/s^2

5) Operatie



WAARSCHUWING: Draag altijd gehoor-, ademhalings-, oog- en handbescherming wanneer u het BA200X-gereedschap gebruikt.

LET OP: Tijdens het gebruik kan de BA200X hand-armtrillingen veroorzaken, wat kan leiden tot vermoeidheid of ongemak na langdurig continu gebruik. Trillingen nemen toe met de hardheid van het materiaal. Het dragen van handschoenen vermindert ook de hand-armtrillingen.

Gebruik het gereedschap niet als u ongemak ondervindt en zorg ervoor dat er voldoende rustperiodes worden genomen tijdens het zagen.

Voordat u probeert het gereedschap te gebruiken, moet u ervoor zorgen dat het veiligheids gedeelte van deze handleiding is geraadpleegd en dat de accu is verwijderd.

Sluit de accu aan met de messen vastgezet en de gereedschapsschakelaar UIT.

Om te beginnen met zagen, houdt u het gereedschap stevig in uw handen en drukt u op de aan/uitschakelaar. Breng het midden van de snijkant van het mes aan op het werkstuk, houd er rekening mee dat de snijrichting naar de achterkant van de messen is.

Houd het gereedschap vast aan zowel de bovenste handgreep als de motorbehuizing. Beweeg tijdens het zagen het gereedschap en het zaagblad in een langzame zaagbeweging, wat de zaagsnelheid verbetert, de geconcentreerde warmteontwikkeling vermindert en de slijtage van de bladen egaliseert. (Zie Fig.2 en 3)

LET OP: Blokkeer de luchtinlaat niet, omdat hierdoor de motor oververhit kan raken. Als u in stoffige omstandigheden werkt, is het raadzaam om de ventilatieopeningen regelmatig schoon te maken met een luchtstoot. (Zie afb. 1).

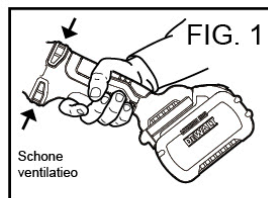


FIG. 2

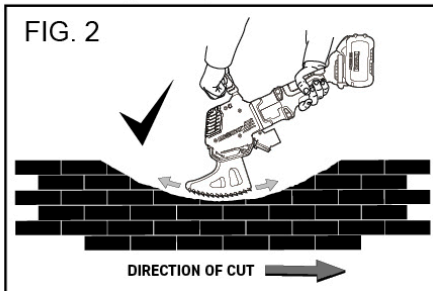
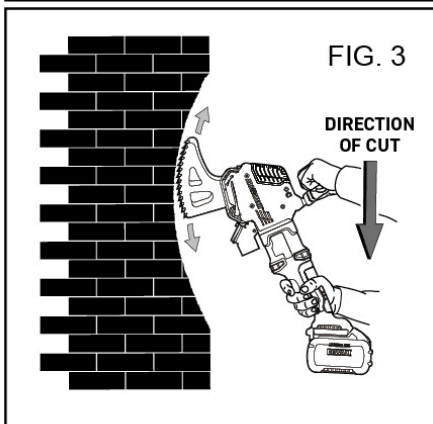
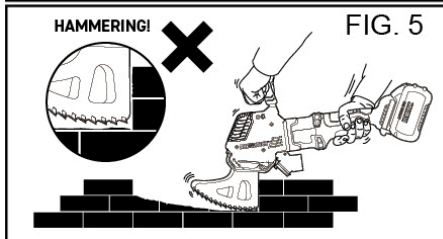
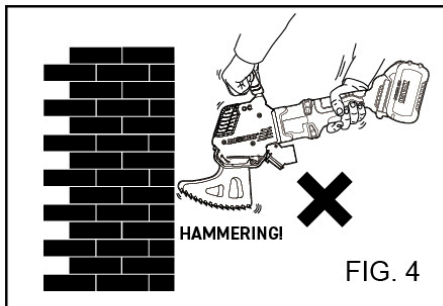


FIG. 3

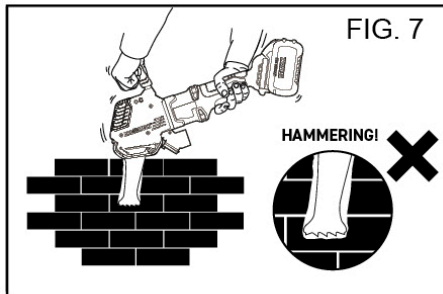
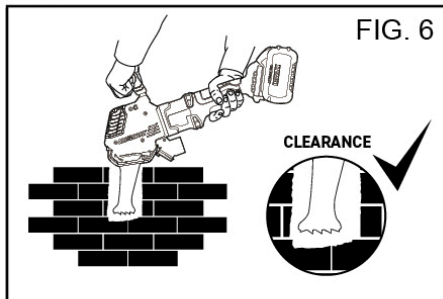


LET OP: Laat het voorste of achterste uiteinde van de messen niet op harde oppervlakken hameren (weergegeven in Fig. 4, 5 en 7), omdat dit de messen en het gereedschap zal beschadigen. Als er onbedoeld wordt gehamerd, stop dan het gereedschap of trek het onmiddellijk uit de snede.

Wanneer u een van de mestypen gebruikt, vermijd dan het hameren van de uiteinden van de messen in de uiteinden van de snede door een langzame schommelende en vegende beweging te gebruiken. Probeer er voor de beste prestaties voor te zorgen dat de tanden het enige deel van het mes zijn dat in contact komt met het werkstuk.



Bij gebruik van de invalmessen moet de snede aan elk uiteinde voldoende speling hebben (weergegeven in Fig. 6), om ervoor te zorgen dat er niet op de mesuiteinden wordt gehamerd (zoals weergegeven in Fig. 7).



6) Opslag

Verwijder de accu altijd uit het gereedschap wanneer deze niet in gebruik is. Bewaar het gereedschap en de accu BA200X op een koele, droge plaats, vrij van vocht en stof. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de accu

voor verdere opslaginstructies.

ACCUS EN OPLADERS

⚠ WAARSCHUWING: Lees voor gebruik altijd de gebruiksaanwijzing van accu's en opladers. De BA200X KIT wordt geleverd met DEWALT® accu's en oplader, en de bijbehorende handleidingen. **LEES ALLE INSTRUCTIES** voor deze apparaten voor gebruik.

Dit gereedschap is alleen ontworpen om DEWALT® FLEXVOLT® 54V-accu's te gebruiken (x). Probeer geen andere accu's te gebruiken.

De accu is niet volledig opgeladen uit de doos. Lees voordat u de accu en oplader gebruikt de veiligheidsinstructies en volg de oplaadprocedure die wordt beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Laad de accu alleen op in DEWALT® FLEXVOLT®-opladers. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de oplader voor veilig gebruik.

Spat of dompel het gereedschap, de accu of de oplader niet onder in water.

Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur onder 4°C (34°F) kan dalen of 40°C (104°F) kan bereiken of overschrijden.

Laad de accu alleen op bij temperaturen tussen 4°C (34°F) en 40°C (104°F).

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, dient u het gereedschap uit te schakelen en de accu los te koppelen van het gereedschap voordat u aanpassingen maakt of hulpstukken of accessoires verwijderd/installeert.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te garanderen, moeten reparaties, onderhoud en afstellingen worden uitgevoerd door een door ARBORTECH geautoriseerd servicecentrum. Gebruik altijd identieke vervangende onderdelen.

1) Motor

Reiniging

⚠ LET OP: Blaas stof en gruis uit de motor en ventilatieopeningen zo vaak als er stof op deze oppervlakken wordt gezien. Gebruik alleen droge perslucht om het gereedschap schoon te maken. Stof- en gruisdeeltjes hopen zich vaak op op binnenoppervlakken en kunnen voortijdige defecten veroorzaken. Als de BA200X niet regelmatig wordt schoongemaakt, heeft dit invloed op de garantie van het gereedschap.

⚠ LET OP: **Draag altijd een veiligheidsbril en een masker** bij het reinigen van dit gereedschap. Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Gebruik alleen perslucht en een schone, droge doek.

Accessoires

Om het risico op letsel te verminderen, mogen alleen

ARBORTECH-accessoires en goedgekeurde DEWALT®-accu's en opladers met dit product worden gebruikt. Aanbevolen accessoires voor gebruik met uw gereedschap zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of geautoriseerd servicecentrum.

Reparaties

Als het elektrisch gereedschap beschadigd is, kan reparatie of vervanging nodig zijn. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum om veiligheidsrisico's te voorkomen.

Als u hulp nodig heeft bij het vinden van een accessoire of een algemene vraag over gereedschap, neem dan contact op met ARBORTECH.
www.arbortechtools.com

2) Riemaandrijving

LET OP: De riemspanning moet worden gecontroleerd als de riem tijdens het gebruik vaak slipt. Als u het gereedschap blijft gebruiken met een losse riem, kan dit leiden tot een slechte werking of schade aan het gereedschap. Vervanging is nodig als de riem niet voldoende gespannen kan zijn om slippen te voorkomen.

Als spannen nodig is, steekt u een 5 mm inbusleutel door de gleuf op de rechter kunststof behuizing en draait u de inbus Schroef los (slechts één slag), trekt u deze omhoog om de spanning te verhogen en draait u deze vervolgens vast in de nieuwe positie (zie het instructieschema vii). Als de riem vaak blijft slippen, moet de riem worden vervangen.

Neem voor het vervangen van de riem contact op met uw door ARBORTECH geautoriseerde servicecentrum.

3) Messen en tanden

Bij gebruik worden de messen bot en nemen de snijprestaties af. Af en toe, als er zeer harde materialen worden gesneden of als de tanden onder een vreemde hoek een hard oppervlak raken, kunnen tanden afbrokkelen of breken. De messen kunnen nog steeds worden gebruikt, maar de snijprestaties zullen afnemen.

Als er "blauwverkleuring" van de omtrek van het mes optreedt, worden de messen te heet. Dit gebeurt wanneer de messen versleten raken, er te veel kracht wordt uitgeoefend of het materiaal te hard is.

NOTITIE: Het gebruik van scherpe messen zal de prestaties en levensduur van het gereedschap verbeteren.

GARANTIE EN SERVICE

Arbortech biedt een beperkte garantie van 12 maanden voor defecten door vakmanschap of defecte materialen aan de motor en/of het mechanisme van onze producten vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.

Raadpleeg de website van Arbortech voor specifieke garantiedetails voor uw regio:

www.arbortechtools.com

Neem voor reparatie, inspectie, service en reserveonderdelen onder garantie contact op met uw plaats van aankoop of neem rechtstreeks contact met ons op via:

AUSTRALIË:

Telefoon: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA en het VK

Telefoon: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EG - Conformiteitsverklaring

Arbortech verklaart dat het product dat in deze handleiding wordt beschreven onder "Technische specificaties" is vervaardigd in overeenstemming met IEC62841 gestandaardiseerde documenten en in overeenstemming met de Machineryrichtlijnen: 2006/42/EG; Richtlijn 2014/30/EU; Richtlijn 2011/65/EU.

Technisch dossier bij: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blinks
Gedelegeerd bestuurder
Arbortech Pty Ltd

Zin

De machine, accessoires en verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling. Alleen voor EG-landen: Gooi elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan in nationale wetgeving, moet elektrisch gereedschap dat niet meer bruikbaar is, gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.



Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje opisują poziom ważności każdego hasła ostrzegawczego. Przeczytaj instrukcję i zwróć uwagę na te symbole.

⚠ ZAGROŻENIE: Wskazuje na nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **spowoduje śmierć lub poważne obrażenia**.

⚠ UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **może spowodować śmierć lub poważne obrażenia**.

⚠ UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia**.

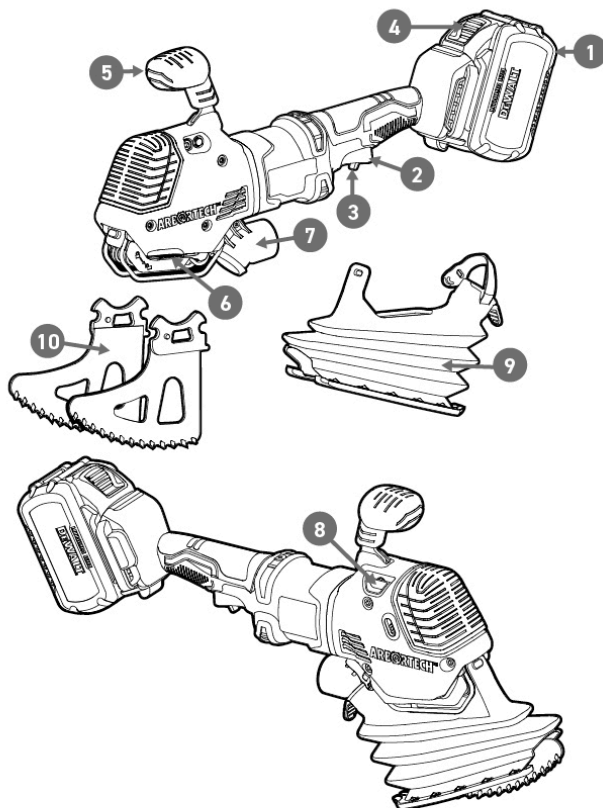
UWAGA: Używany bez symbolu ostrzeżenia o bezpieczeństwie wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **może spowodować uszkodzenie mienia**.

⚡ Oznacza ryzyko porażenia prądem.

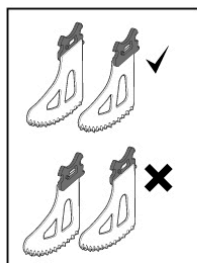
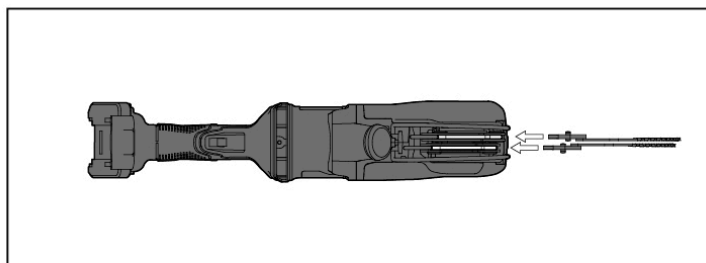
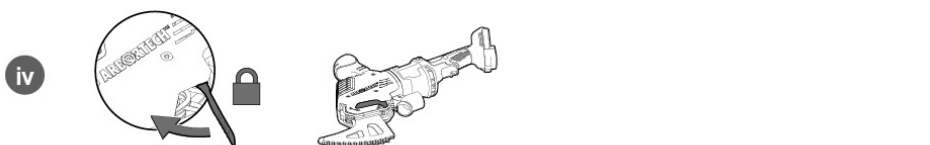
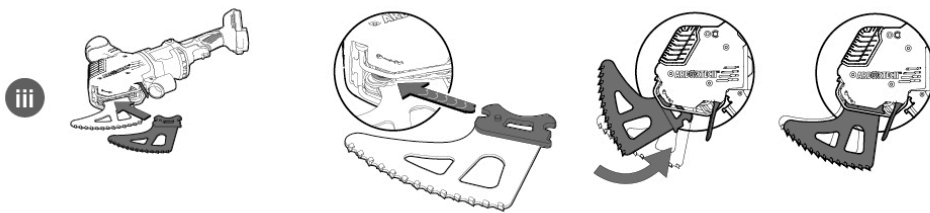
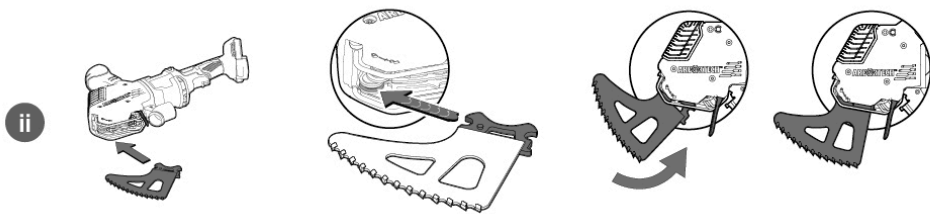
⚠ UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz dołączoną instrukcję obsługi akumulatora i ładowarki DEWALT®.

PRZEDMIOT	OPIS	PRZEDMIOT	OPIS
1	Akumulator*	6	Dźwignia - blokada ostrza
2	Przełącznik spustowy	7	Wspornik próżniowy
3	Dźwignia blokująca	8	Przycisk blokujący klamkę
4	Przycisk zwalniający baterię	9	Oślona przeciwpyłowa*
5	Uchwyt górny	10	Ostrza*

*Dołączone do zestawu lub sprzedawane oddzielnie

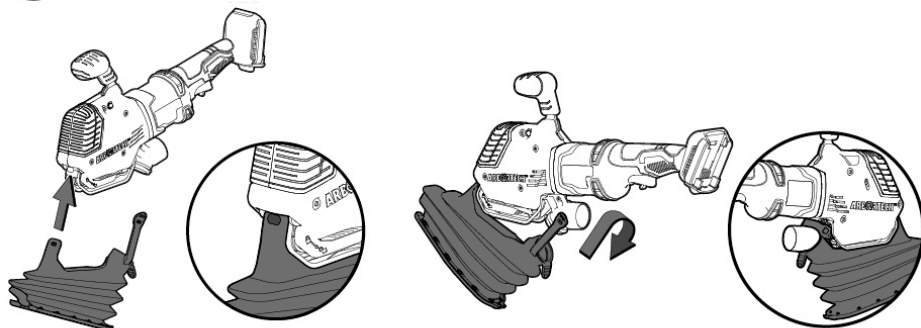


Instalacja ostrza



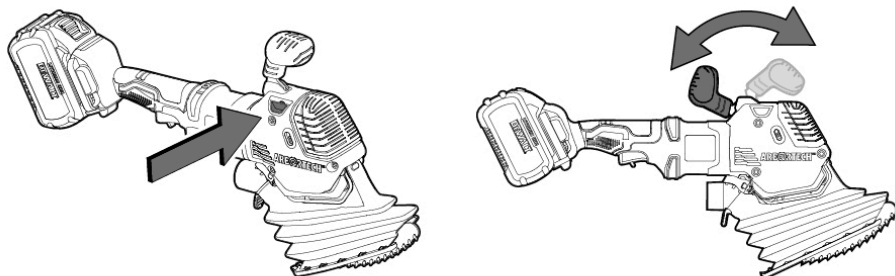
v

Instalacja Dust Boot (*Dust Boot dołączony tylko do zestawu lub sprzedawany osobno)

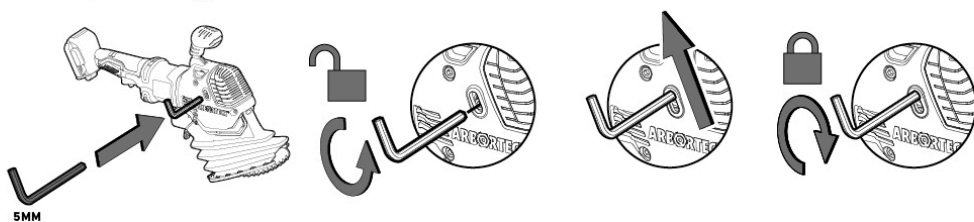


vi

Regulacja uchwytu



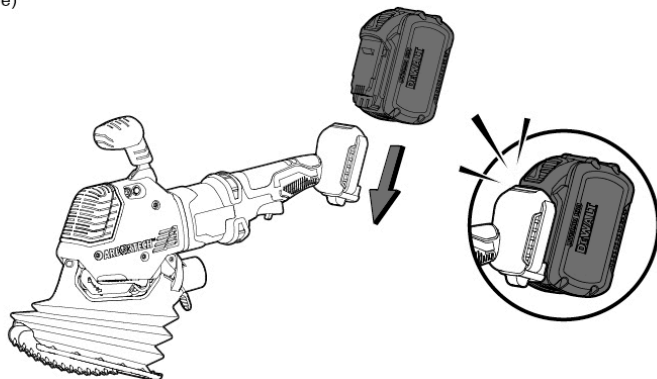
vii Regulacja napięcia paska



5MM

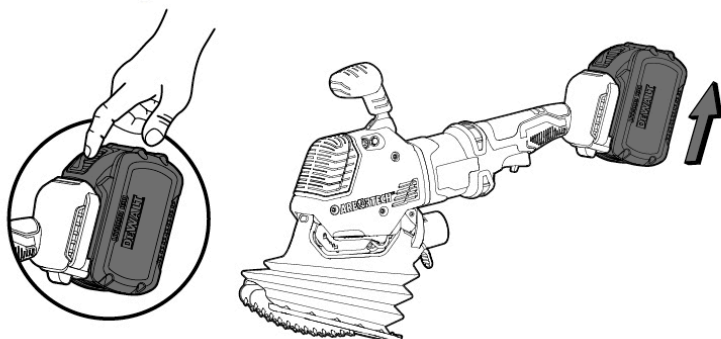
Viii

Instalacja akumulatora (*Akumulator dołączony tylko do zestawu lub sprzedawany oddzielnie)



Ix

Wymywanie akumulatora



x

Odpowiednie akumulatory i ładowarki

Akumulator	Model #	Napięcie DC
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Dostarczany z ZESTAWEM

Wszystkie inne akumulatory i ładowarki są sprzedawane oddzielnie.

Ładowarki – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

WPROWADZENIE

Akumulatorowa piła szablasta Arbortech BA200X z podwójnym ostrzem została zaprojektowana i wyprodukowana w Australii, przy użyciu wyłącznie najwyższej jakości komponentów i procesów produkcyjnych.

BA200X jest przeznaczony do użytku wyłącznie z akumulatorami DEWALT® FLEXVOLT® 54V i ładowarkami DEWALT® FLEXVOLT®.

Unikalny, opatentowany ruch cięcia orbitalnego dwóch ostrzy posuwisto-zwrotnych umożliwia cięcie cegieł, zaprawy, drewna, ziemi i miękkiego kamienia, szybciej i bezpieczniej niż tradycyjne piły szablaste.

Ten proces cięcia wytwarza również minimalne ilości pyłu unoszącego się w powietrzu, oferując bezpieczną i kontrolowaną pracę, z możliwością cięcia na głębokość 120 mm (4 3/4"), wycinania kwadratowych nóżników i wykonywania cięć o zmiennej szerokości. BA200X idealnie nadaje się do różnych zadań, w tym:

- Usuwanie zaprawy do spoinowania ścian ceglanych
- Usuwanie pojedynczych cegieł ze ścian
- Cięcie cegieł bez uszkodzania sąsiednich cegieł, wpinanie lub użębianie ścian z cegły, wycinanie nacięć na przewody i podobne elementy w ścianach
- Wycinanie otworów w ścianach lub innych powierzchniach
- Usuwanie korzeni drzew z gleby
- Cięcie asfaltu i podbudowy drogowej
- Cięcie damy i damy.

Narzędzie może być wyposażone w szereg ostrzy, aby jak najlepiej dopasować się do różnych zastosowań.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego bateryjnie (bezprowodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Zagrażone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, takich jak łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

- Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uzziemionymi (uziemionymi) elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uzziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uzziemione lub uzziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.** Użycie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli używasz elektronarzędzia w adamp lokalizacja jest nieunikniona, użyj zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze nosć okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, używany w odpowiednich warunkach, zmniejsza obrażenia ciała.
- Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem grozi wypadkiem.
- Wymij wszelkie klucze regulacyjne lub klucze przed włączeniem elektronarzędzia.** Klucz lub klucz pozostawiony przymocowany do obracającej się części elektronarzędzia może spowodować

obrażenia ciała.

- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubierz się odpowiednio. Nie nos luźnej odzieży ani biżuterii.** Trzymaj włosy, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli przewidziano urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby znajomość zdobyta podczas częstego korzystania z narzędzi pozwoliła Ci popaść w samozadowolenie i zignorować bezpieczeństwo narzędzi.** Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.

4) **Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**

- a) **Nie używaj siły. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do swojej aplikacji.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik go nie włącza i nie wyłącza.** Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Odcłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Przechowuj nieużywane elektronarzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalaj na obsługę elektronarzędzia osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź, czy nie ma niewspółosiowości lub zakleszczenia ruchomych części, uszkodzeń części i innych stanów, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia.** W przypadku uszkodzenia zleć naprawę elektronarzędzia przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę do wykonania.**

Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.

- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) **Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**




- a) **Ładuj tylko ładowarką określoną przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- b) **Używaj elektronarzędzi tylko ze specjalnie przeznaczonymi do tego akumulatorami.** Używanie jakiegokolwiek innego akumulatora może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- c) **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą łączyć się z jednym zaciskiem.** Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wytrysnąć płyn; unikać kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, splucz wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, dodatkowo zasięgnij pomocy medycznej.** Ciecz wyrzucana z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.
- e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- f) **Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C / 265 °F może spowodować wybuch.
- g) **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.




6) **Usługa**

- a) **Oddaj elektronarzędzie do naprawy przez wykwalifikowaną osobę zajmującą się naprawami przy użyciu tylko identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane serwisy.

7) Instrukcje bezpieczeństwa dla pił szablasytych

- a) Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne podczas wykonywania czynności, w których osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Kontakt akcesoriów tnących z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem i może spowodować porażenie prądem operatora.
- b) Użyj zacisków lub innego praktycznego sposobu, aby zabezpieczyć i podeprzeć obrabiany przedmiot na stabilnej platformie. Trzymanie obrabianego przedmiotu ręką lub przy ciele powoduje, że jest on niestabilny i może prowadzić do utraty kontroli.
- c) Nie używaj narzędzia z żadną przystawką inną niż zalecana w niniejszej instrukcji obsługi.
- d) Używaj narzędzia tylko z odpowiednią objętością łata, jak określono na etykiecie narzędzia.
- e) Nigdy nie uruchamiaj narzędzia pod obciążeniem. Uruchom narzędzie przed zaczepleniem obrabianego przedmiotu.
- f) Nigdy nie uruchamiaj ani nie obsługuj narzędzia palcami lub innymi przedmiotami przez otwory w ostrzach.
- g) Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami podczas i po użyciu. Ostrza i niektóre obszary narzędzia nagrzewają się podczas użytkowania.
- h) Zawsze upewnij się, że przed cięciem nie ma żadnych zagrożeń, takich jak przewody elektryczne, rury lub izolacja w obszarze, który ma być cięty.
- i) Pozostaw okresy odpoczynku, aby złagodzić efekt wibracji narzędzia. Używaj rękawic roboczych, aby zminimalizować wpływ wibracji na ciało.
- j) Upewnij się, że sprzęt do odsysania pyłu jest podłączony i prawidłowo używany.
- k) Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.
- l) Nie używaj siły. Jest przeznaczony do pracy z umiarkowanym wysiłkiem. W przypadku przecięcia narzędzia może dojść do przegrzania układu napędowego i silnika.
- m) Zawsze obsługuj narzędzie, trzymając je obiema rękami.

SYMBOLE W niniejszej instrukcji i oznaczeniach tego narzędzia zastosowano następujące symbole	
	Konstrukcja klasy 2 (podwójna izolacja zastosowana w całym tekście, bez możliwości uziemienia).
	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Nosić ochronniki słuchu

	Nosić okulary ochronne
	Nosić ochronę dróg oddechowych
	Nosić rękawiczki
VDC	Wołty prądu stałego
Hz	Herc
W	Wat
N0	Prędkość bez obciążenia
/Min	Posuwisto-zwrotne na minutę
Db	Decybeli
Mm	Milimetrach

OPIS DZIAŁANIA

1) Opis narzędzia BA200X

BA200X to dwupółowa piła szablasta przeznaczona do cięcia materiałów takich jak cegła, zaprawa murarska, cegły wypalane w glinie, drewno, dąb, płyty gipsowo-kartonowe i piłśniowe. BA200X wykorzystuje różne ostrza dostosowane do ciętego materiału.

Ostrza można wymieniać, jak pokazano na schematach od (i) do (iv), w celu dopasowania do wymaganej głębokości lub długości cięcia.

Oslona przeciwpyłowa (sprzedawana oddzielnie lub z zestawem) może być łatwo przymocowana przez użytkownika zgodnie ze schematem instrukcji (v).

Ostrza są napędzane za pomocą napędu pasowego zaprojektowanego tak, aby umożliwić pewien poślizg w przypadku zakleszczenia ostrzy. **W przypadku nadmiernego poślizgu pasa należy ponownie napiąć pasek, jak pokazano na schematach (vii).**

Górny i tylny uchwyt zostały zaprojektowane z myślą o komforcie podczas użytkowania w różnych orientacjach cięcia. W celu lepszej obsługi w różnych zastosowaniach związanych z cięciem, górny uchwyt można zmienić w sposób pokazany na schemacie (vi).

2) Opis ostrza

OSTRZA MOŻNA MONTOWAĆ I DEMONTOWAĆ, JAK POKAZANO NA SCHEMATACH (i) DO (iv).

BA200X wykorzystuje różne ostrza do cięcia różnych materiałów i różnych profili. Ostrza sprzedawane oddzielnie.

Ostrza ogólnego przeznaczenia wykorzystują zęby z węgla wolframu i nadają się do obróbki murów ogólnych. Ostrza ogólnego przeznaczenia są przeznaczone do cięcia na głębokość 110 mm (4 3/8").



Ostrza wgłębne wykorzystują zęby z węgliką wolframu i mają maksymalną głębokość cięcia 120 mm (4 3/4").

Ostrza skrzynki rozdzielczej wykorzystują zęby z węgliką wolframu i mają maksymalną głębokość cięcia 120 mm (4 3/4"). Nadaje się do instalowania małych skrzynki rozdzielczych elektrycznych w ścianach gipsowych, ceglanych/murowanych.

Ostrza Heritage Idealne do usuwania zaprawy z cienkich spoin i renowacji zabrytków, o maksymalnej głębokości cięcia 75 mm (3 cale).

Tarcze do łączenia głowic Idealne do usuwania zaprawy z spoin pionowych i mają maksymalną głębokość cięcia 75 mm (3").

Ostrza ogólne przeznaczenia XL Głębokość cięcia do 170 mm (6 3/4") bez podcinania.

Ostrza do podwijania Służą do usuwania zaprawy między ceglami podczas prac konserwatorskich. Max. głębokość cięcia 35mm (1 3/8")

UWAGA: Ostrza są częścią zużywającą się. Podczas normalnej pracy żywotność ostrza może się różnić w zależności od twardości ciętych materiałów.

OPERACJA

1) Instalacji

BA200X jest dostarczany jako gołe narzędzie lub w zestawie zawierającym ostrza, akumulator, ładowarkę i osłonę przeciwpyłową, odłączony od narzędzia.

UWAGA: Przed montażem lub demontażem ostrzy lub osłony przeciwpyłowej zawsze upewnij się, że akumulator jest odłączony i wyjęty z narzędzia. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia.

Zamontuj ostrza i osłonę przeciwpyłową przed użyciem narzędzia zgodnie ze schematami instrukcji (od i do v). Upewnij się, że ostrza są zablokowane i zabezpieczone przed włączeniem narzędzia.

UWAGA: Zawsze używaj dopasowanych par ostrzy. Nigdy nie mieszaj zużytych ostrzy z nowymi ostrzami

UWAGA: Nie używaj narzędzia, jeśli ostrza są luźne. Praca z luźnymi ostrzami poważnie uszkodzi mocowanie ostrza wymagające naprawy.



2) Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

UWAGA: Z narzędziem BA200X należy używać wyłącznie zatwierdzonych akumulatorów DEWALT® FLEXVOLT® 54V.

Aby zainstalować akumulator w narzędziu BA200X:

1. Dopasuj akumulator do szyn z tyłu narzędzia BA200X (viii).
2. Mocno wsuń akumulator do narzędzia, aż zostanie osadzony i upewnij się, że słyszysz, jak blokada zatrzasnęła się w swoim miejscu (viii).

Aby wyjąć akumulator z narzędzia BA200X

1. Naciśnij przycisk zwalnający akumulator (4) i mocno wyciągnij akumulator z uchwytu narzędzia (ix).
2. Włóż akumulator do ładowarki DEWALT® zgodnie z opisem w instrukcji ładowarki.

3) Odsysanie pyłu

BA200X powinien być wyposażony w osłonę przeciwpyłową, jak pokazano na schemacie (v) i używany z odkurzaczem do odsysania pyłu. Osłona przeciwpyłowa znacznie zmniejsza narażenie użytkownika i osób postronnych na unoszący się w powietrzu pył. Osłonę przeciwpyłową można założyć i zdjąć z BA200X bez użycia narzędzi i z zamontowanymi ostrzami. Zobacz schematy instrukcji, jak zamontować osłonę przeciwpyłową.

Wspomnik próżniowy (poz. 7) na spodzie BA200X jest przeznaczony do standardowych odkurzaczy do odsysania pyłu, w tym stożkowej próżni o średnicy 35 mm (1 3/8") i złączki próżniowej o średnicy 38 mm (1 1/2"). Użyj odpowiedniego systemu odsysania pyłu lub odkurzacza przeznaczonego do pyłu murarskiego.

UWAGA: Nieużywanie osłony przeciwpyłowej podczas cięcia materiałów murarskich spowoduje nadmierne zużycie elementów elektrycznych. Uszkodzenia spowodowane kurzem doprowadzą do przedwczesnej awarii silnika, co wpłynie na gwarancję.

UWAGA: Sprawdź, czy używana maszyna próżniowa ma system filtrów odpowiedni dla ciętego materiału. Nieprawidłowa filtracja może skutkować nieodpowiednią kontrolą zapylenia, a także możliwym uszkodzeniem odkurzacza.

4) SPECYFIKACJE

PRZEDMIOT	SPECYFIKACJA
Głębokość/szerokość cięcia	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), w zależności od ostrza
Waga, z ostrzami tnącymi	5,2 kg (11,4 funta)
Wymiary bez ostrzy	530 mm (21") dł. 90 mm (3,5") szer. 250 mm (10") wys.
Prędkość bez obciążenia NO	5200 obr./min
Moc	2300 W
Napięcie	54 V prądu stałego
Typ baterii	Li-Ion (TYLKO DeWALT® FLEXVOLT®)

Interfejs węża próżniowego do odsysania pyłu	Pasuje do węża próżniowego z wewnętrznym złączem stożkowym o średnicy 35 mm lub zewnętrznym złączem stożkowym o średnicy 38 mm.
A- Wazony poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	96.4 dB(A)
Niepewność K_{pA}	3 dB(A)
A- Wazony poziom mocy akustycznej L_{WA}	101.4 dB(A)
Niepewność K_{WA}	3 dB(A)
Emisja drgań GP Blade (k=1,5)	6.4 m/s ²
Emisja drgań Lemiesz wglębny (k=1,5)	4.6 m/s ²
Emisja drgań Ostrze przegubu głowicy (k=1,5)	3.9 m/s ²

5) Operacja



UWAGA: Zawsze noś ochronną ochronę słuchu, oddychania, oczu i rąk podczas korzystania z narzędzia BA200X.

UWAGA: Podczas pracy BA200X może powodować wibracje ręka-ramię, co może powodować zmęczenie lub dyskomfort po długich okresach ciągłego użytkowania. Wibracje będą rosły wraz z twardością materiału. Noszenie rękawiczek zmniejszy również wibracje ręka-ramię.

Nie używaj narzędzia, jeśli odczuwasz dyskomfort i upewnij się, że podczas cięcia masz wystarczająco dużo czasu na odpoczynek.

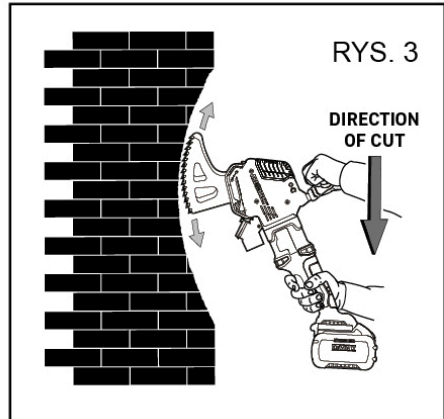
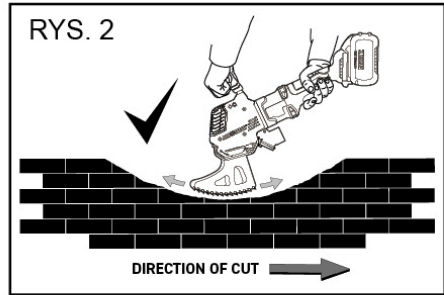
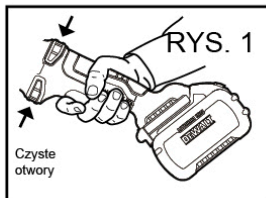
Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy upewnić się, że zapoznano się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji i wyjęto akumulator.

Po zabezpieczeniu ostroży i wyłączeniu narzędzia podłącz akumulator.

Aby rozpocząć cięcie, trzymaj narzędzie mocno w dłoniach i naciśnij spust. Przyłóż środek krawędzi tnącej ostroza do obrabianego przedmiotu, pamiętając, że kierunek cięcia jest skierowany w stronę tylnej części ostroży.

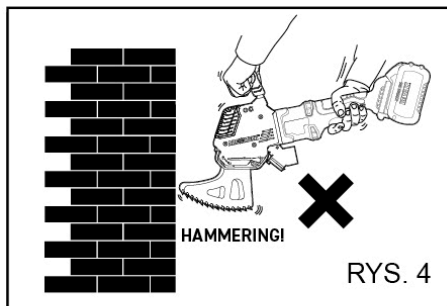
Trzymaj narzędzie zarówno za górny uchwyt, jak i za obudowę silnika. Podczas cięcia przesuwaj narzędzie i brzeszczot powolnym ruchem piłowania, co poprawia szybkość cięcia, zmniejsza gromadzenie się skoncentrowanego ciepła i wyrównuje zużycie ostroży. (Patrz rys. 2 i 3)

UWAGA: Nie blokuj wlotu powietrza, ponieważ może to spowodować przegrzanie silnika. W przypadku pracy w zapylnym otoczeniu zaleca się regularne czyszczenie otworów wentylacyjnych za pomocą podmuchu powietrza. (Patrz rys. 1).

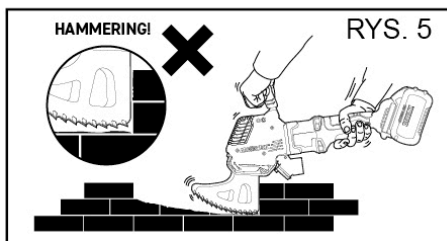


UWAGA: Nie pozwól, aby przedni lub tylny koniec ostroży uderzał młotkiem w twarde powierzchnie (pokazane na rys. 4, 5 i 7), ponieważ spowoduje to uszkodzenie ostroży i narzędzia. Jeśli dojdzie do niezamierzonego uderzenia młotkiem, natychmiast zatrzymaj narzędzie lub wyjmij je z cięcia.

Używając któregośkolwiek z typów ostroży, unikaj wbijania końcówek ostroży w końce cięcia, wykonując powolny ruch kołysania i zamiatania. Aby uzyskać najlepszą wydajność, upewnij się, że zęby są jedną częścią ostroża stykającą się z obrabianym przedmiotem.

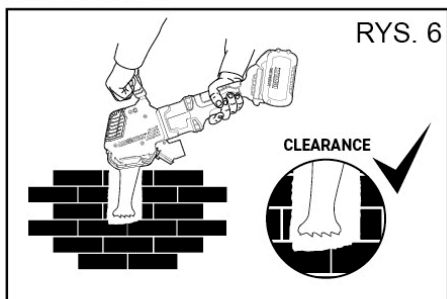


RYS. 4

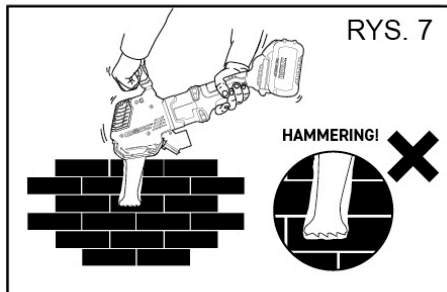


RYS. 5

Podczas korzystania z ostro wglębnych cięć powinno mieć wystarczający przeswit na każdym końcu (pokazano na rys. 6), aby zapewnić, że nie dojdzie do uderzenia młotkiem w końcu ostrza (jak pokazano na rys. 7).



RYS. 6



RYS. 7

6) Składowanie

Zawsze wyjmuj akumulator z narzędzia, gdy nie jest używany. Przechowuj narzędzie BA200X i akumulator w chłodnym, suchym miejscu, wolnym od wilgoci i kurzu. Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora,

aby uzyskać dalsze instrukcje dotyczące przechowywania.

AKUMULATORY I ŁADOWARKI

UWAGA: Zawsze czytaj instrukcję obsługi akumulatorów i ładowarek przed użyciem. Zestaw BA200X jest dostarczany z akumulatorami DEWALT® i ładowarką oraz powiązanymi instrukcjami obsługi. **PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE** dla tych urządzeń przed użyciem.

To narzędzie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z akumulatorami DEWALT® FLEXVOLT® 54V (x). Nie próbuj używać innych akumulatorów.

Akumulator nie jest w pełni naładowany po wyjęciu z kartonu. Przed użyciem akumulatora i ładowarki należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i postępować zgodnie z procedurą ładowania opisaną w instrukcji obsługi.

Akumulator należy ładować tylko w ładowarkach DEWALT® FLEXVOLT®. Zapoznaj się z instrukcją obsługi ładowarki, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznego użytkowania.

Nie chłapać ani nie zanurzać narzędzia, akumulatora ani ładowarki w wodzie.

Nie przechowuj ani nie używaj narzędzia i akumulatora w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 4°C (34°F) lub osiągnąć lub przekroczyć 40°C (104°F).

Akumulator należy ładować tylko w temperaturach od 4°C (34°F) do 40°C (104°F).

KONSERWACJA

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłącz narzędzie i odłącz akumulator od narzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub demontażem/montażem nasadek lub akcesoriów.

Aby zapewnić BEZPIECZENSTWO i NIEZAWODNOŚĆ produktu, naprawy, konserwacja i regulacja powinny być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe ARBORTECH. Zawsze używaj identycznych części zamiennych.

1) Silnik

Czyszczenie

UWAGA: Wydmuchuj kurz i piasek z silnika i otworów wentylacyjnych tak często, jak widzisz, że kurz gromadzi się na tych powierzchniach. Do czyszczenia narzędzia używaj wyłącznie suchego sprężonego powietrza. Częsteczki kurzu i piasku często gromadzą się na powierzchniach wewnętrznych i mogą powodować przedwczesne uszkodzenia. Brak regularnego czyszczenia BA200X wpłynie na gwarancję na narzędzie.

UWAGA: Podczas czyszczenia tego narzędzia zawsze noś okulary ochronne i maskę. Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych chemikaliów do czyszczenia niemetalowych części narzędzia. Używaj wyłącznie sprężonego powietrza i czystej, suchej szmatki.

Akcesoria

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, z tym produktem należy używać wyłącznie akcesoriów ARBORTECH oraz zatwierdzonych akumulatorów i ładowarek DEWALT®. Zalecane akcesoria do użytku z narzędziem są dostępne u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym centrum serwisowym.

Naprawy

Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, może być konieczna naprawa lub wymiana. Naprawy muszą być wykonywane przez producenta lub autoryzowane centrum serwisowe, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.

Jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu jakiegokolwiek akcesorium lub ogólnego zapytania o narzędzie, skontaktuj się z firmą ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Napęd pasowy

UWAGA: Naprężenie paska należy sprawdzić, jeśli podczas użytkowania dochodzi do częstego ślizgania się paska. Dalsza obsługa narzędzia z luźnym paskiem może spowodować słabą funkcjonalność lub uszkodzenie narzędzia. Wymiana jest wymagana, jeśli pasek nie może być wystarczająco napięty, aby zapobiec poślizgowi.

Jeśli wymagane jest napięcie, włóż klucz imbusowy 5 mm przez szczelinę w prawej plastikowej obudowie i poluzuj imbusową (tylko jeden obrót), a następnie pociągnij ją do góry, aby zwiększyć napięcie, a następnie dokręć w nowej pozycji (patrz tabela instrukcji vii). Jeśli częste ślizganie się paska utrzymuje się, konieczna jest wymiana paska.

W celu wymiany paska należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem ARBORTECH.

3) Ostrza i zęby

Podczas użytkowania ostrza staną się, a wydajność cięcia spadnie. Czasami, jeśli bardzo twarde materiały są cięte lub zęby uderzają o twardą powierzchnię pod dziwnym kątem, zęby mogą zostać wyszczerbione lub złamane. Ostrza mogą być nadal używane, ale wydajność cięcia zostanie zmniejszona.

Jeśli wystąpi "niebieszczenie" na obrzeżach łopatek, oznacza to, że ostrza pracują zbyt gorąco. Dzieje się tak, gdy ostrza ulegają zużyciu, przyłożona jest zbyt duża siła lub materiał jest zbyt twardy.

UWAGA: Używanie ostrych ostrzy poprawi wydajność i żywotność narzędzia.

GWARANCJA I SERWIS

Arbortech udziela 12-miesięcznej ograniczonej gwarancji na wady produkcyjne lub wadliwe materiały silnika i/lub mechanizmu naszych produktów od daty pierwotnego zakupu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat gwarancji dla swojego regionu, zapoznaj się z Arbortech webstrona:

www.arbortechtools.com

W sprawie naprawy gwarancyjnej, przeglądu, serwisu i części zamiennych prosimy o kontakt z miejscem zakupu lub bezpośredni kontakt z nami pod adresem:

AUSTRALIA:

Tel.: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EUROPA i Wielka Brytania

Tel.: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

EC - Deklaracja zgodności

Arbortech oświadcza, że produkt opisany w niniejszej instrukcji w "Specyfikacjach technicznych" jest wytwarzany zgodnie z IEC62841 znormalizowanymi dokumentami oraz zgodnie z dyrektywami maszynowymi: 2006/42/WE; dyrektywy 2014/30/UE; dyrektywy 2011/65/UE.

Dokumentacja techniczna pod adresem: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090

Svena Blicksa
Prezes Zarządu
Arbortech Sp. z o.o.

Dyspozycji

Maszyna, akcesoria i opakowania powinny być sortowane w celu recyklingu przyjaznego dla środowiska. Tylko dla krajów UE: Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami domowymi! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, elektronarzędzia, które nie nadają się już do użytku, muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.



Opredelitve pojmov: Varnostne smernice

Spodnje opredelitve opisujejo stopnjo resnosti vsake signalne besede. Prosimo, preberite priročnik in bodite pozorni na te simbole.

⚠ NEVARNOST: označuje neposredno nevarno situacijo, ki bo, če se ji ne izognemo, povzročila **smrt ali resne poškodbe**.

⚠ OPOZORILO: Označuje potencialno nevarno situacijo, ki **lahko** povzroči **smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognemo**.

⚠ POZOR: Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči **manjše ali zmerne poškodbe**.

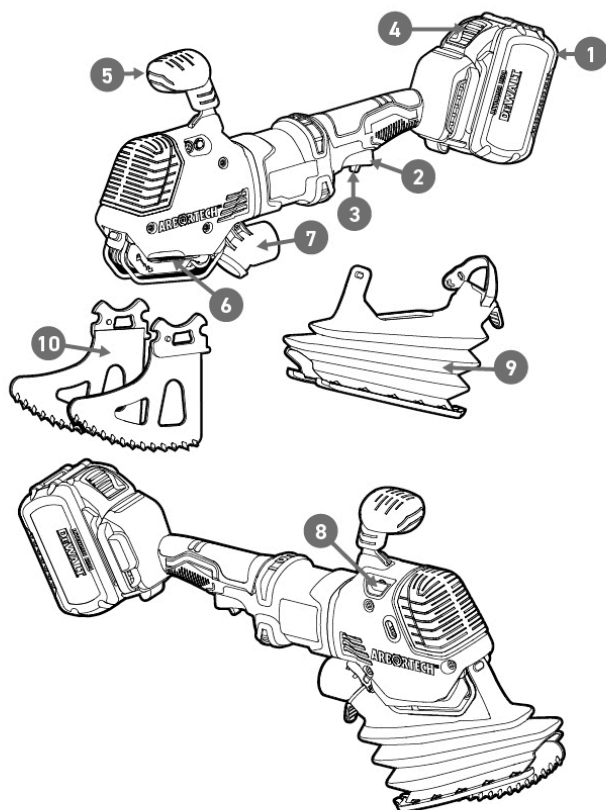
POZOR: Uporaba brez simbola varnostnega opozorila označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči **materialno škodo**.

⚠ Označuje tveganje električnega udara.

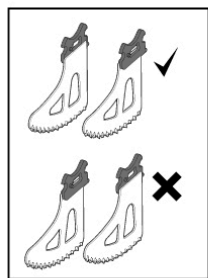
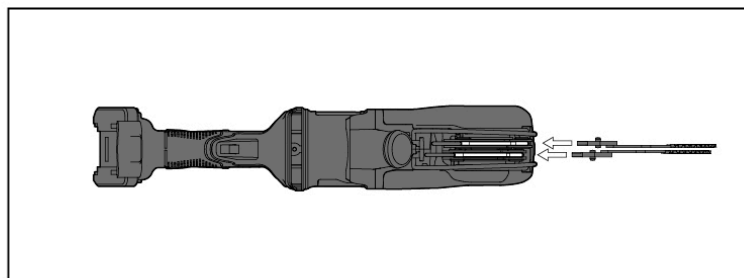
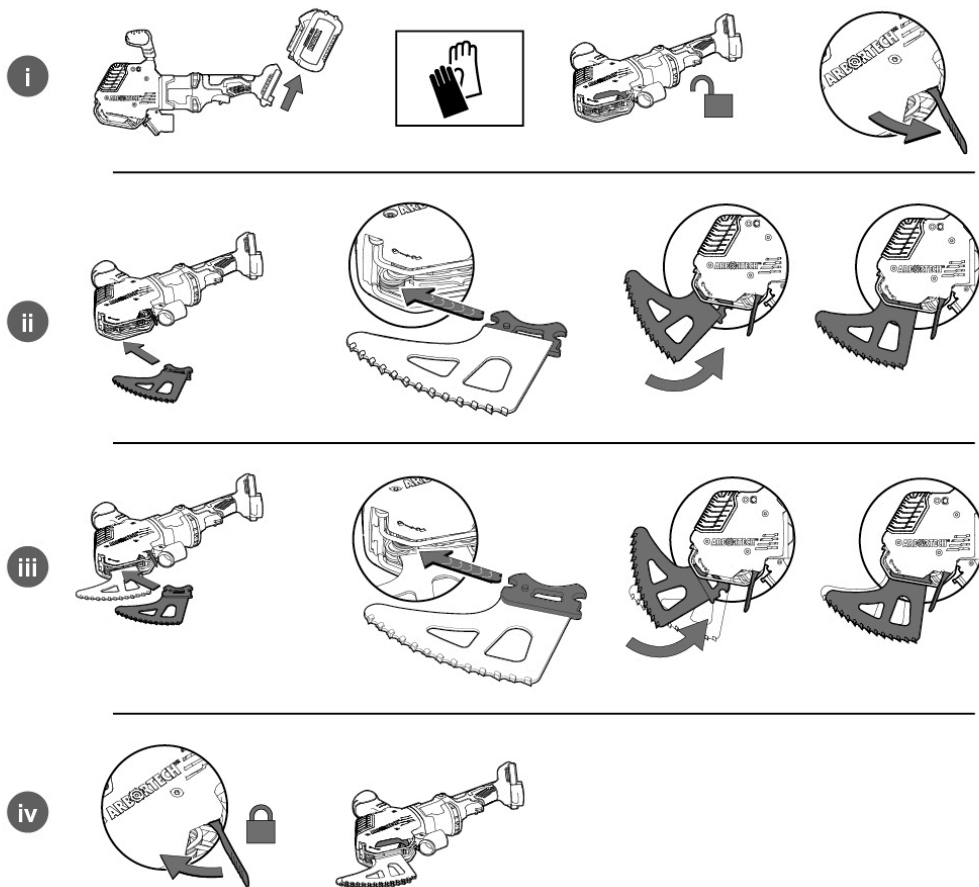
⚠ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje poškodb, mora uporabnik prebrati ta priročnik z navodili in priloženi priročnik z navodili za baterijo in polnilnik DEWALT®.

ELEMENT	OPIS	ELEMENT	OPIS
1	Baterijski sklop*	6	Ročica - zaklepanje rezila
2	Stikalo sprožilca	7	Vakuumski nosilec
3	Ročica za zaklepanje	8	Gumb za zaklepanje ročaja
4	Gumb za sprostitvev baterije	9	Prtljajnik*
5	Zgornji ročaj	10	Rezila*

*Vključeno v komplet KIT, ali naprodaj ločeno

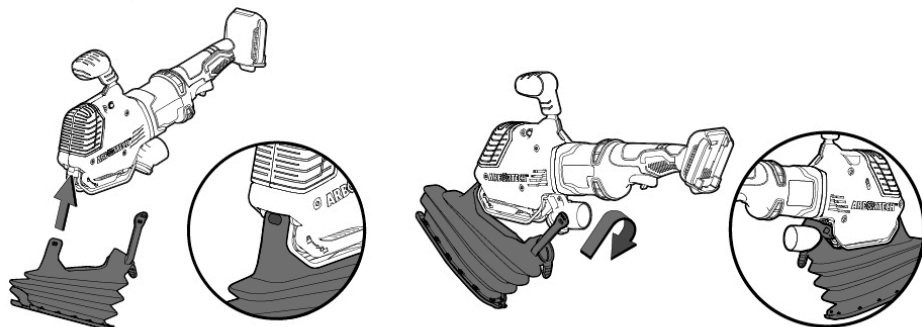


Vgradnja rezila



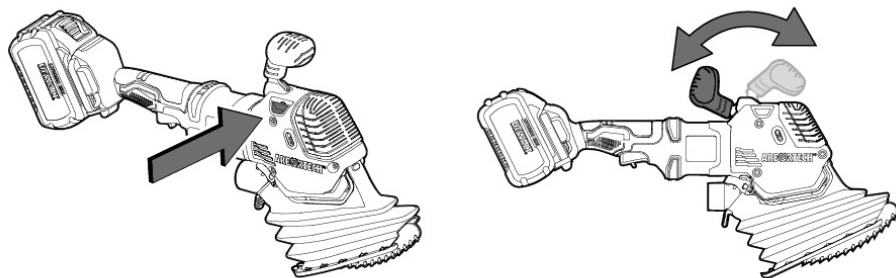
v

Namestitev zagona prahu (*Zagon prahu je vključen samo v KIT ali naprodaj ločeno)



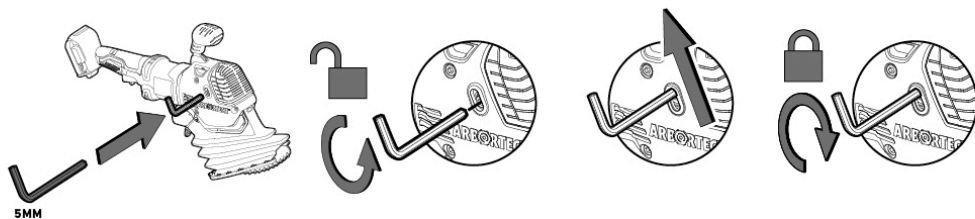
vi

Nastavitev ročice



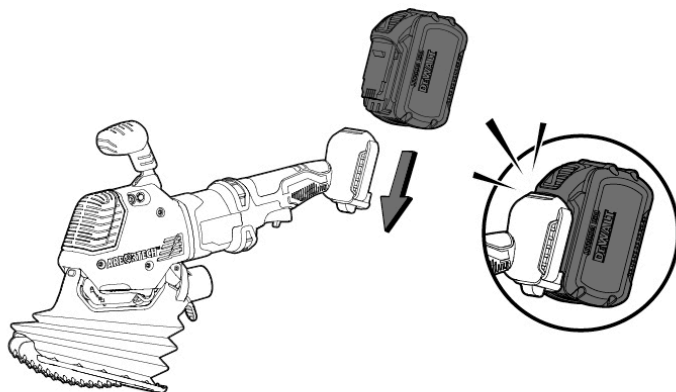
vii

Nastavitev napetosti pasu



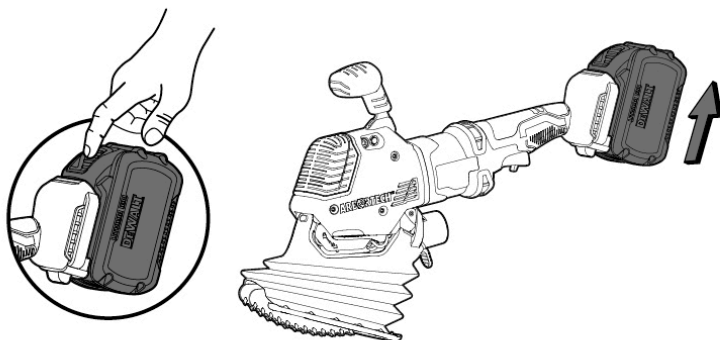
viii

Namestitev baterijskega sklopa (*Baterija je priložena samo kompletu KIT ali naprodaj ločeno)



ix

Odstranjevanje baterijskega paketa



x

Primerni akumulatorji in polnilci

Baterija	Model #	Napetost enosmernega toka
DEWALT® FLEXVOLT® 54V	DCB546	54V
	DCB547*	
	DCB548	
	DCB549	

*Priloženo kompletu

Vsi drugi akumulatorji in polnilniki so naprodaj ločeno.

Polnilci – DEWALT® FLEXVOLT® 54V	
DCB104	DCB116
DCB107	DCB117
DCB112	DCB118*
DCB113	DCB132
DCB1104	DCB119

UVOD

Arbortech BA200X brezžična dvojna rezilna batna žaga je zasnovana in izdelana v Avstraliji, pri čemer uporablja le najkakovostnejše komponente in proizvodne procese.

BA200X je zasnovan izključno za uporabo z baterijami DEWALT® FLEXVOLT® 54V in polnilniki DEWALT® FLEXVOLT®.

Edinstveno patentirano orbitalno rezanje dveh izmeničnih rezil omogoča hitrejše in varnejše rezanje opeke, malte, lesa, zemlje in mehkega kamna kot tradicionalne batne žage.

To rezalno delovanje proizvaja tudi minimalne količine prahu v zraku, kar ponuja varno in nadzorovano delovanje, z možnostjo rezanja na globino 120 mm (4 3/4"), rezanja kvadratnih vogalov in različnih širinskih rezov. BA200X je idealen za različne naloge, vključno z:

- Odstranitev malte za obračanje opečnih zidov
- Odstranjevanje posameznih opek s sten
- Rezanje opeke brez poškodb sosednjih opek, zaklepanje ali zobanje opečnih zidov, lovljenje kosov kanalov in podobnih predmetov v stene
- Rezanje lukenj v stenah ali drugih površinah
- Odstranjevanje drevesnih korenin iz zemlje
- Razrez asfalta in cestne podlage
- Rezanje trate in sodov.

Orodje je lahko opremljeno z vrsto rezil, ki najbolj ustrezajo različnim aplikacijam.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILO ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, priložene temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila za prihodnjo uporabo.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno (žično) električno orodje ali baterijsko (brezžično) električno orodje.

1) Varnost delovnega območja

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Prenatrpana in temna območja vabijo k nesrečam.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Med upravljanjem električnega orodja hranite otroke in druge navzoče osebe.** Motnje lahko povzročijo, da izgubite nadzor.

2) Električna varnost

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico.** Vtiča nikoli ne spreminjajte na noben način. **Ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenim (ozemljenim) električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi ali ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, razponi in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno ali prizemljeno.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram.** Voda, ki vstopa v električno orodje, bo povečala tveganje električnega udara.
- Ne zlorabljajte kabla.** Električnega orodja nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje električnega orodja. Kabel hranite stran od toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kablji povečajo tveganje električnega udara.
- Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabite podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- Če je upravljanje električnega orodja na vlažnem mestu neizogibno, uporabite napajanje, zaščiteno z napravo za preostali tok. Uporaba registriranega modela Skupnosti zmanjšuje tveganje električnega udara.

3) Osebna varnost

- Bodite pozorni, opazujte, kaj počnete, in uporabljajte zdrav razum pri uporabi električnega orodja. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Zaščitna oprema, kot so maska za prah, varnostni čevlji brez drsenja, trdi klobuk ali oprema za varovanje sluha, ki se uporablja za ustrezne pogoje, bo zmanjšala telesne poškodbe.
- Preprečite nenamerni zagon. Prepričajte se, da je stikalo v položaju za izklop, preden ga priključite na vir napajanja in/ali baterijo, dvignite ali nosite orodje.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu ali napajanje električnega orodja, ki ima vklopljeno stikalo, vabi k nesrečam.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebiten ključ za nastavljanje ali ključ.** Ključ ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne pretiravajte. Ves čas imejte ustrezno podlago in ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Oblecite se pravilno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice hranite stran od gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

- g) Če so na voljo naprave za priključitev naprav za odsesovanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so priključene in pravilno uporabljene. Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) Ne dovolite, da vam poznavanje s pogosto uporabo orodij omogoča, da postanete samozadovoljni in prezrete varnost orodja. Nepredvidno delovanje lahko povzroči hude poškodbe v delčku sekunde.
- c) Ko baterije ne uporabljate, jo hranite proč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo z enega terminala na drugega. Skrajšanje baterijskih spenk skupaj lahko povzroči opekline ali požar.
- d) V neprimernih pogojih se lahko tekočina izpušča iz baterije; izogibajte se stiku. Če pride do nenamerne stika, sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, dodatno poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki se izloči iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

4) Uporaba in nega električnega orodja

- a) Električnega orodja ne silite na silo. Uporabite ustrezno električno orodje za svojo aplikacijo. Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s hitrostjo, za katero je bilo zasnovano.
- b) Električnega orodja ne uporabljajte, če ga stikalo ne vklopi in izklopi. Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali akumulatorja iz električnega orodja, preden izvedete kakršne koli prilagoditve, zamenjavo dodatne opreme ali shranite električna orodja. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamerne zagona električnega orodja.
- d) Nedejavna električna orodja shranjujte izven dosega otrok in osebam, ki ne poznajo električnega orodja ali teh navodil, ne dovolite uporabe električnega orodja. Električna orodja so nevarna v rokah neusposobljenih uporabnikov.
- e) Vzdržujte električna orodja in dodatno opremo. Preverite neopranost ali vezavo gibljivih delov, lom delov in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Veliko nesreč povzroči slabo vzdrževano električno orodje.
- f) Rezalna orodja naj bodo ostra in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj verjetno vežejo in jih je lažje nadzorovati.
- g) Električno orodje, pribor, orodne koščke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja za postopke, ki se razlikujejo od predvidenih, bi lahko povzročila nevarno situacijo.
- h) Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez olja in maščob. Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega ravnanja z orodjem in nadzora nad njim v nepričakovanih situacijah.
- e) Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f) Baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C / 265 °F lahko povzroči eksplozijo.
- g) Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterije ali orodja ne polnite zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali pri temperaturah zunaj določenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara./

6) Storitve

- a) Naj vaše električno orodje servisira usposobljena servisierka, ki uporablja samo enake nadomestne dele. To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.
- b) Poškodovanih baterij nikoli ne servisirajte. Servis baterijskih sklopov naj izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen izvajalci storitev.

7) Varnostna navodila za batne žage

- a) Električno orodje držite z izoliranimi prijemajočimi površinami, ko izvajate postopek, pri katerem se lahko rezalni pripomoček dotakne skritega ožičenja. Dodatna oprema za rezanje, ki se dotika "žive" žice, lahko izpostavlja kovinske dele električnega orodja "živi" in lahko operaterju povzroči električni udar.
- b) Uporabite sponke ali drug praktičen način za pritrditev in podporo obdelovanca na stabilno ploščad. Če obdelovanec držite ročno ali ob telesu, ostane nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- c) Orodja ne uporabljajte z nobenim dodatkom, razen s tistim, ki je priporočen v tem priročniku z navodili.
- d) Orodje uporabljajte samo s pravilno napetostjo, kot je določeno na oznaki orodja.
- e) Nikoli ne zaženite orodja pod obremenitvijo. Zaženite orodje, preden vključite obdelovanec.
- f) Orodja nikoli ne zaženite ali upravljajte s prsti ali drugimi predmeti skozi luknje v rezilih.
- g) Pri ravnanju z rezili med uporabo in po njej bodite previdni. Rezila in nekatera področja orodja postanejo vroča pri uporabi.

5) Uporaba in nega baterijskega orodja

- a) Napolnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskega sklopa, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim baterijskim sklopom.
- b) Električna orodja uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi sklopi. Uporaba katerega koli drugega akumulatorja lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.

- h) Vedno se prepričajte, da pred rezanjem na območju, ki ga želite rezati, ni nevarnosti, kot so električna napeljava, cevi ali izolacija.
- i) **Upošteвайте čas počitka**, da zmanjšate učinek vibracij orodja. Z delovnimi rokavicami zmanjšajte učinek vibracij na telo.
- j) Prepričajte se, da je oprema za odpraševanje priključena in pravilno uporabljena.
- k) Uporaba katerega koli dodatka ali dodatka, razen tistih, ki so priporočeni v tem priročniku z navodili, lahko predstavlja tveganje telesnih poškodb.
- l) **Orodja ne silite**. Zasnovan je tako, da deluje z zmernim naporom. Pregrevanje pogonskega sistema in motorja se lahko pojavi, če je orodje preobremenjeno.

m) Orodje vedno upravljajte z obema rokama.

SIMBOLI V tem priročniku in označevanju tega orodja so uporabljeni naslednji simboli:	
	Gradbenišтво: razred 2 (dvojna izolacija, ki se uporablja povsod, brez možnosti za ozemljitev.)
	Preberite navodila za uporabo
	Nosite opremo za varovanje sluha
	Nosite zaščito za oči
	Nosite zaščito za dihanje
	Nosite rokavice
VDC	V enosmerni tok
Hz	Hz
W	Watt
N0	Brez hitrosti nalaganja
/Min	Vzajemnosti na minuto
Db	Decibelov
Mm	Milimetrov

FUNKCIONALNI OPIS

1) Opis orodja BA200X

BA200X je dvorezilna batna žaga, namenjena rezanju materialov, kot so opeka, malta, glinena opeka, les, trava, mavčne plošče in vlaknene plošče. BA200X uporablja različna rezila, ki ustrezajo materialu, ki se reže.

Rezila je mogoče spremeniti, kot je prikazano na diagramih (i) do (iv), da ustrezajo zahtevani globini ali dolžini reza.

Prtljažnik prahu (naprodaj ločeno ali s kompletom KIT) lahko uporabnik enostavno pritrudi po diagramu navodil (v).

Rezila se poganjajo prek jermenskega pogona, ki je

zasnovan tako, da omogoča nekaj zdrsa v primeru zagozditve rezil. **Če pride do čezmernega zdrsa pasu, se pas ponovno napne, kot je prikazano na diagramih (vii).**

Zgornji in zadnji ročaj sta zasnovana za udobje, kadar se uporablja v različnih rezalnih smereh. Za boljše rokovanje pri različnih rezalnih aplikacijah lahko zgornji ročaj prestavite, kot je prikazano na diagramu (vi).

2) Opis rezila

REZILA LAHKO NAMESTITE IN ODSTRANITE, KOT JE PRIKAZANO V DIAGRAMIH (i) DO (iv).

BA200X uporablja različna rezila za rezanje različnih materialov in različnih profilov. Rezila so naprodaj ločeno.

Rezila za splošno uporabo

uporabljajo zobe iz volframovega karbida in so primerna za delo s splošnimi zidovi. Rezila za splošno uporabo so zasnovana za rezanje do globine 110 mm (4 3/8 ").



Potopna rezila uporabljajo zobe iz volframovega karbida in imajo največjo globino rezanja 120 mm (4 3/4 ").



Rezila stikalnih omaric uporabljajo zobe iz volframovega karbida in imajo največjo globino rezanja 120 mm (4 3/4 "). Primerno za vgradnjo majhnih električnih stikalnih omaric v mavčne / zidane stene.



Heritage Blades Idealno za odstranjevanje malte na tankih spojih in obnovno dediščine in imajo največjo globino rezanja 75 mm (3").



Rezila glave spoja Idealno za odstranjevanje malte na navpičnih spojih in imajo največjo globino rezanja 75 mm (3 ").



XL rezila za splošno rabo

Globina rezanja do 170mm (6 3/4") brez prekomernega rezanja.



Rezila za vstavljanje Uporablja se za odstranjevanje malte med opeko pri restavratorskih delih. Maksimalno rezanje Globina 35mm (1 3/8")



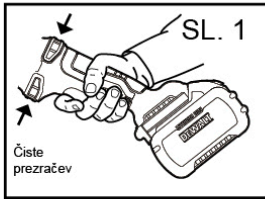
OPOMBA: Rezila so obrabni del. Pri normalnem delovanju se lahko življenjska doba rezila spreminja glede na trdoto rezanih materialov.

OPERACIJA

1) Setup

BA200X je dobavljen kot golo orodje ali v kompletu, ki

vsebuje rezila, baterijski sklop, polnilnik in prtljažnik prahu, ločen od orodja.



⚠ OPOZORILO:

Preden namestite ali odstranite rezila ali prtljažnik prahu, se vedno prepričajte, da je baterija odklopljena in odstranjena iz orodja. Če tega ne storite, lahko pride do resnih poškodb.

Pred uporabo orodja namestite rezila in prtljažnik prahu v skladu z navodili (i do v). Pred vklopom orodja se prepričajte, da so rezila zaklenjena in varna.

OPOMBA: Vedno uporabljajte ujemajoče se pare rezil. Nikoli ne mešajte uporabljenih rezil z novimi rezili!



POZOR: Orodja ne upravljajte, če so rezila ohlapna. Delovanje z ohlapnimi rezili bo močno poškodovalo nosilec rezila, ki ga je treba popraviti.

2) Vstavljanje in odstranjevanje paketa baterij



POZOR: Uporabljajte samo odobrene baterije DEWALT® FLEXVOLT® 54V z orodjem BA200X.

Če želite namestiti baterijski sklop v orodje BA200X:

- Baterijski sklop poravnajte s tirnicami na zadnji strani orodja BA200X (viii).
- Baterijo trdno potisnite v orodje, dokler ne sedi, in poskrbite, da boste zaslišali, da se ključavnica zaskoči na svoje mesto (viii).

Odstranjevanje baterije iz orodja BA200X

- Pritisnite gumb za sprostitve baterije (4) in trdno izvlecite baterijo iz ročice orodja (ix).
- Paket baterij vstavite v polnilnik DEWALT®, kot je opisano v priročniku polnilnika.

3) Odpraševanje

BA200X mora biti opremljen s prtljažnikom za prah, kot je prikazano na sliki (v), in uporabljen z vakuumom za odpraševanje. Prtljažnik za prah znatno zmanjša izpostavljenost prahu v zraku uporabniku in drugim navzočim osebam. Prtljažnik za prah lahko namestite in odstranite iz BA200X brez orodja in z nameščenimi rezili. Oglejte si diagrame z navodili, kako namestiti prtljažnik prahu.

Vakuumski nosilec (točka 7) na spodnji strani BA200X je zasnovan tako, da ustreza standardnim sesalnikom za odpraševanje, vključno s koničastim vakuumom premera 35 mm (1 3/8 ") in vakuumskim pritrdjevanjem s premerom 38 mm (1 1/2 "). Uporabite ustrezen sistem za odpraševanje ali vakuum, namenjen zidanemu prahu.

OPOMBA: Neuporaba prtljažnika za prah pri rezanju zidanih materialov bo povzročila prekomerno obrabo električnih komponent. Poškodbe, ki jih povzročijo prah, bodo povzročile prezgodnje okvaro motorja, kar bo vplivalo na garancijo.



POZOR: Preverite, ali ima vakuumski stroj, ki ga uporabljate, filtrirni sistem, primeren za rezani material. Nepravilna filtracija lahko povzroči neustrezen nadzor prahu in tudi morebitne poškodbe vakuumskega stroja.

4) SPECIFIKACIJE

ELEMENT	SPECIFIKACIJA
Globina/širina rezanja	120 mm (4 3/4")/7,2 mm (9/32"), odvisno od rezila
Teža, z rezalnimi rezili	5,2 kg (11,4 lb)
Dimenzije brez rezil	530 mm (21") L 90 mm (3,5") W 250 mm (10") H
Brez hitrosti nalaganja NO	5200 vrt / min
Moč	2300 W
Voltaža	54 VDC
Vrsta baterije	Li-Ion (SAMO DeWALT® FLEXVOLT®)
Vmesnik vakuumske cevi za odstranjevanje prahu	Namesti vakuumsko cev z notranjim koničnim priključkom premera 35 mm ali zunanjim koničnim priključkom premera 38 mm.
A- Vrednotena raven zvočnega tlaka L_{pA}	96.4 dB(A)
Negotovost K_{pA}	3 dB(A)
A- Utežena raven zvočne moči L_{WA}	101.4 dB(A)
Negotovost K_{WA}	3 dB(A)
Emisije vibracij GP rezilo ($k = 1,5$)	6.4 m/s ²
Emisije vibracij Potopno rezilo ($k = 1,5$)	4.6 m/s ²
Emisije vibracij Rezilo glave sklepa ($k = 1,5$)	3.9 m/s ²

5) Operacija



OPOZORILO: Pri uporabi orodja BA200X vedno nosite zaščitno zaščito za sluh, dihanje, oči in roke.



POZOR: Med delovanjem lahko BA200X povzroči vibracije dlani in roke, kar lahko povzroči utrujenost ali nelagodje po daljših obdobjih neprekinjene uporabe. Vibracije se bodo povečale s trdoto materiala. Nošenje rokavic bo zmanjšalo tudi vibracije dlani in roke.

Orodja ne upravljajte, če se pojavi nelagodje, in poskrbite, da bo med rezanjem dovolj časa počitka. Preden poskusite uporabljati orodje, se prepričajte, da ste prebrali varnostni del tega priročnika in odstranili baterijski sklop.

Ko so rezila pritrjena in orodje izklopljeno, priključite baterijo.

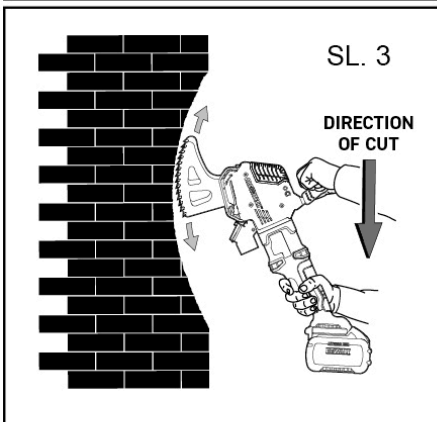
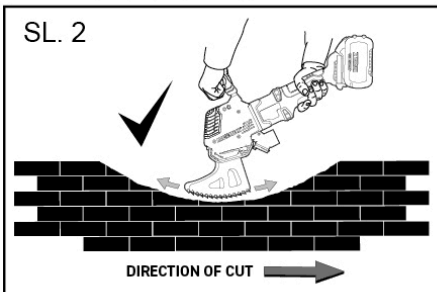
Če želite začeti rezanje, orodje trdno držite v rokah in pritisnite stikalo sprožilca. Na delo nanesite sredino rezalnega roba rezila, pri čemer upoštevajte, da je smer rezanja proti zadnjemu delu rezil.

Orodje držite tako za zgornji ročaj kot za ohišje motorja. Med rezanjem premikajte orodje in rezilo v počasnem gibanju žaganja, kar izboljša hitrost rezanja, zmanjša kopičenje koncentrirane toplote in izravna obrabo rezil. (Glej slike 2 in 3)



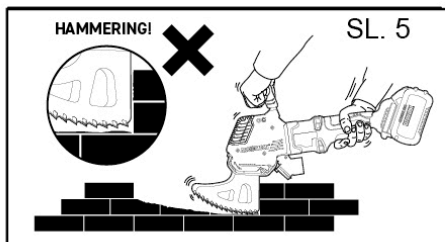
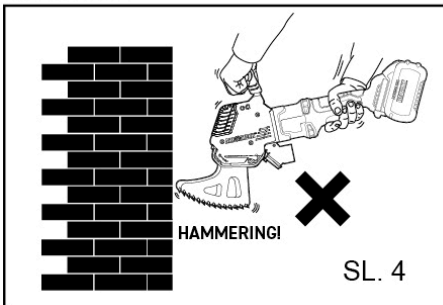
POZOR: Ne blokirajte dovoda zraka, saj lahko to povzroči pregrevanje motorja. Če delate v prašnih

pogojih, je priporočljivo, da se odprtine redno čistijo z zračno eksplozijo. (Glej sliko 1).

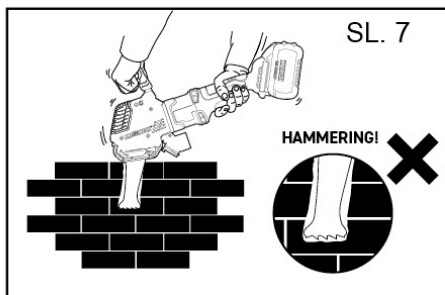
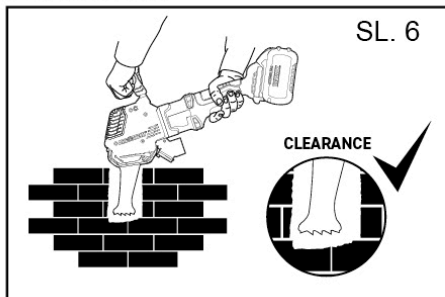


POZOR: Ne dovolite, da bi se sprednji ali zadnji del lopatic udaril na trde površine (prikazano na slikah 4, 5 in 7), saj boste s tem poškodovali rezila in orodje. Če pride do nenamernega kladiva, orodje takoj ustavite ali ga izvlcite iz reza.

Pri uporabi katere koli vrste rezil se izogibajte udarjanju koncev rezil na konce reza s počasnim zibanjem in pometanjem. Za najboljšo zmogljivost poskušajte zagotoviti, da so zobje edini del rezila v stiku z obdelovancem.



Pri uporabi rezil Plunge mora imeti rez dovolj prostora na vsakem koncu (prikazano na sliki 6), da se zagotovi, da ne pride do udarca na koncih rezila (kot je prikazano na sliki 7).



6) Skladiščenje

Ko baterije ne uporabljate, vedno odstranite iz orodja. Orodje BA200X in baterijo shranjujte na hladnem in suhem mestu, brez vlage in prahu. Za nadaljnja navodila za shranjevanje glejte navodila za uporabo baterijskega paketa.

BATERIJSKI SKLOPI IN POLNILCI

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo vedno preberite navodila za uporabo baterijskih sklopov in polnilnikov. Komplet BA200X je opremljen z akumulatorji in polnilnikom DEWALT® ter pripadajočimi priročniki z navodili. **PREBERITE VSA NAVODILA** za te naprave pred uporabo.

To orodje je zasnovano samo za uporabo baterij DEWALT® FLEXVOLT® 54V (x). Ne poskušajte uporabiti drugih baterij.

Baterijski sklop ni popolnoma napolnjen iz škatle. Pred uporabo baterijskega sklopa in polnilnika preberite

varnostna navodila in sledite postopku polnjenja, ki je podrobno opisan v navodilih za uporabo.

Baterijo polnite samo v polnilnikih DEWALT® FLEXVOLT®. Za varno uporabo glejte navodila za uporabo polnilnika.

Orodja, baterije ali polnilnika ne brizgajte ali topiljajte v vodo.

Orodja in baterije ne shranjujte in ne uporabljajte na mestih, kjer lahko temperatura pade pod 4 °C (34 °F) ali doseže ali preseže 40 °C (104 °F).

Baterijo polnite samo pri temperaturah med 4 °C (34 °F) in 40 °C (104 °F).

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Če želite zmanjšati tveganje hudih telesnih poškodb, izklopite orodje in odklopite baterijo iz orodja, preden prilagodite ali odstranite/namestite priloge ali dodatno opremo.

Da bi zagotovili VARNOST in ZANESLJIVOST izdelka, mora popravila, vzdrževanje in nastavljanje izvajati pooblašeni servisni center ARBORTECH. Vedno uporabljajte enake nadomestne dele.

1) Motor

Čiščenje

⚠ POZOR: Izpihnite prah in pesek iz motorja in prezračevalnih odprtih tako pogosto, kot se na teh površinah nabira prah. Za čiščenje orodja uporabljajte samo suh stisnjen zrak. Delci prahu in peska se pogosto kopičijo na notranjih površinah in lahko povzročijo pre zgodnjo odpoved. Če BA200X ne čistite redno, to vpliva na garancijo za orodje.

⚠ POZOR: Pri čiščenju tega orodja vedno nosite zaščitna očala in masko. Nikoli ne uporabljajte topli ali drugih ostrih kemikalij za čiščenje nekovinskih delov orodja. Uporabljajte samo stisnjen zrak in čisto, suho krpo.

Dodatki

Da bi zmanjšali tveganje poškodb, lahko s tem izdelkom uporabljate samo dodatno opremo ARBORTECH in odobrene pakete baterij in polnilnike DEWALT®. Priporočena dodatna oprema za uporabo z vašim orodjem je na voljo pri lokalnem prodajalcu ali pooblaščenem servisnem centru.

Popravila

Če je električno orodje poškodovano, bo morda potrebno popravilo ali zamenjava. Popravila mora opraviti proizvajalec ali pooblašeni servisni center, da se prepreči nevarnost za varnost.

Če potrebujete pomoč pri iskanju katerekoli dodatne opreme ali splošne poizvedbe o orodju, se obrnite na ARBORTECH. www.arbortechtools.com

2) Jermenski pogon

POZOR: Če med uporabo pride do pogostega zdrsa pasu, je treba preveriti napetost pasu. Nadaljnje upravljanje orodja z ohlapnim pasom lahko povzroči slabo delovanje ali poškodbe orodja. Zamenjava je potrebna, če pas ne more biti dovolj napet, da bi

preprečil zdrs.

Če je potrebno napenjanje, vstavite 5-milimetrsko tipko Allen skozi rezo na desnem plastičnem ohišju in zrahljajte vijak vtičnice (samo en obrat), nato ga povlecite navzgor, da povečate napetost, in nato zategnite v novem položaju (glejte diagram navodil vii). Če se pogosto zdrs pasu nadaljuje, je potrebna zamenjava pasu.

Za zamenjavo pasu se obrnite na pooblašeni servisni center ARBORTECH.

3) Rezila in zobje

Z uporabo bodo rezila postala dolgočasna in zmogljivost rezanja se bo zmanjšala. Občasno, če se režejo zelo trdi materiali ali zobje udarijo na trdo površino pod lihlim kotom, se lahko zobje raztrgajo ali zlomijo. Rezila se lahko še vedno uporabljajo, vendar se bo zmogljivost rezanja zmanjšala.

Če pride do "modrega" periferije rezila, so rezila preveč vroča. To se zgodi, ko se rezila obrabijo, se uporabi preveč sile ali je material pretrd.

OPOMBA: Uporaba ostrih rezil bo izboljšala zmogljivost in dolgo življenjsko dobo orodja.

GARANCIJA IN SERVIS

Arbortech zagotavlja 12-mesečno omejeno garancijo za napake pri izdelavi ali okvarjene materiale na motorju in/ali mehanizmu naših izdelkov od datuma prvotnega nakupa.

Za posebne podrobnosti o garanciji za vašo regijo si oglejte spletno stran Arbortech:

www.arbortechtools.com

Za garancijsko popravilo, pregled, servis in rezervne dele se obrnite na kraj nakupa ali nas kontaktirajte neposredno na:

AVSTRALIJA:

T: +61 (0) 8 3249 1944

E: arbortech@arbortech.com.au

EVROPA in Združeno kraljestvo

T: +49 2724 2880474

E: info@arbortech-europa.de

ES – izjava o skladnosti

Arbortech izjavlja, da je izdelek, opisan v tem priročniku pod "Tehničnimi specifikacijami", izdelan v skladu z IEC62841 standardiziranimi dokumenti in v skladu z direktivami o strojih: 2006/42/ES; 2014/30/EU; 2011/65/EU.

Tehnična datoteka na: Arbortech Pty. Ltd, 67 Westchester Road, Malaga, WA 6090



Sven Blicks
Glavni izvršni direktor
Arbortech Pty Ltd

Odstranjevanje

Stroj, dodatke in embalažo je treba sortirati za okolju prijazno recikliranje. Samo za države ES: električnega orodja ne odstranjujete med gospodinjske odpadke! V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim izvajanjem v nacionalno zakonodajo je treba električna orodja, ki niso več uporabna, zbirati ločeno in odstraniti na okolju varen način.





ARBORTECH PTY LTD

67 Westchester Rd, Malaga,
Perth, WA, AUSTRALIA 6090
Ph: +61 8 9249 1944
Fax: +61 8 9249 2936

ARBORTECH EUROPE GMBH

Esloher Str. 188,
57413 Finnentrop, Germany
(Germany) +49 2724 2880474

USA

30 Corporate Park Dr, Suite 210
Pembroke, MA 02359
(USA) Toll Free: (866) 517 7869

CANADA

120 Saunders Rd, Unit 4
Barrie, Ontario L4N 9A8

Email

AUS: arbortech@arbortech.com.au
EUR: info@arbortech-europa.de
USA: sales@arbortechusa.com
CANADA: salescanada@arbortechtools.com

Facebook

www.facebook.com/ArbortechTools

www.arbortechtools.com